



THE ART OF SERVICE

GESAMTSORTIMENT | COMPLETE RANGE 2023/24



HEPP.DE

QUALITÄT, DIE LANGE WÄHRT.

Perfektion auf dem gedeckten Tisch bedeutet, höchsten Ansprüchen zu genügen und Handwerkskunst zur Vollendung zu führen. Dafür braucht man Leidenschaft. Erfahrung. Und den Mut, Dinge anders zu tun.

Als Erfinder des Hotelsilbers kreiert HEPP seit 150 Jahren ein einzigartiges Repertoire für renommierte Gastronomie- und Hotelleriebetriebe. Immer mit der Anforderung, höchste Qualität auf den Tisch zu bringen, die lange währt. „THE ART OF SERVICE“ schließt für HEPP darum auch „The Art of Sustainability“ mit ein: In der hauseigenen Abteilung Service & Repair werden gebrauchte und defekte Servierprodukte und -geräte professionell wiederaufgearbeitet. Unser Film vermittelt Ihnen einen exklusiven Einblick in die Glanz-Werkstatt von HEPP:



EINBLICK IN DIE
GLANZ-WERKSTATT
VON HEPP



INSIGHT INTO
HEPP'S
SHINE SHOP

QUALITY THAT LASTS.

Perfection at the table means meeting the highest standards and taking craftsmanship to absolute perfection. To achieve this, passion is required. Experience. And the courage to do things differently.

As the inventor of hotel silver, HEPP has been creating a unique repertoire for renowned establishments in the restaurant and hotel industry for 150 years. Always with the challenge of bringing the highest, lasting quality to the table. For HEPP, "THE ART OF SERVICE" also includes "The Art of Sustainability": At the in-house Service & Repair department, used and defective serving products and equipment are professionally reconditioned. Our film provides you with an exclusive insight into HEPP's shine shop:



Auch das Hotel Adlon Kempinski in Berlin hat den Reparatur-Service von HEPP in Anspruch genommen: Auf den nächsten Seiten erfahren Sie, wie HEPP die Bestecke, Kannen und Serviergeräte des Luxushotels auf Hochglanz gebracht hat.

The Hotel Adlon Kempinski in Berlin has also made use of HEPP's repair service: On the following pages you can see how HEPP brought a dazzling shine back to cutlery, jugs and serving equipment for this luxury hotel.

NEU: NEVER OUT OF STOCK

Um die Verfügbarkeiten für Ihre Bestellung immer im Blick zu behalten, haben wir Produkte, die immer in hoher Stückzahl verfügbar sind, folgendermaßen markiert: . Stets in handelsüblichen Mengen verfügbare Artikel sind deklariert mit: „Auf Lager“.

NEW: NEVER OUT OF STOCK

To keep an eye on availability for your orders at all times, we've tagged the products that are always available in high volumes as follows: . Items that are always available in commercial quantities are labelled: "In stock".



EINE GLANZVOLLE SYMBIOSE: HEPP UND DAS ADLON.

Glanz, Ansehen, Eleganz und eine goldene Geschichte, vereint unter einem Hoteldach: Das Adlon – heute Hotel Adlon Kempinski Berlin – ist seit über einem Jahrhundert das wohl bekannteste deutsche Luxushotel. Wer diesen Ort für einen Aufenthalt in Berlin aufsucht, erwartet höchste Qualität in jeglicher Hinsicht – und bekommt sie auch: Denn seit seiner Eröffnung 1907 kommen Gäste im Hotel Adlon in den glanzvollen Genuss der Bestecke und Tafelgeräte von HEPP.

A GLAMOROUS SYMBIOSIS: HEPP AND THE ADLON.

Glamour, esteem, elegance and a golden history, united under a single roof: The Adlon – today Hotel Adlon Kempinski Berlin – has been the most famous German luxury hotel for over a century. Anyone who visits this place for a stay in Berlin expects the highest quality in every respect – and gets it too: Since its opening in 1907, guests at the Hotel Adlon have been able to enjoy the splendour of HEPP cutlery and tableware.

PERFEKTER GLANZ. WIE AM ERSTEN TAG.

Bis heute verleiht die zeitlose Erstausstattung dem Hotel Adlon Kempinski Berlin in Sachen Hotelequipment das gewisse Etwas – mit einem perfekten Glanz wie am ersten Tag. Denn erst vor kurzem wieder wurden die hochwertigen Stücke des Adlon in der hauseigenen Reparaturwerkstatt in Birkenfeld auf Hochglanz gebracht.

PERFECT SHINE. JUST LIKE IT WAS ON THE FIRST DAY.

To this day, the timeless initial set of equipment gives the Hotel Adlon Kempinski Berlin that certain something when it comes to hotel equipment – with a perfect shine, just like it was on the first day. Because just recently, the Adlon's high-quality pieces were once again given a polish in the in-house repair workshop in Birkenfeld.



DENGELN | SHARPENING



LÖTEN | BRAZING AND SOLDERING

CONTENT

**BESTECK CUTLERY**

- Oberflächenveredelung Surface treatment
Übersicht Besteckmodelle Overview cutlery models
Besteckmodelle Cutlery models
Besteckergänzungsteile Cutlery additional pieces

8

12
16
18
62**TABLE TOP**

- Kaffee & Tee Coffee & tea
Tisch Präsentation & Etageren Table presentation & stands
Wein- & Getränkekühler Wine & beverage
Anrichten & Servieren Preparing & serving
Menagen Cruet stands
Tischdekoration Table decorations
Tischschilder Table signs
Diverses Miscellaneous

64

66
72
77
84
95
99
102
104**BUFFET**

- Kalt Buffet Cold buffet
Kalt Buffet Zubehör Cold buffet accessories
Präsentationsplatten Presentation trays
Warm Buffet Induktion Warm buffet Induction
Warm Buffet Warm buffet
Warm Buffet Zubehör Warm buffet accessories
Dispenser Dispenser
Universelle Ständer Multi-purpose stands

106

110
123
127
129
134
140
147
152**PFLEGE & SERVICE MAINTENANCE & SERVICE**

156

ZUSATZSORTIMENT ADDITIONAL RANGE

164

INDEX A-Z

172

CUTLERY

EXKLUSIVE BESTECKKOLLEKTIONEN FÜR EIN OPTISCHES UND HAPTISCHES GENUSSERLEBNIS.

Jedes Besteck hat seinen eigenen Charakter. Schlanke Formen, sanfte Schwünge, weiche Oberflächen und harmonisch abgerundete Kanten oder markant, massiv und mit stolzem Charakter komponiert. Gut ausbalancierte Besteckteile machen den Gaumengenuss zu einem geschmeidigen Erlebnis. Die Auswahl eines Besteckdesigns ist stimmig, wenn es die Aussage der Inneneinrichtung und Dekoration aufnimmt, dem Anlass und auch dem Essen an sich entspricht.

EXCLUSIVE CUTLERY COLLECTIONS FOR AN EXCEPTIONAL VISUAL AND HAPTIC EXPERIENCE.

Every item of cutlery has its own individual character. Narrow shapes, gentle curves, soft surfaces and harmoniously rounded edges - or striking and bold with a hint of pride. Well-balanced cutlery transforms any culinary delight into a smooth, sleek experience. The cutlery design should be chosen with harmony in mind, reflecting the statement made by the interior design and décor, the event or occasion, and the food itself.



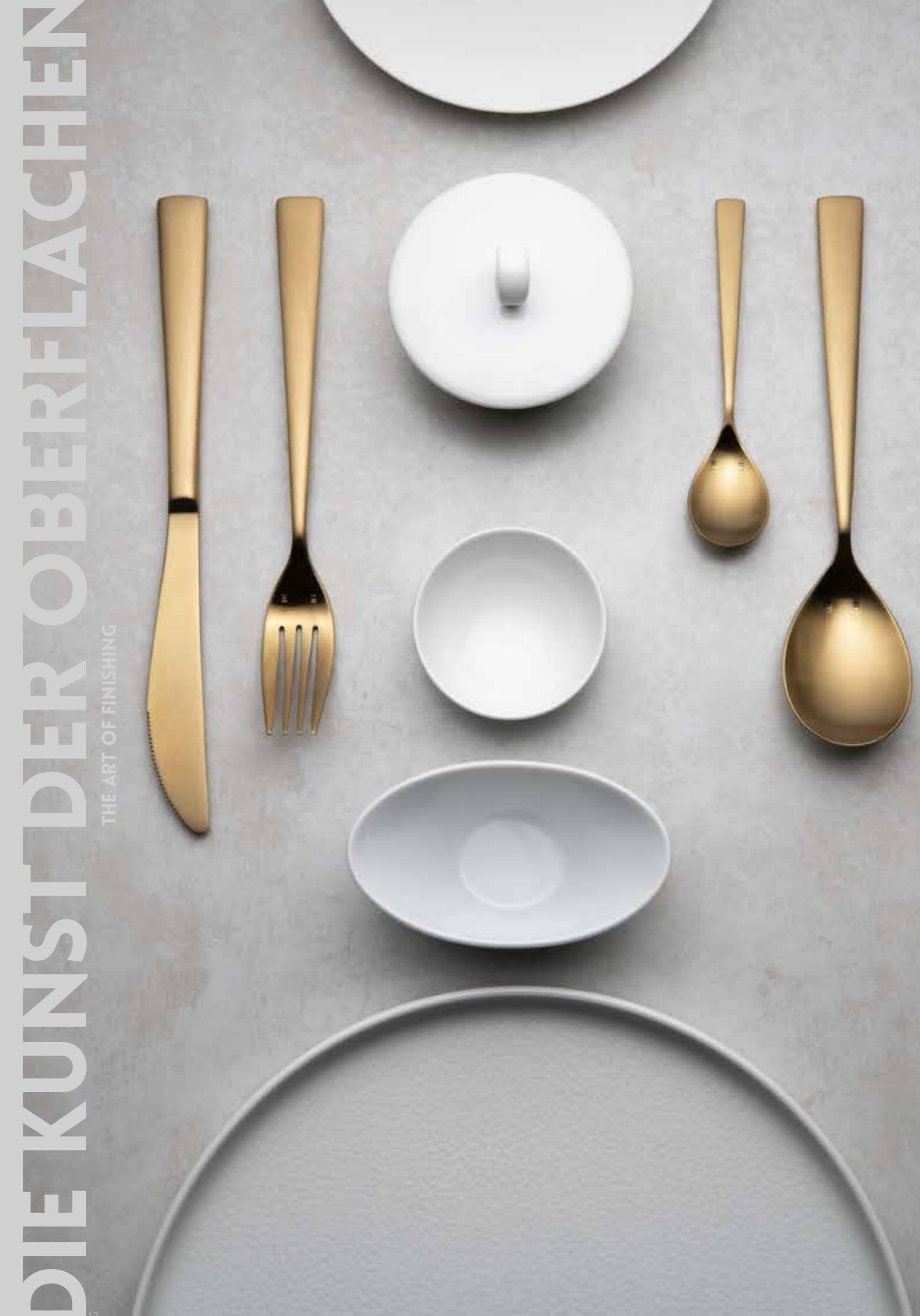
TRILOGIE – DIE UNVERWECHSELBARE

TRILOGIE besticht durch die elegante Form und einen raffinierten Profilwechsel der Querschnitte im Stiel. Der einzigartige Charakter der Besteck-Kollektion ist von einer natürlichen Bewegung geformt, welche in einem markantem Schwung hin zum vorderen Bereich der Besteckteile ausläuft. Der Stiel mit seiner diagonal wechselnden Profilkante, die am Griffende zu einer Dreiecksform zusammenkommt, ist inspiriert von einem abgetrennten Zweig aus der Natur. Das wiederkehrende Designmerkmal prägt die Kollektion von TRILOGIE und ermöglicht geschmackvolle Erlebnisse am Tisch, die in Erinnerung bleiben.

TRILOGIE – THE DISTINCTIVE

The distinctive character of the new cutlery collection is shaped by a natural movement, flowing smoothly towards the front of the cutlery piece. The handle with its diagonally changing profile edge that forms a triangular shape at the end of the handle, is inspired by a cut off branch out of nature. The unique design feature of TRILOGIE enables tasteful experiences at the table that will be remembered.





TAUCHEN SIE EIN IN DIE WELT DER OBERFLÄCHEN

Spezielle Formen der Oberflächenveredelung schaffen das gewisse Etwas für ein stimmiges und einzigartiges Ambiente. Die Palette der Veredelungsmöglichkeiten ist sehr groß. Ob glasperlengestrahlt, stone-washed, PVD-beschichtet, gebürstet, teilveredelt, gestempelt, versilbert oder auf eine weitere Art und Weise veredelt, es findet sich für jeden Wunsch im Hause HEPP eine passende Lösung. Für besonders erlesene Akzente sorgt darüber hinaus die Kreuzveredelung, wobei die verschiedenen Veredelungsverfahren miteinander kombiniert werden.

DIVE INTO THE WORLD OF SURFACE TREATMENT

Specific forms of surface treatment create that special something for a harmonious and unique atmosphere. Whether glass bead blasted, stone-washed, brushed, PVD coated, silverplated, stamped or customized in any other way – HEPP's wide choice of finishings will guarantee a fitting solution for almost anyone. In addition, cross finishing provides particularly exquisite accents, combining the various finishing processes.

PVD-FARBGESCHICHTUNG – AUFFALLEND BESONDERS

Diese farbintensive Oberflächenbeschichtung verzaubert jedes Tischambiente mit eleganten Akzenten. Die stilvollen PVD-Varianten sind in fünf ausgefallenen Farbwelten verfügbar: Gold, Hellgold, Kupfer, Anthrazit und Schwarz.

PVD COLOUR COATING – STRIKINGLY DIFFERENT

This intensely colourful coated finish gives elegant accents for a magical table ambience. The stylish PVD variants are available in four unique colour worlds: gold, pale gold, copper, gun metal and black.



CHARAKTERVOLLE ERSCHEINUNG DURCH STONE-WASHING.

Jedes Stück ein Unikat. Die Methode „Stone-Washing“ verleiht den Besteckteilen einen imposanten Vintage-Charakter. Nach der maschinellen „Stone-Washing“-Behandlung gleicht kein Besteckteil mehr dem anderen.

Die Unikate verfügen vielmehr über eine eigene Charakteristik, die vor allem in der Kombination mit rustikalen oder antiken Porzellan- und Glaswaren für einen einzigartigen Look sorgt.

STONE WASHING FOR A DISTINCTIVE APPEARANCE

Each piece is unique. The stone-washing method gives the pieces of cutlery an impressive vintage feel. After the mechanical stone-washing treatment, no piece of cutlery is identical to another.

Each unique piece has its own characteristics, ensuring a distinctive look, especially when combined with rustic or antique porcelain and glassware.



VERSILBERUNG – EINZIGARTIGER GLANZ DER EXTRAKLASSE.

HEPP gilt als Erfinder des Hotelsilbers. In den letzten 150 Jahren wurde ein Produktionsverfahren mit nahtlosen Prozessschritten entwickelt: Robustes Edelstahl 18/10 verbindet sich im galvanischen Bad untrennbar mit einer Silberschicht. Das Ergebnis ist ein edles Erscheinungsbild mit weichem Glanz sowie hohem Reflexionsvermögen.

SILVER PLATING – UNIQUE BRILLIANCE THAT IS IN A CLASS OF ITS OWN

HEPP is considered to be the inventor of hotel silver. A seamless production process has been developed over the past 150 years: a layer of silver is inseparably bonded with robust 18/10 stainless steel in an electrolytic bath. The result is an elegant appearance with a soft sheen and high reflectivity.



VERSILBERUNG
SILVER PLATING

GEBURSTET – FÜR MEHR DIMENSION

Die Oberflächenstruktur des gebürsteten Bestecks ist matt. Dabei wirkt sie fein und samtig. Um diesen Effekt zu erzielen, wird jedes Teil mit speziellen Bändern behandelt. Das Ergebnis sorgt für einen dynamischen Verlauf und gibt dem Besteck somit eine zusätzliche Dimension.

BRUSHED FINISHES

The surface structure of the brushed cutlery is matt, and looks fine and velvety. To achieve this effect, each piece is treated with special bands, resulting in a dynamic curve that gives the cutlery an added dimension.

BRUSHED



GEBURSTET
BRUSHED

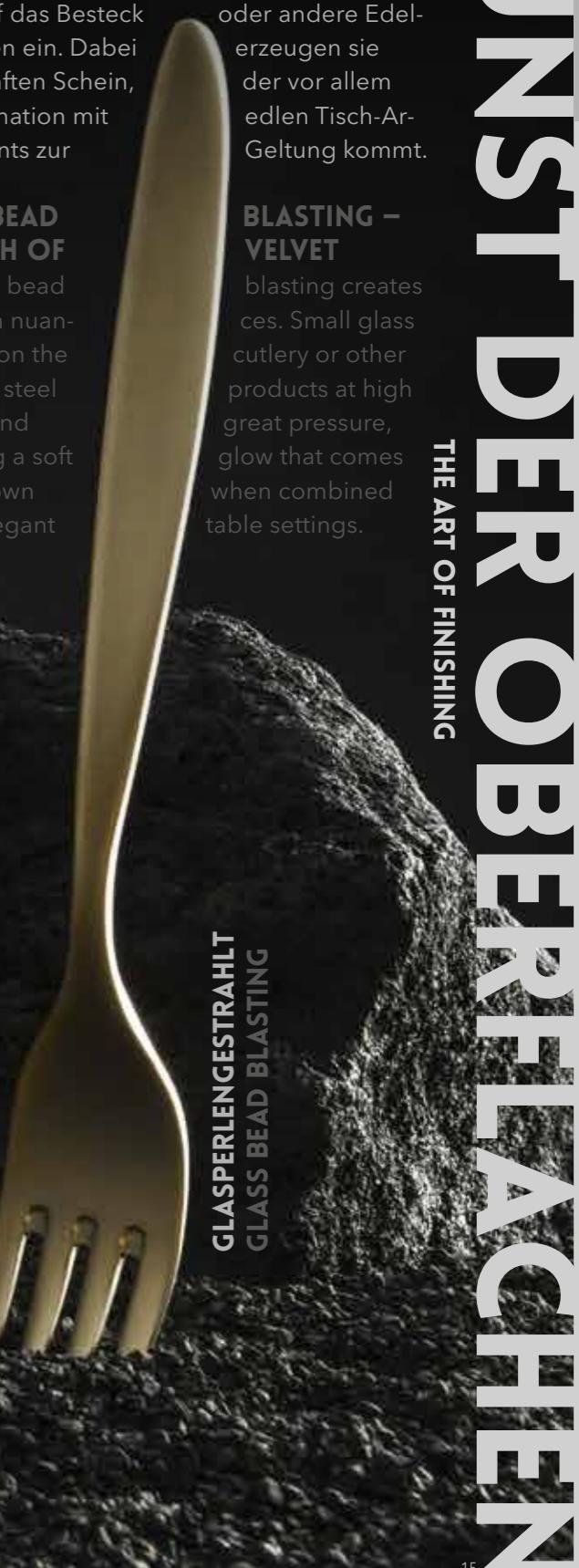
GLASPERLENGESTRAHLT – EINE SAMTIGE ANMUTUNG.

Für seidenmatte Nuancen sorgt die Glasperlenbestrahlung. Kleine Glaskugeln wirken unter hoher Geschwindigkeit sowie großem Druck auf das Besteck stahlwaren ein. Dabei einen sanften Schein, in Kombination mit rangements zur

BLASTING – VELVET

blasting creates matt satin nuan- balls act on the stainless steel speed and creating a soft glow that comes into it own when combined with elegant

GLASPERLENGESTRAHLT GLASS BEAD BLASTING



ÜBERSICHT BESTECKMODELLE

OVERVIEW CUTLERY MODELS

Alle aufgeführten
Besteckmodelle
lagerhaftig
All listed cutlery
models are in
stock



ECCO

Seite Page 34

DIAMOND

Seite Page 32

EXCLUSIV

Seite Page 36



TREND

Seite Page 56

TRILOGIE

Seite Page 58

TAURUS

Seite Page 60

VPE 12 Stck.
PU 12pcs.

Weitere Veredelungsvarianten
sind auf Anfrage möglich.
Mindestbestellmenge: 804 Stück
Other finishing options are
possible on request.
Minimum order quantity: 804 pieces

	PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9180 versilbert silverplated 03.0153.3010 18/10 stainless steel 01.0053.1010		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9181 versilbert silverplated 03.0153.3020 18/10 stainless steel 01.0053.1020		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9182 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3800 Chromstahl chrome steel 01.0053.1800		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9173 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3801 Chromstahl chrome steel 01.0053.1801		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9186 versilbert silverplated 03.0153.3050 18/10 stainless steel 01.0053.1050
Menülöffel Table spoon	20,3 cm 7.99 in.	Menügabel Table fork	20,2 cm 7.95 in.	Menümesser ³⁾ Table knife	23 cm 9.06 in.	Menümesser ⁶⁾ Table knife	23 cm 9.06 in.	Vorspeisenlöffel Dessert spoon	18 cm 7.09 in.

	PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9187 versilbert silverplated 03.0153.3060 18/10 stainless steel 01.0053.1060		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9188 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3810 Chromstahl chrome steel 01.0053.1810		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9172 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3811 Chromstahl chrome steel 01.0053.1811		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9183 versilbert silverplated 03.0153.3100 18/10 stainless steel 01.0053.1100		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9185 versilbert silverplated 03.0153.3110 18/10 stainless steel 01.0053.1110
Vorspeisengabel Dessert fork	17,9 cm 7.05 in.	Vorspeisenmesser ³⁾ Dessert knife	22 cm 8.66 in.	Vorspeisenmesser ⁴⁾ Dessert knife	22 cm 8.66 in.	Kaffeelöffel Coffee spoon	13,2 cm 5.2 in.	Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	11 cm 4.33 in.

	PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9184 versilbert silverplated 03.0153.3750 18/10 stainless steel 01.0053.1750		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9174 versilbert silverplated 03.0153.3140 18/10 stainless steel 01.0053.1140		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9175 versilbert silverplated 03.0153.3150 18/10 stainless steel 01.0053.1150		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9176 versilbert silverplated 03.0153.3210 18/10 stainless steel 01.0053.1210		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9178 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3330 18/10 stainless steel 01.0053.1330
Dessertgabel Dessert fork	15,1 cm 5.94 in.	Fischmesser Fish knife	20,4 cm 8.03 in.	Fischgabel Fish fork	17,9 cm 7.05 in.	Limolöffel iced tea spoon	18,5 cm 7.28 in.	Buttermesser ⁴⁾ Butter knife	17 cm 6.69 in.

	PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9177 versilbert silverplated 03.0153.3580 18/10 stainless steel 01.0053.1580		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9189 versilbert silverplated 03.0153.3630 18/10 stainless steel 01.0053.1630		PVD Gold, Gebürstet PVD gold, brushed 59.0053.9179 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0153.3950 Chromstahl chrome steel 01.0053.1950
Franz. Saucenlöffel French sauce spoon	18,3 cm 7.2 in.	Tassenlöffel Round soup spoon	17,6 cm 6.93 in.	Steakmesser Steak knife	23 cm 9.06 in.

ACCENT – DIE FUSION

Accent schafft mühelos eine Liaison zwischen Moderne und Tradition. Es verwischt so meisterhaft die Grenzen. Eine Komposition aus geradliniger Struktur und gerundeten Fragmenten, zeitgenössisch in Szene gesetzt.

ACCENT – THE FUSION

Accent effortlessly spans the divide between modernity and tradition. In doing so, it masterfully blurs the boundaries. A combination of a linear structure and rounded fragments, all presented in a modern fashion.





AURA – DIE ELEGANTE

Die Kollektion Aura mit ihrer sinnlichen Ausstrahlung steht für Eleganz und gefühlsbetonte Konturen. Die weichen Linien formen ein handschmeichelndes Besteck mit einzigartiger Haptik. Aura berauscht Ihre Sinne.

AURA – THE ELEGANT ONE

The Aura collection gives a sensual impression and represents elegance and emotive contours. The soft lines of this cutlery caress the hands with a unique sensation. Aura arouses the senses.



Abbildung 1:1 - Illustration 1:1



AVES – DYNAMISCHE LINIEN

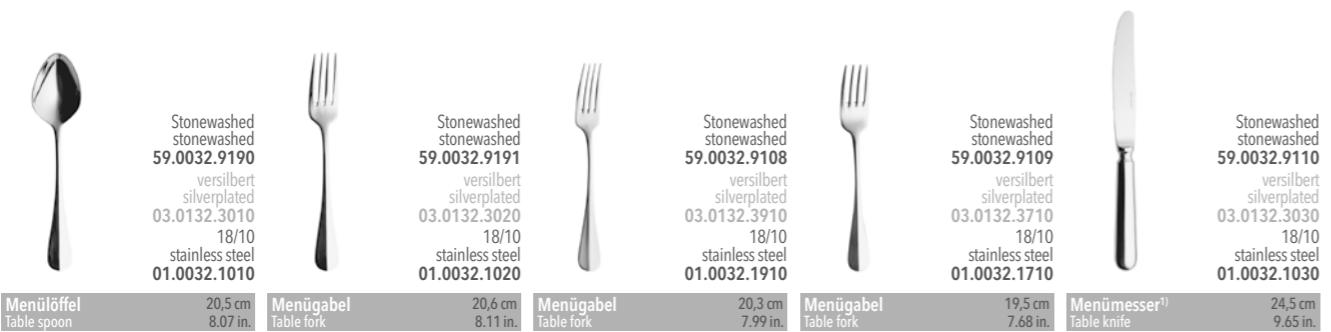
Das Design der neuen Besteckkollektion AVES orientiert sich an den Konturen einer Vogelschwinge. Das stromlinienförmige Erscheinungsbild ist charakterisiert durch viele stilvolle Details, die einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen.

AVES – DYNAMIC LINES

The design of HEPP's new cutlery collection AVES, is based on the contours of a bird's wing. The streamlined appearance has many stylish details that leave a lasting impression.



BAGUETTE



Franz. Saucenlöffel 18,1 cm 7.13 in. Tassenlöffel 18 cm 7.09 in. Menümesser¹⁾ 22,2 cm 8.74 in. Menümesser³⁾ 22,3 cm 8.78 in. Menümesser⁵⁾ 24 cm 9.45 in.

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage | ¹⁾Hohlheft | ²⁾Hohlheft, Designvariante | ³⁾Klingenstahl | ⁴⁾ohne Wellenschliff | ⁵⁾ohne Wellenschliff, Designvariante | ⁶⁾Designvariante | ⁷⁾Hohlheft ohne Wellenschliff | ⁸⁾hollow handle, alt. design | ⁹⁾special steel | ¹⁰⁾without serrated blade | ¹¹⁾without serrated blade, alt. design | ¹²⁾alternative design | ¹³⁾hollow handle without serrated blade



BAGUETTE – EIN EVERGREEN
BAGUETTE – AN EVERGREEN

STONEWASHED
sorit lieferbar
VPE 12 Stck.
STONEWASHED
immediately available
unit 12 pieces

	PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4270 versilbert silverplated 03.0145.3010 18/10 stainless steel 01.0045.1010		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4271 versilbert silverplated 03.0145.3020 18/10 stainless steel 01.0045.1020		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4298 versilbert silverplated 03.0145.3030 18/10 stainless steel 01.0045.1030		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4272 versilbert silverplated 03.0145.3800 Chromstahl chrome steel 01.0045.1800		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4272 versilbert silverplated 03.0145.3050 18/10 stainless steel 01.0045.1050
Menülöffel Table spoon	20,5 cm 8.07 in.	Menügabel Table fork	20,1 cm 7.91 in.	Menümesser¹⁾ Table knife	23,7 cm 9.33 in.	Menümesser³⁾ Table knife	23,7 cm 9.33 in.	Vorspeisenlöffel Dessert spoon	18 cm 7.09 in.
	PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4273 versilbert silverplated 03.0145.3060 18/10 stainless steel 01.0045.1060		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4299 versilbert silverplated 03.0145.3070 18/10 stainless steel 01.0045.1070		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4274 versilbert silverplated 03.0145.3810 Chromstahl chrome steel 01.0045.1100		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4275 versilbert silverplated 03.0145.3100 18/10 stainless steel 01.0045.1110		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4275 versilbert silverplated 03.0145.3110 18/10 stainless steel 01.0045.1110
Vorspeisengabel Dessert fork	18 cm 7.09 in.	Vorspeisenmesser¹⁾ Dessert knife	21 cm 8.27 in.	Vorspeisenmesser³⁾ Dessert knife	21,5 cm 8.46 in.	Kaffeelöffel Coffee spoon	14 cm 5.51 in.	Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	11 cm 4.33 in.
	PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4276 versilbert silverplated 03.0145.3120 18/10 stainless steel 01.0045.1120		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4277 versilbert silverplated 03.0145.3140 18/10 stainless steel 01.0045.1140		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4278 versilbert silverplated 03.0145.3150 18/10 stainless steel 01.0045.1150		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4280 versilbert silverplated 03.0145.3210 18/10 stainless steel 01.0045.1210		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4281 versilbert silverplated 03.0145.3220 18/10 stainless steel 01.0045.1220
Kuchengabel Cake fork	15,5 cm 6.1 in.	Fischmesser Fish knife	20 cm 7.87 in.	Fischgabel Fish fork	17,5 cm 6.89 in.	Limolöffel iced tea spoon	19 cm 7.48 in.	Austerngabel Oyster fork	13 cm 5.12 in.
	PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4282 versilbert silverplated 03.0145.3260 18/10 stainless steel 01.0045.1260		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4284 versilbert silverplated 03.0145.3330 Chromstahl chrome steel 01.0045.1330		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4293 versilbert silverplated 03.0145.3540 18/10 stainless steel 01.0045.1540		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4294 versilbert silverplated 03.0145.3550 18/10 stainless steel 01.0045.1550		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4295 versilbert silverplated 03.0145.3950 Chromstahl chrome steel 01.0045.1950
Schnekkengabel Snail fork	14,5 cm 5.71 in.	Brot-/Buttermesser⁷⁾ Butter knife	17 cm 6.69 in.	Grapefruitlöffel Grapefruit spoon	14,6 cm 5.75 in.	Steakmesser Steak knife	23 cm 9.06 in.	Steakmesser Steak knife	23 cm 9.06 in.
	PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4296 versilbert silverplated 03.0145.3580 18/10 stainless steel 01.0045.1580		PVD Anthrazit, Gebürstet 59.0045.4297 versilbert silverplated 03.0145.3630 18/10 stainless steel 01.0045.1630						
Franz. Saucenlöffel French sauce spoon	18,5 cm 7.28 in.	Tassenlöffel Round soup spoon	17,5 cm 6.89 in.						

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage | ¹⁾Hohlheft | ²⁾Hohlheft, Designvariante | ³⁾Klingenstahl | ⁴⁾ohne Wellenschliff | ⁵⁾ohne Wellenschliff, Designvariante | ⁶⁾Designvariante | ⁷⁾Hohlheft ohne Wellenschliff

| auf Lager | auf Anfrage | ¹⁾Hohlheft | ²⁾Hohlheft, Designvariante | ³⁾Klingenstahl | ⁴⁾ohne Wellenschliff | ⁵⁾ohne Wellenschliff, Designvariante | ⁶⁾Designvariante | ⁷⁾Hohlheft ohne Wellenschliff

| auf Lager | auf Anfrage | ¹⁾Hohlheft | ²⁾Hohlheft, Designvariante | ³⁾Klingenstahl | ⁴⁾ohne Wellenschliff | ⁵⁾ohne Wellenschliff, Designvariante | ⁶⁾Designvariante | ⁷⁾Hohlheft ohne Wellenschliff

| auf Lager | auf Anfrage | ¹⁾Hohlheft | ²⁾Hohlheft, Designvariante | ³⁾Klingenstahl | ⁴⁾ohne Wellenschliff | ⁵⁾ohne Wellenschliff, Designvariante | ⁶⁾Designvariante | ⁷⁾Hohlheft ohne Wellenschliff

CARLTON – DAS MEISTERWERK

Lebensfroh und mit schwungvoller Linie präsentiert sich CARLTON als zeitgemäße Interpretation der runden klassischen Form früherer Epochen. Ein Symbol für Perfektion.

CARLTON – THE MASTERPIECE

Full of joie de vivre and with flowing lines, CARLTON presents itself as a modern interpretation of the classic rounded shapes of earlier periods. A symbol of perfection.



Abbildung 1:1 - Illustration 1:1

CHIPPENDALE

	PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2570 versilbert silverplated 03.0143.3010 18/10 stainless steel 01.0043.1010		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2571 versilbert silverplated 03.0143.3020 18/10 stainless steel 01.0043.1020		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2585 versilbert silverplated 03.0143.3030 18/10 stainless steel 01.0043.1030		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2572 versilbert silverplated 03.0143.3050 18/10 stainless steel 01.0043.1050
Menülöffel Table spoon	20,5 cm 8.07 in.	Menügabel Table fork	20,8 cm 8.19 in.	Menümesser¹⁾ Table knife	23,7 cm 9.33 in.	Menümesser³⁾ Table knife	23,7 cm 9.33 in.

	PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2573 versilbert silverplated 03.0143.3060 18/10 stainless steel 01.0043.1060		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2586 versilbert silverplated 03.0143.3070 18/10 stainless steel 01.0043.1070		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2584 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0143.3810 Chromstahl chrome steel 01.0043.1810		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2574 versilbert silverplated 03.0143.3100 18/10 stainless steel 01.0043.1100		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2575 versilbert silverplated 03.0143.3110 18/10 stainless steel 01.0043.1110
Vorspeisengabel Dessert fork	18,4 cm 7.24 in.	Vorspeisenmesser¹⁾ Dessert knife	21,1 cm 8.31 in.	Vorspeisenmesser³⁾ Dessert knife	21,1 cm 8.31 in.	Kaffeelöffel Coffee spoon	14 cm 5.51 in.	Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	10,9 cm 4.29 in.

	PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2576 versilbert silverplated 03.0143.3130 18/10 stainless steel 01.0043.1130		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2577 versilbert silverplated 03.0143.3140 18/10 stainless steel 01.0043.1140		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2578 versilbert silverplated 03.0143.3150 18/10 stainless steel 01.0043.1150		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2579 versilbert silverplated 03.0143.3120 18/10 stainless steel 01.0043.1210		versilbert silverplated 03.0143.3320 18/10 stainless steel 01.0043.1320
Kuchengabel Cake fork	15,5 cm 6.1 in.	Fischmesser Fish knife	20,4 cm 8.03 in.	Fischgabel Fish fork	18,2 cm 7.17 in.	Limolöffel iced tea spoon	19,1 cm 7.52 in.	Buttermesser⁴⁾ Butter knife	17,1 cm 6.73 in.

	PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2580 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0143.3330 Chromstahl chrome steel 01.0043.1330		versilbert silverplated 03.0143.3550 18/10 stainless steel 01.0043.1550		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2583 versilbert silverplated 03.0143.3580 18/10 stainless steel 01.0043.1580		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2584 versilbert silverplated 03.0143.3630 18/10 stainless steel 01.0043.1630		PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2581 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0143.3340 18/10 stainless steel 01.0043.1340
Buttermesser⁴⁾ Butter knife	17,1 cm 6.73 in.	Steakmesser Steak knife	23,1 cm 9.09 in.	Franz. Saucenlöffel French sauce spoon	18,5 cm 7.28 in.	Tassenlöffel Round soup spoon	17,7 cm 6.97 in.	Obstmesser fruit knife	17 cm 6.69 in.

	PVD Schwarz, Stonewashed PVD black, stone-washed 59.0043.2582 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0143.3560 18/10 stainless steel 01.0043.1560
Steakmesser Steak knife	23 cm 9.06 in.

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage | ^[1]Hohlheft | ^[2]Hohlheft, Designvariante | ^[3]Klingenstahl | ^[4]ohne Wellenschliff | ^[5]ohne Wellenschliff, Designvariante | ^[6]Designvariante | ^[7]Hohlheft ohne Wellenschliff | ^[8]alternativer Design | ^[9]Hohlheft ohne Wellenschliff

CHIPPENDALE – DER KLASSE

Die traditionelle HEPP-Wertigkeit zeigt sich in aufwändigen Details. Lassen Sie sich verführen von höfischer Eleganz und der typischen Pracht dieser Besteckkollektion.

CHIPPENDALE – THE CLASSIC

Traditional HEPP value can be seen in the intricate details. Let yourself be seduced by the elegance of court life and the typical magnificence of this cutlery collection.



Abbildung 1-1 - Illustration 1:1

CONTOUR



CONTOUR – DER ALLROUNDER

Die weiche, Kontur verstärkende Formgebung vereint mit einer fließenden Linienführung, erzeugt bei der Besteckserie Contour eine schlichte Ästhetik, die sich für edlen Anlass und Ambiente anbietet.

CONTOUR – THE ALL-ROUNDER

A soft, contour-emphasising shape and flowing lines give the Contour cutlery series an unpretentious appearance that is suitable every fine occasion or setting.





DIAMOND – DIE EWIGE

Traditionell, klassisch, luxuriös, langlebig und hochkarätig wie Diamanten - das sind die Eigenschaften dieser ausgewogenen Bestecklinie.

DIAMOND – FOREVER

Traditional, classic, luxurious, long-lasting and high-calibre – just like real diamonds. These are the qualities of this balanced cutlery range.



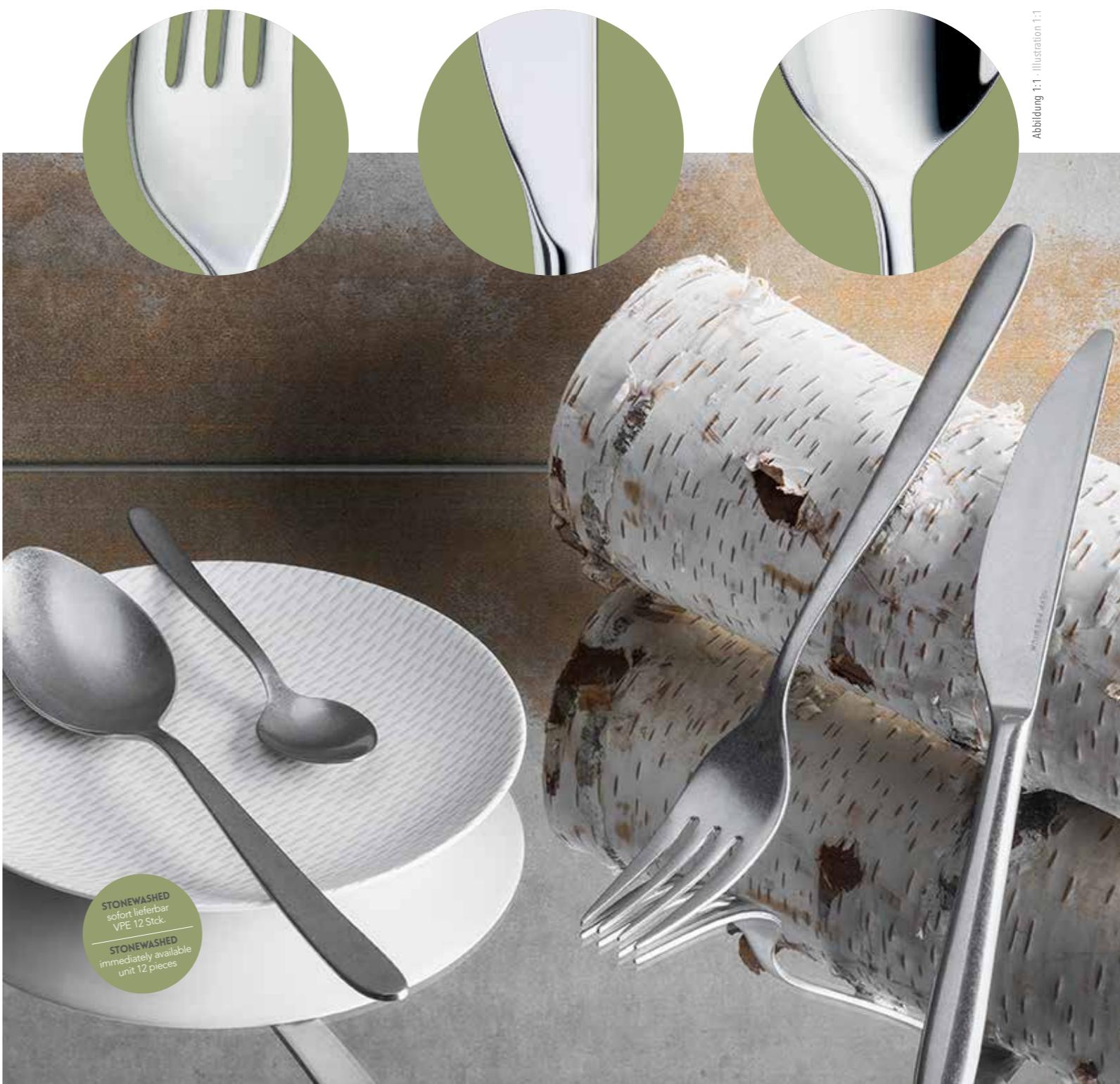
	Menülöffel Table spoon	Stonewashed stonewashed 59.0401.9190 Chromstahl chrome steel 56.0401.6540 18/10 stainless steel 56.0401.6040
	Menügabel Table fork	Stonewashed stonewashed 59.0402.9190 Chromstahl chrome steel 56.0402.6540 18/10 stainless steel 56.0402.6040
	Menümesser³⁾ Table knife	Stonewashed stonewashed 59.0403.9190 Chromstahl chrome steel 56.0403.6049 18/10 stainless steel 56.0403.6049
	Vorspeisenlöffel dessert spoon	Stonewashed stonewashed 59.0404.9190 Chromstahl chrome steel 56.0404.6540 18/10 stainless steel 56.0404.6040
	Vorspeisengabel dessert fork	Stonewashed stonewashed 59.0405.9190 Chromstahl chrome steel 56.0405.6540 18/10 stainless steel 56.0405.6040
	Vorspeisenmesser³⁾ dessert knife	Stonewashed stonewashed 59.0406.9199 Chromstahl chrome steel 56.0406.6049
	Kaffeelöffel Coffee spoon	Stonewashed stonewashed 59.0407.9190 Chromstahl chrome steel 56.0407.6540 18/10 stainless steel 56.0407.6040
	Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	Stonewashed stonewashed 59.0409.9190 Chromstahl chrome steel 56.0409.6540 18/10 stainless steel 56.0409.6040
	Vorspeisen-/Dessertlöffel Dessert spoon	Stonewashed stonewashed 59.0410.9190 Chromstahl chrome steel 56.0410.6040 18/10 stainless steel 56.0410.6040
	Kuchengabel Cake fork	Stonewashed stonewashed 59.0464.9190 Chromstahl chrome steel 56.0464.6540 18/10 stainless steel 56.0464.6040
	Buttermesser⁴⁾ Butter knife	Stonewashed stonewashed 59.0466.9199 Chromstahl chrome steel 56.0466.6049
	Limolöffel iced tea spoon	Chromstahl chrome steel 56.0472.6540 18/10 stainless steel 56.0472.6040
	Dessertgabel Dessert fork	Stonewashed stonewashed 59.0475.9190 18/10 stainless steel 56.0475.6040
	Obstmesser³⁾ fruit knife	Stonewashed stonewashed 59.0486.9199 Chromstahl chrome steel 56.0486.6049 18/10 stainless steel 56.0486.6049
	Tassenlöffel round bowl soup spoon	Stonewashed stonewashed 59.0489.9190 Chromstahl chrome steel 56.0489.6040 18/10 stainless steel 56.0489.6040
	Pizza/Steakmesser Pizza/Steak knife	Stonewashed stonewashed 59.0403.9191 Chromstahl chrome steel 56.0403.6045
	Brötchenmesser³⁾ roll knife	Stonewashed stonewashed 59.0406.9191 Chromstahl chrome steel 56.0406.6045

ECCO – DER UNIVERSELLE

Mit Ecco präsentiert sich ein elegant schlankes und attraktives Universaltalent, das sich nicht nur im täglichen Einsatz bewährt, sondern dank seines zeitlosen Designs hervorragend mit stilistisch unterschiedlichsten Dekorationen kombinieren lässt.

ECCO – UNIVERSAL

Ecco is a slender, elegant and attractive all-rounder that proves its worth not only through daily use, but also through its timeless design that enables it to be wonderfully combined with stylistically different decorations.





EXCLUSIV – DER ÄSTHET

Zeitlose Formen mit umrahmender Facette kombinieren bei der Besteck-Kollektion Exclusiv Modernität und Klassik. Seine kräftige und bodenständige Art fügt sich ins Bild ein.

EXCLUSIV – THE AESTHETE

Timeless forms with embracing facets combine to make the Exclusiv cutlery collection both modern and classic. Its powerful yet down-to-earth manner.





KREUZBAND – DIE TRADITION

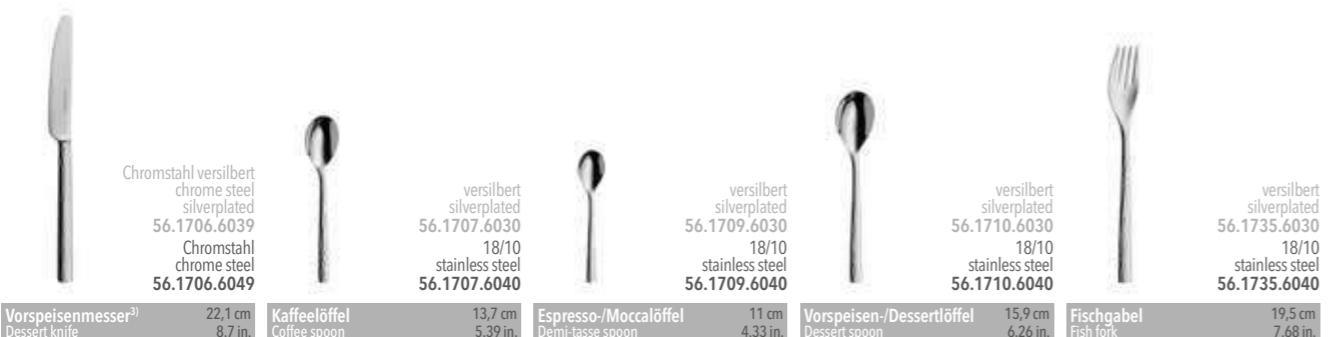
Der moderne Archetyp mit einer über 150jährigen Geschichte, der sich in der schnelllebigen Welt von heute gehalten und seine Werte bewahrt hat. Kreuzband hat Epochen durchschritten.

KREUZBAND – THE TRADITION

A modern archetype with a history dating back more than 150 years, that has held its own in the fast-paced world of today and retained its values. Kreuzband spans many eras and generations.



Abbildung 1:1 - Illustration 1:1



LENISTA – DER KRAFTVOLLE

Das „gehämmerte“ Besteck mit seinem außergewöhnlichen Design wird die Herzen Ihrer Gäste im Sturm erobern. Die beidseitige Hammering-Struktur ist ein Hingucker in allen Restaurant Typen!

LENISTA – THE TOUGH ONE

The singular design of this “hammered” cutlery will capture the hearts of your guests. The two-sided hammered structure will be an eye-catcher in restaurants of every kind!





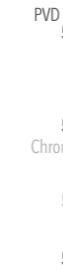
LENTO – DAS UNIVERSALGENIE

Ein echter Alleskönner, der jede Herausforderung im Gastronomiealltag meistert.
Ausgeglichene Proportionen zeichnen „Lento“ aus.

LENTO – THE UNIVERSAL GENIUS

A true all-rounder that masters each and every challenge throughout your gastronomic day.
Lento is characterised by its balanced proportions.



	PVD Kupfer, Gebürstet PVD copper, brushed 59.4401.4140		PVD Kupfer, Gebürstet PVD copper, brushed 59.4402.4140		PVD Kupfer, Gebürstet PVD copper, brushed 59.4402.2240		PVD Kupfer, Gebürstet PVD copper, brushed 59.4403.4149		PVD Kupfer, Gebürstet PVD copper, brushed 59.4404.4140
Menülöffel Table spoon	21,4 cm 8.43 in.	Menügabel Table fork	21,2 cm 8.35 in.	Menümesser ²⁾ Table knife	23,2 cm 9.13 in.	Menümesser ³⁾ Table knife	23,7 cm 9.33 in.	Vorspeisenlöffel dessert spoon	19,6 cm 7.72 in.
versilbert silverplated 56.4401.6030	versilbert silverplated 56.4402.6030	versilbert silverplated 56.4403.6037	versilbert silverplated 56.4404.6039	versilbert silverplated 56.4405.6047	versilbert silverplated 56.4406.6037	versilbert silverplated 56.4407.6039	versilbert silverplated 56.4408.6049	versilbert silverplated 56.4409.6030	versilbert silverplated 56.4404.6040
18/10 stainless steel 56.4401.6040	18/10 stainless steel 56.4402.6040	18/10 stainless steel 56.4403.6047	18/10 stainless steel 56.4404.6049	18/10 stainless steel 56.4405.6047	18/10 stainless steel 56.4406.6047	18/10 stainless steel 56.4407.6040	18/10 stainless steel 56.4408.6049	18/10 stainless steel 56.4409.6040	18/10 stainless steel 56.4404.6040
Vorspeisengabel dessert fork	19,4 cm 7.64 in.	Vorspeisenmesser ²⁾ dessert knife	20,7 cm 8.15 in.	Vorspeisenmesser ³⁾ dessert knife	21,7 cm 8.54 in.	Kaffeelöffel Coffee spoon	13,6 cm 5.35 in.	Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	10,8 cm 4.25 in.
versilbert silverplated 56.4405.6030	versilbert silverplated 56.4406.6037	versilbert silverplated 56.4407.6039	versilbert silverplated 56.4408.6049	versilbert silverplated 56.4409.6030	versilbert silverplated 56.4405.6040	versilbert silverplated 56.4406.6040	versilbert silverplated 56.4407.6040	versilbert silverplated 56.4408.6040	versilbert silverplated 56.4409.6040
Vorspeisen-/Dessertlöffel coffee/tea spoon, large	15,6 cm 6.14 in.	Franz. Saucenlöffel French sauce spoon	19,6 cm 7.72 in.	Fischgabel Fish fork	19 cm 7.48 in.	Fischmesser Fish knife	21,2 cm 8.35 in.	Buttermesser ⁴⁾ Butter knife	17 cm 6.69 in.
versilbert silverplated 56.4410.6030	versilbert silverplated 56.4411.6030	versilbert silverplated 56.4411.6040	versilbert silverplated 56.4412.6040	versilbert silverplated 56.4413.6030	versilbert silverplated 56.4414.6040	versilbert silverplated 56.4415.6030	versilbert silverplated 56.4416.6040	versilbert silverplated 56.4417.6030	versilbert silverplated 56.4418.6040
18/10 stainless steel 56.4410.6040	18/10 stainless steel 56.4411.6040	18/10 stainless steel 56.4412.6040	18/10 stainless steel 56.4413.6040	18/10 stainless steel 56.4414.6040	18/10 stainless steel 56.4415.6040	18/10 stainless steel 56.4416.6040	18/10 stainless steel 56.4417.6040	18/10 stainless steel 56.4418.6040	18/10 stainless steel 56.4419.6040
Limolöffel iced tea spoon	22 cm 8.66 in.	Dessertgabel Dessert fork	15,9 cm 6.26 in.	Steakmesser Steak knife	23,9 cm 9.41 in.	Tassenlöffel round bowl soup spoon	17 cm 6.69 in.		
versilbert silverplated 56.4472.6030	versilbert silverplated 56.4473.6030	versilbert silverplated 56.4474.6040	versilbert silverplated 56.4475.6030	versilbert silverplated 56.4476.6040	versilbert silverplated 56.4477.6039	versilbert silverplated 56.4478.6049	versilbert silverplated 56.4479.6039	versilbert silverplated 56.4480.6040	versilbert silverplated 56.4481.6040
18/10 stainless steel 56.4472.6040	18/10 stainless steel 56.4473.6040	18/10 stainless steel 56.4474.6040	18/10 stainless steel 56.4475.6040	18/10 stainless steel 56.4476.6040	18/10 stainless steel 56.4477.6040	18/10 stainless steel 56.4478.6049	18/10 stainless steel 56.4479.6049	18/10 stainless steel 56.4480.6040	18/10 stainless steel 56.4481.6040

MEDAN – DIE DAME VON WELT

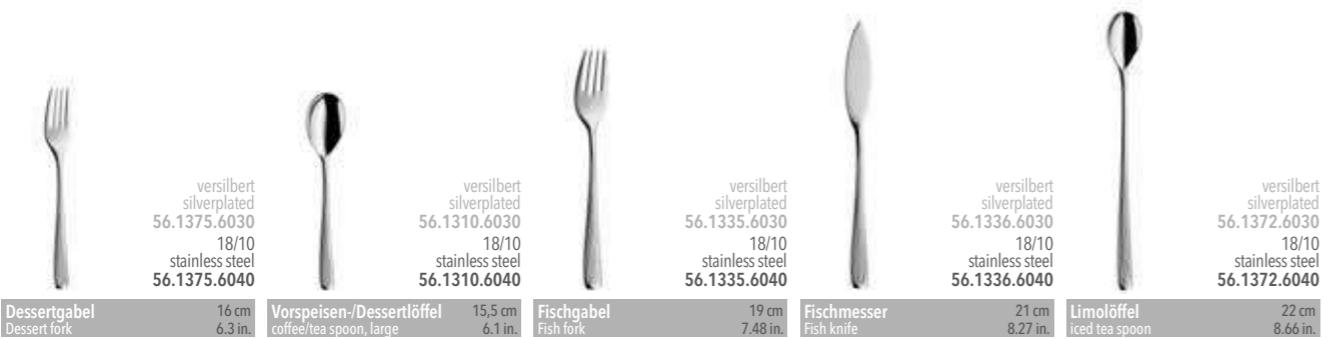
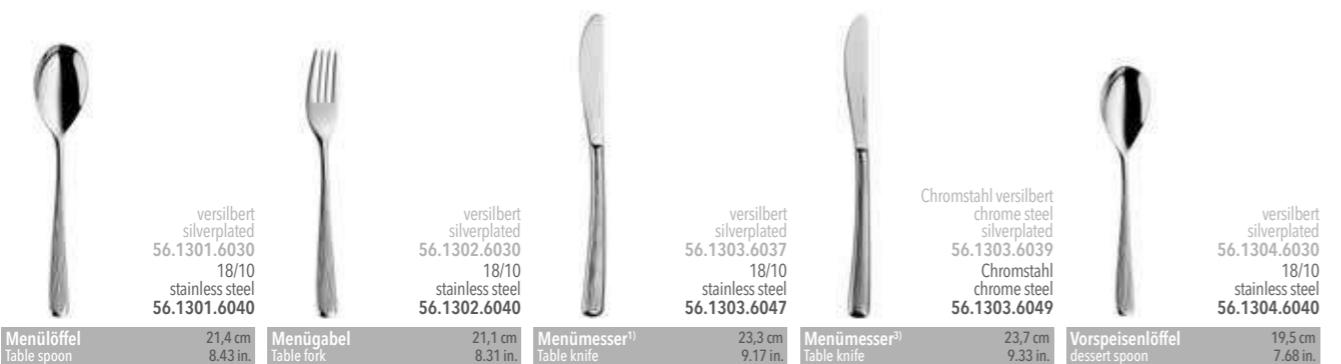
Eine Kreation von edler Eleganz: Schlanke Formen, sanfte Schwünge, weiche Oberflächen und harmonisch abgerundete Kanten. Gut ausbalancierte Besteckteile machen den Gaumen- genuss zu einem geschmeidigen Erlebnis.

MEDAN – A SOPHISTICATED LADY

A creation of fine elegance: slender shapes, delicate curves, smooth surfaces and harmoniously rounded edges. Well balanced cutlery pieces for a delicious and pleasant dining experience.



Abbildung 1:1 - Illustration 1:1



MESCANA – DIE SINNLICHE

Mescana überzeugt sämtliche Sinne mit einem natürlichen, kurvenförmigen Aussehen.
Es entsteht eine neue natürliche Sinneswelt in den Händen.

MESCANA – THE SENSUAL ONE

It creates a new natural world of sensations in your hands. Mescana entices all the senses with its natural, curvy appearance.

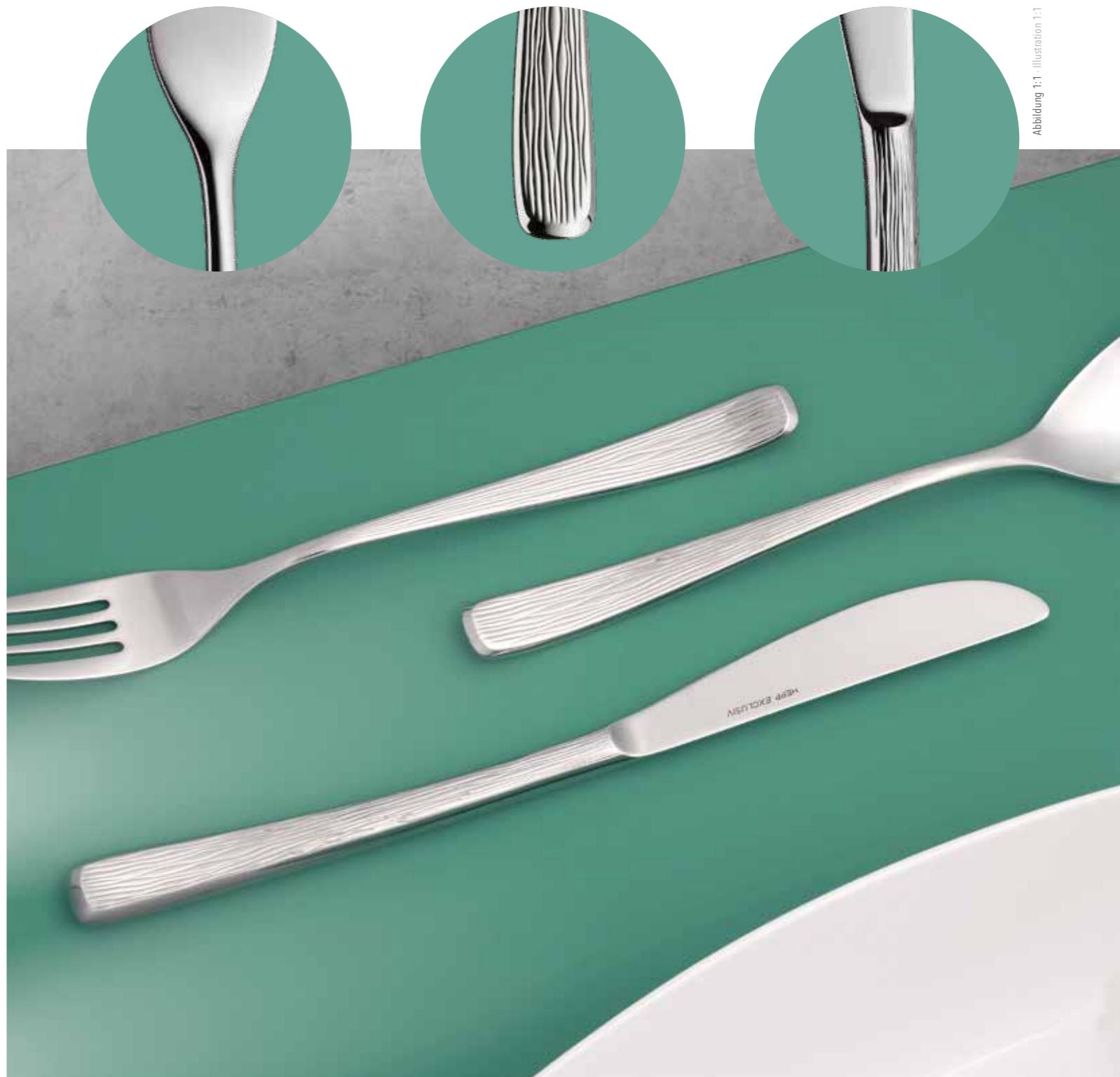
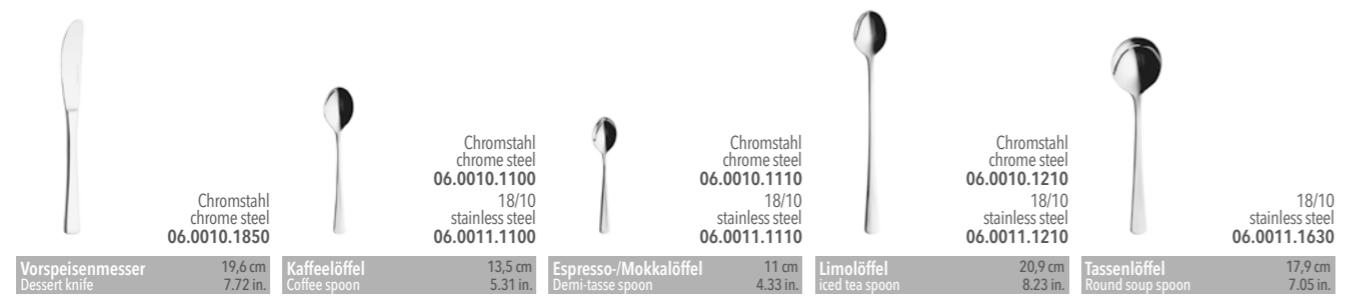


Abbildung 1:1 - Illustration 1:1

PREMIUM



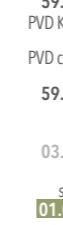
PREMIUM – DER URBANE

Schnörkelloses, klares und funktionales Design für den Gastgeber, der urbane Restaurantkultur vermittelt, stehen für das Besteckmodell Premium.

PREMIUM – URBAN

The Premium cutlery collection has an unfussy, clear, functional design for hosts who want to convey an urban restaurant culture.



 Menülöffel Table spoon	20,6 cm 8.11 in.	 Menügabel Table fork	20,8 cm 8.19 in.	 Menümesser ³⁾ Table knife	23 cm 9.06 in.	 Menümesser ⁶⁾ Table knife	23 cm 9.06 in.	 Vorspeisenlöffel Dessert spoon	18,3 cm 7.2 in.
PVD Schwarz PVD black 59.4801.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2170 versilbert silverplated 03.0148.3010 18/10 stainless steel 01.0048.1010		PVD Schwarz PVD black 59.4802.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2171 versilbert silverplated 03.0148.3020 18/10 stainless steel 01.0048.1020		PVD Schwarz PVD black 59.4880.9109 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2185 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0148.3800 Chromstahl chrome steel 01.0048.1800		PVD Schwarz PVD black 59.4805.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2172 versilbert silverplated 03.0148.3950 18/10 stainless steel 01.0048.1050			
 Vorspeisengabel Dessert fork	18,5 cm 7.28 in.	 Vorspeisenmesser ³⁾ Dessert knife	20,2 cm 7.95 in.	 Vorspeisenmesser ⁴⁾ Dessert knife	20,2 cm 7.95 in.	 Kaffeelöffel Coffee spoon	14 cm 5.51 in.	 Espresso-/Mokkalöffel Demi-tasse spoon	11 cm 4.33 in.
PVD Schwarz PVD black 59.4806.9102 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2173 versilbert silverplated 03.0148.3060 18/10 stainless steel 01.0048.1060		PVD Schwarz PVD black 59.4881.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2186 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0148.3810 Chromstahl chrome steel 01.0048.1810		PVD Schwarz PVD black 59.4810.9101 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2174 versilbert silverplated 03.0148.3990 Chromstahl chrome steel 06.0048.1990		PVD Schwarz PVD black 59.4811.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2175 versilbert silverplated 03.0148.3100 18/10 stainless steel 01.0048.1110			
 Fischmesser Fish knife	20,5 cm 8.07 in.	 Fischgabel Fish fork	18,5 cm 7.28 in.	 Limolöffel iced tea spoon	19,3 cm 7.6 in.	 Buttermesser ⁴⁾ Butter knife	17 cm 6.69 in.	 Franz. Saucenlöffel French sauce spoon	18,2 cm 7.17 in.
PVD Schwarz PVD black 59.4814.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2176 versilbert silverplated 03.0148.3140 18/10 stainless steel 01.0048.1140		PVD Schwarz PVD black 59.4815.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2177 versilbert silverplated 03.0148.3150 18/10 stainless steel 01.0048.1150		PVD Schwarz PVD black 59.4821.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2178 versilbert silverplated 03.0148.3210 18/10 stainless steel 01.0048.1210		PVD Schwarz PVD black 59.4833.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2181 versilbert silverplated 03.0148.3330 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0148.3580 Chromstahl chrome steel 01.0048.1330		PVD Schwarz PVD black 59.4858.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2181 versilbert silverplated 03.0148.3580 18/10 stainless steel 01.0048.1580	
 Tassenlöffel Round soup spoon	18,2 cm 7.17 in.	 Vorspeisen-/Dessertlöffel Dessert spoon	15,4 cm 6.06 in.	 Dessertgabel Dessert fork	15,5 cm 6.1 in.	 Obstmesser ⁶⁾ Fruit knife	16,5 cm 6.5 in.	 Steakmesser Steak knife	23,4 cm 9.21 in.
PVD Schwarz PVD black 59.4863.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2182 versilbert silverplated 03.0148.3630 18/10 stainless steel 01.0048.1630		PVD Schwarz PVD black 59.4874.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2183 versilbert silverplated 03.0148.3740 18/10 stainless steel 01.0048.1740		PVD Schwarz PVD black 59.4875.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2184 versilbert silverplated 03.0148.3750 18/10 stainless steel 01.0048.1750		PVD Schwarz PVD black 59.4895.9100 PVD Kupfer, Stone-washed PVD copper, stone-washed 59.0048.2187 versilbert silverplated 03.0148.3950 Chromstahl versilbert chrome steel silverplated 03.0148.3950 Chromstahl chrome steel 01.0048.1950			

PROFILE – DAS ORIGINAL

Profilieren Sie sich als Gastgeber mit dem Besteckmodell, das sich raffiniert auch als stehende Variante eindecken lässt. In seiner Reduktion auf das Wesentliche ist Profile ein prägnanter Ausdruck von Wertigkeit und konzentrierter Sachlichkeit.

PROFILE – THE ORIGINAL

Set the tone as the host, with a cutlery collection whose ingenious knives can also be stood upright. Having been reduced to the bare minimum Profile is a distinctive expression of value and concentrated practicality.



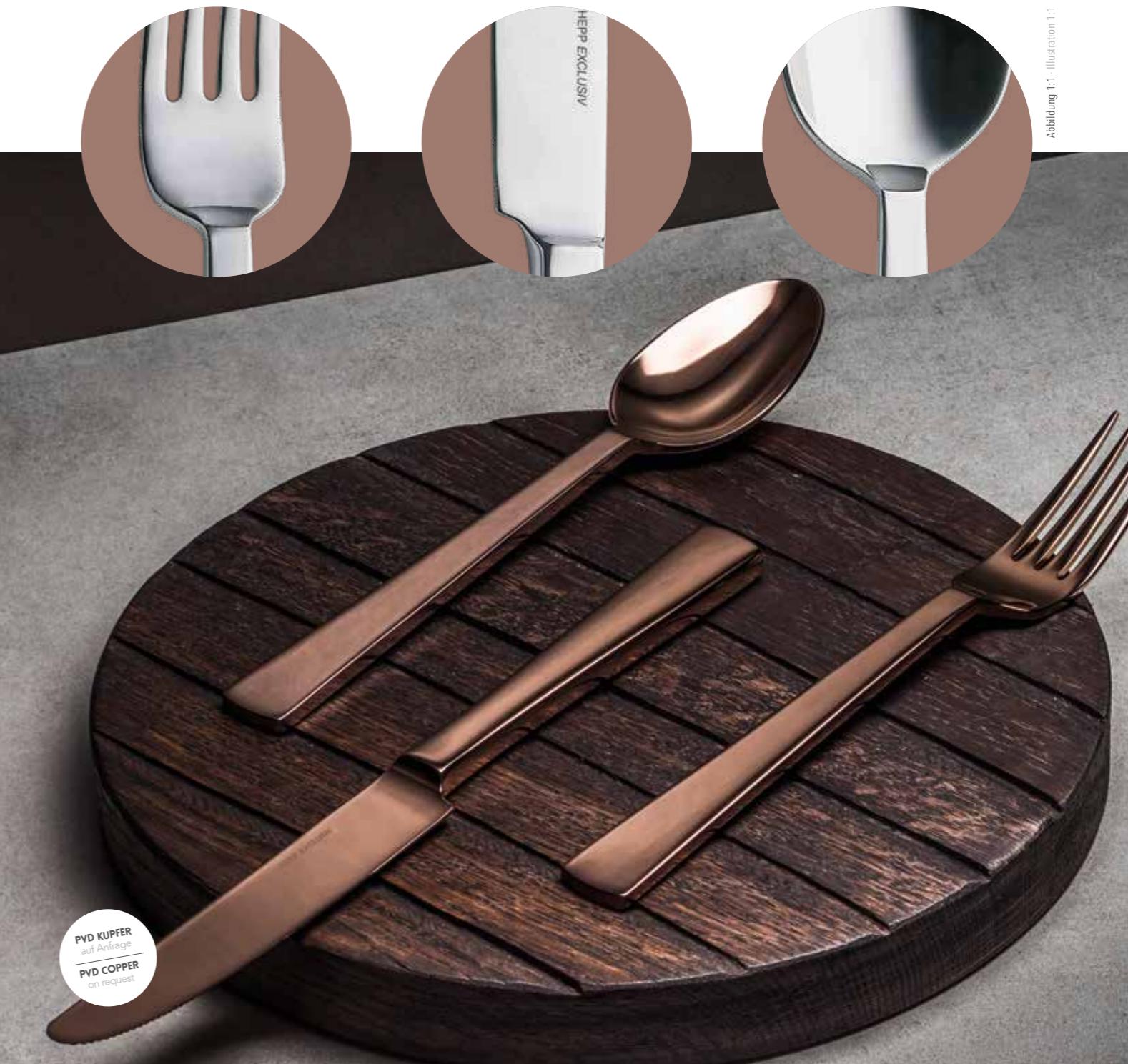


ROYAL – DER KÖNIGLICHE

Markant, massiv und mit Charakter komponiert: Das royale Erscheinungsbild zeichnet sich durch kräftige Formen sowie eine gerade Linienführung aus.

ROYAL – THE REGAL ONE

Striking, solid and full of character: the regal appearance of this collection expresses itself through powerful shapes and no-nonsense lines.



TALIA



TALIA – DIE GRAZIE

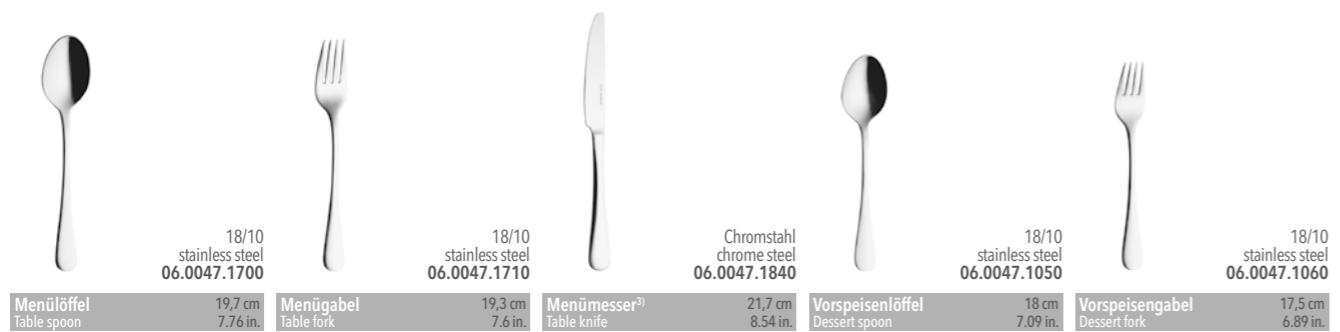
Das schlanke, anmutige Design von Talia ist ein gelungenes Beispiel natürlicher Eleganz und durchdachter Formensprache. Talia vermittelt mit seinem unverwechselbaren, filigranen Profil ein besonderes Gefühl gepflegter Tischkultur.

TALIA – GRACE

The slender, graceful design of Talia is a successful example of natural elegance and well thought-out formal language. On account of its unmistakeable, delicate profile, Talia cutlery conjures up a special sense of refined gastronomy.



TREND



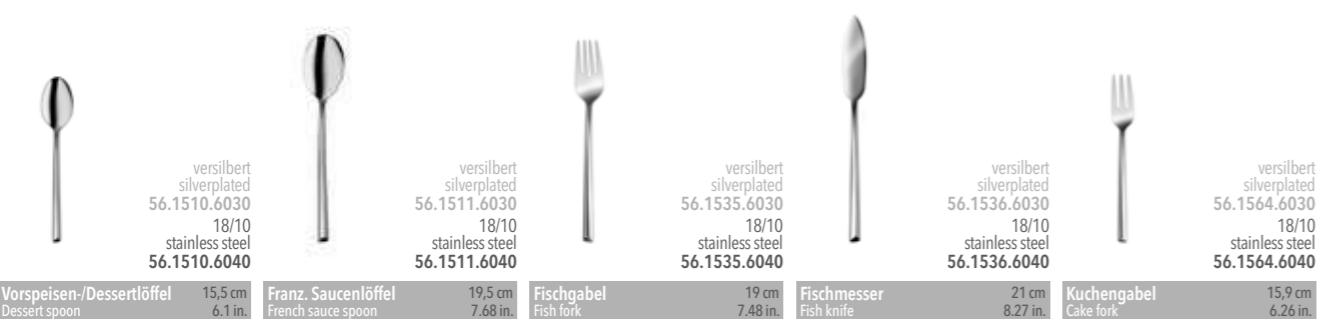
TREND – DER KOMPAKTE

Kompaktes Design, vielseitig einsetzbar – durch die harmonischen Gesamtproportionen wirkt dieses Besteck zeitlos modern.

TREND – COMPACT

A compact design and versatility – and harmonious overall proportions, this cutlery appears timeless and modern.





TRILOGIE – DIE UNVERWECHSELBARE

Von einer natürlichen Bewegung geformt: die Kollektion mit eleganter Form und raffinem Profilwechsel der Querschnitte im Stiel – für geschmackvolle Erlebnisse, die in Erinnerung bleiben. Ausgezeichnet mit dem Red Dot Design Award.

TRILOGIE – THE DISTINCTIVE

Shaped by a natural movement: the collection with elegant shape and refined change of profile of the cross-sections in the stem – for tasteful experiences that will be remembered. Honoured with the Red Dot Design Award.





Weitere Alternativen für den Bereich „Steak“ finden Sie bei den Besteck Ergänzungsteilen auf Seite 62.

Further alternatives in the field of „steak“ can be found with the neutral serving pieces at page 62.

TAURUS – DER KRÄFTIGE

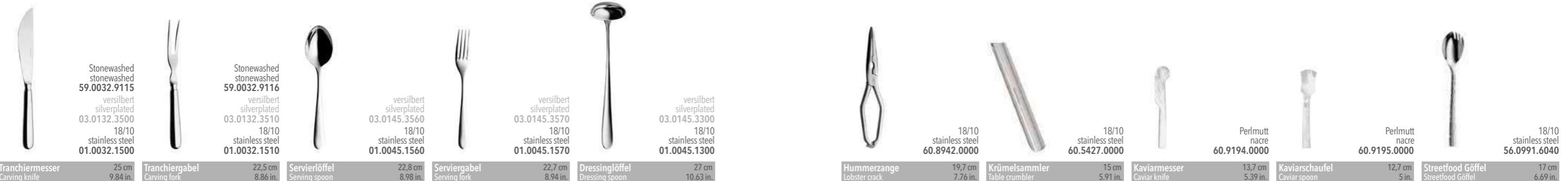
Das Steak-Besteck überzeugt sowohl funktional als auch optisch: Der Griff in dunkler Holzoptik erinnert an den klassisch rustikalen Look, während die leicht geschwungene Form dem Messer Eleganz verleiht.

TAURUS – POWERFUL

The steak cutlery is convincing both functionally and visually: the handle in dark wood look is reminiscent of the classic rustic look, while the slightly curved shape of the knife gives it a touch of elegance



BESTECK ERGÄNZUNGSTEILE CUTLERY ADDITIONAL PIECES



Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |¹ Hohlheft |² Hohlheft, Designvariante |³ Klingenstahl |⁴ ohne Wellenschliff |⁵ ohne Wellenschliff, Designvariante |⁶ Designvariante |⁷ Hohlheft ohne Wellenschliff |⁸ ohne serrated blade |⁹ without serrated blade, alt. design |¹⁰ alternative design |¹¹ hollow handle |¹² hollow handle, alt. design |¹³ special steel |¹⁴ without serrated blade |¹⁵ without serrated blade, alt. design |¹⁶ hollow handle without serrated blade

MIT STILVOLLEN KOLLEKTIONEN STIMMUNGSVOLL EINDECKEN

Die Kollektionen von HEPP werden als Kreativkomponenten für die Tischkultur entwickelt. Neue gastronomische Konzepte, Trends in Bezug auf Architektur, Interior und Accessoires – alles fließt ineinander. Wir bei HEPP legen großen Wert darauf, dass ein Design Sie punktgenau in Ihrem Konzept unterstützt.

Table Top ist Teil des roten Fadens, den wir für Sie gerne aufnehmen. Lassen Sie sich verzaubern von den HEPP-Produkten - Ihre Gäste spüren diese Faszination und die Liebe zum Detail.

CREATE ATMOSPHERIC TABLE LAYOUTS WITH STYLISH COLLECTIONS

Each item in the HEPP collections is developed as a creative component for fine dining and tableware. New gastronomic concepts, trends in architecture, interior design and accessories – everything comes into play here. At HEPP, we believe that your choice of product should support your design concept down to the very last detail.

Table Top is part of the central theme, which we are always happy to incorporate for you. Be enchanted by the HEPP product range – your guests will marvel at the magical feeling and impressive attention to detail.



KAFFEE UND TEE COFFEE AND TEA

KAFFEEKANNE
Coffee pot / Cafetière / cafetera / caffettiera

TEEKANNE
Tea pot / Théière / tetera / teiera

MILCH- UND SAHNEBEHÄLTER
Milk jug / Bac à lait et à crème / Recipiente de leche y crema / Lattiera

VISION

VISION

VISION



Inhalt capacity	18/10 stainless steel	Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz.	0,3 11	Ltr. oz.	0,35 12
0,6 21	57.0087.6040	0,7 25	57.0088.6040

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz.	1,2 42
	57.0089.6040

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz.	0,6 21
	57.0091.6040

passender Deckel: 57.0094.6040	matching lid: 57.0094.6040
	57.0092.6040

ZUCKERBEHÄLTER
Sugar bowl / Récipient à sucre / Azucarero / Recipiente per zucchero

VISION



DECKEL MIT AUSSCHNITT
Lid with cut-out / Couvercle avec fente / Tapa con recorte / Coperchio con punto aperto per cucchiaio

VISION

KAFFEEKANNE
Coffee pot / Cafetière / Cafetera / Caffettiera

EXCELLENT



passender Deckel: 57.0094.6040
matching lid: 57.0094.6040

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz.	0,1 4
	57.0093.6040

Ø cm	Ø in.
6	2,36

18/10 stainless steel

57.0094.6040



Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz.	0,3 11
0,6 21	12.2102.0300

Inhalt capacity	versilbert silver plated
0,7 21	12.2102.0600

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
1,75 62	12.2102.1750

KAFFEE UND TEE COFFEE AND TEA

TEEKANNE
Tea pot / Théière / Tetera / Teiera

EXCELLENT

EXCELLENT

MILCHKANNE
Milk jug / Pichet à lait / Jarra leche / Lattiera

EXCELLENT

ZUCKERDOSE
Sugar bowl / Sucier / Azucarero / Zuccheriera

EXCELLENT



Inhalt capacity	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
Ltr. oz.	0,35 12	12.2103.0350
0,7 25	12.2103.0700	13.3103.0350

Inhalt capacity	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
Ltr. oz.	0,15 5	12.2104.0150
0,3 11	12.2104.0300	13.3104.0150

Inhalt capacity	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
Ltr. oz.	0,25 9	12.2105.0250
		13.3105.0250

KAFFEEKANNE
Coffee pot / Cafetière / Cafetera / Caffettiera

TRADITION

TEEKANNE
Tea pot / Théière / Tetera / Teiera

TRADITION

MILCHKANNE
Milk jug / Pichet à lait / Jarra leche / Lattiera

TRADITION



Inhalt capacity	versilbert silver plated
Ltr. oz.	13.4709.0300

Inhalt capacity	versilbert silver plated
0,7 25	13.4709.0600

Inhalt capacity	versilbert silver plated
0,15 5	13.4707.0350

Inhalt capacity	versilbert silver plated
0,15 5	13.4707.0700

Inhalt capacity	versilbert silver plated
	13.4603.0150

KAFFEE UND TEE COFFEE AND TEA

ZUCKERDOSE
Sugar bowl / Sucrerie / Azucarero / Zuccheriera

TRADITION



Inhalt
capacity
Ltr. oz.
0,25 9

versilbert
silver plated
13.4604.0250

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
0,15 5

18/10
stainless steel
12.4404.0150 13.4404.0150
versilbert
silver plated

doppelwandig
double-walled

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Inhalt capacity oz.	18/10 stainless steel
15,9	6,26	0,3	11
20,4	8,03	0,6	21
24,8	9,76	1,2	42

60.5330.0300
60.5330.0600
60.5330.1200

KAFFEETRÄGER
Coffee pot / Cafetière / Cafetera / Caffettiera

NEUTRAL



KAFFEETRÄGER
Coffee pot / Cafetière / Cafetera / Caffettiera

NEUTRAL

NEUTRAL

KAFFEE UND TEE COFFEE AND TEA

MILCHKANNE
Milk jug / Pichet à lait / Jarra leche / Lattiera

NEUTRAL



mattiert, doppelwandig
satin-finished, double-walled

Höhe
height
cm
12,6

Inhalt
capacity
Ltr.
0,15

oz.
5

18/10
stainless steel
60.5330.0151

ohne Deckel, doppelwandig
without lid, double-walled

Höhe
height
cm
12,7

Inhalt
capacity
Ltr.
0,3

oz.
11

18/10
stainless steel
60.5327.0300

mattiert
satin-finished

Höhe
height
cm
13,6

Inhalt
capacity
Ltr.
0,18

oz.
6

Ø
Ø
cm
6,4

in.
in.
2,52

18/10
stainless steel
60.5330.0152

ZUCKERDOSE
Sugar bowl / Sucrerie / Azucarero / Zuccheriera

NEUTRAL

ZUCKERDOSE
Sugar bowl / Sucrerie / Azucarero / Zuccheriera

NEUTRAL

ZUCKERDOSE
Sugar bowl / Sucrerie / Azucarero / Zuccheriera

NEUTRAL



mattiert, doppelwandig
satin-finished, double-walled

Höhe
height
cm
20,4

Inhalt
capacity
Ltr.
8,03

18/10
stainless steel
60.5330.0601

mit Teesieb, doppelwandig
with tea strainer, double-walled

Höhe
height
cm
16,6

Inhalt
capacity
Ltr.
6,54

18/10
stainless steel
60.5329.0600

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm
12,6

Inhalt
capacity
Ltr.
4,96

18/10
stainless steel
60.5330.0150

Ersatzteil / spare part
Teesieb 18/10 f. Teekanne 6053290600

/ Tea strainer stainless steel f. tea pot

60.5329.0600

Teesieb 18/10 f. Teekanne 6053291200

/ Tea strainer stainless steel f. tea pot

60.5329.1200

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |

68

60.5328.0600

60.5328.1200

für Sticks
for sticks

Höhe
height
cm
8

Ø Außen
Ø outer
cm
3,15

1,97

18/10
stainless steel
60.5306.0150

für Sticks
for sticks

Höhe
height
cm
5,7

Ø Außen
Ø outer
cm
2,24

7,7

18/10
stainless steel
60.5307.0250

Inhalt
capacity
Ltr.
0,2

18/10
stainless steel
12.2106.0200

versilbert
silver plated
13.3106.0200

KAFFEE UND TEE
COFFEE AND TEA
ZUCKERBOX

Sugar box / Boîte à sucre / Azucarero / Contenitore per zucchero rettangolare


 für Zuckerbriefchen
 for sugar wraps

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Inhalt capacity Ltr. oz.	0,15	5
11	4.33	4.5	1.57	1.77			

12.5060.0000 **13.6060.0000**
MILCHKANNE

Milk jug / Pot à lait

NEUTRAL



AVANTGARDE

KAFFEE UND TEE
COFFEE AND TEA
TEESIEB

Tea strainer / Passoire à thé / Colador de té / Colino per té


ZUCKERSTÄNDER

Sugar server / Présentoir à sucre / Puesto de azúcar / Set per servire lo zucchero

NEUTRAL



EXCELLENT

ZUCKERDOSE

Sugar bowl / Sucrerie

ZITRONENPRESSE

Lemon squeezer / Presse-citron / Exprimadera / Spremilimone

AVANTGARDE

NEUTRAL

ZUCKERSTÄNDER

Sugar server / Présentoir à sucre / Puesto de azúcar / Set per servire lo zucchero

PROFILE

GLASEINSATZ

Glass insert / Verre de recharge / Vaso adicional / Inserto in vetro

NEUTRAL



Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Länge length cm	Breite width cm
0,25 9	12.2206.0250	13.2206.0250	8,2	3.23

18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Länge length cm	Breite width cm
		6,9	2.72

18/10 stainless steel
60.8828.0000


 5-tlg., für Milch und Zucker, bestehend aus: Gestell, 4x Zuckerdose, Milchkanne
 5-part, for milk and sugar, consisting of: stand, 4x sugar bowl, milk jug

Höhe height cm	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Höhe height cm	Ø Ø cm
14,2 5.59			3,5 1.38	6,9 2.72



Glas glass
50.8368.0700

TISCH PÄSENTATION UND ETAGEREN

TABLE PRESENTATION AND STANDS

GEBÄCKSTÄNDER

Pastry stand / Présentoir à pâtisseries / Portapasteles / Alzata per dolci



Höhe
height
cm in.
9 3.54

Ø außen
Ø outer
cm in.
16,2 6.38

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.4868.1600 13.4868.1600

2-tlg.
2-part



GEBÄCKSTÄNDER

Pastry stand / Présentoir à pâtisseries / Portapasteles / Alzata per dolci

PROFILE

EXCELLENT

GEBÄCKSTÄNDER

Pastry stand / Présentoir à pâtisseries / Portapasteles / Alzata per dolci



3-tlg.
3-part

Höhe
height
cm in.
32 12.6

Ø außen
Ø outer
cm in.
21,5 8.46

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.2269.2130 15.2269.2130

3-tlg.
3-part



ETAGERE

Etagere / Étagère / Etagère / Alzata

EXCELLENT

TISCH PÄSENTATION UND ETAGEREN

TABLE PRESENTATION AND STANDS

UNIVERSALSTÄNDER

Multi purpose stand / Support universel / Soporte universal / Supporto multifunzione per piatti



für Teller Ø 16 cm
for plate Ø 6 5/16 inch

Breite
width
cm in.
18,4 7.24

Höhe
height
cm in.
25,4 10

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.2079.0000 13.3079.0000

UNIVERSALSTÄNDER

Multi purpose stand / Support universel / Soporte universal / Supporto multifunzione per piatti



für Teller Ø 21 cm (Art.-Nr. 12.2078.0000) / Ø 24 und Ø 26 cm (Art.-Nr. 12.2078.2400)
for plate Ø 8.27 in. (item no. 12.2078.0000) / Ø 9.45 and Ø 10.24 in. (item no. 12.2078.2400)

Breite
width
cm in.
24,5 9.65

Höhe
height
cm in.
41,2 16.22

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.2078.0000 13.3078.0000

12.2078.2400 13.3078.2400

UNIVERSALSTÄNDER

Multi purpose stand / Support universel / Soporte universal / Supporto multifunzione per piatti

EXCELLENT

FLEUR



für Teller Ø 21 cm
for plate Ø 8 1/4 inch

Breite
width
cm in.
32,4 12.76

Höhe
height
cm in.
44,7 17.6

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.4178.0000 13.5178.0000

ohne Schale und Zubehör
without dish and accessories



18/10
stainless steel

57.0035.6040

TISCH PÄSENTATION UND ETAGEREN

TABLE PRESENTATION AND STANDS

BUFFETSTÄNDER „M“

Buffet stand „M“ / Support buffet « M » / Puesto de bufé „M“ / Telaio „M“

BUFFETSTÄNDER „L“

Buffet stand „L“ / Support buffet « L » / Puesto de bufé „L“ / Telaio „L“

FLEUR

FLEUR


 ohne Schale und Zubehör
without dish and accessoires

 Höhe
height
cm in.
13,6 5.35

 ohne Schale und Zubehör
without dish and accessoires

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
21 8.27

 ohne Schale und Zubehör
without dish and accessoires

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
21 8.27

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
21 8.27

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
21 8.27

57.0037.6040

HONIG-KONFITÜRENDOSE

 Jam/honey pot / Boîte confiture/miel / Bote para miel-mermelada / Set per miele e
marmellate

GLASEINSATZ

Glass insert / Verre de recharge / Vaso adicional / Inserto in vetro

EXCELLENT

NEUTRAL


 3-tlg., bestehend aus: Gestell, 3x Glaseinsatz, 3x Deckel
3-part, consisting of: stand, 3x glass insert, 3x lid

 Höhe
height
cm in.
14 5.51

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
3.5 1.38

 Höhe
height
cm in.
Ø Ø
6.9 2.72

 Glas
glass
50.8368.0700

STÄNDER FÜR 5 KONFITÜRENLÄSER

 Stand for 5 jam glasses / Support pour 5 pots de confiture / Soporte para 5 botes de
mermelada / Supporto per 5 vasetti di confettura

NEUTRAL

STÄNDER FÜR 3 KONFITÜRENLÄSER

 Stand for 3 jam glasses / Support pour 3 pots de confiture / Soporte para 3 botes de
mermelada / Supporto per 3 vasetti di confettura

EXCELLENT


 mit Vase
with vase

 Höhe
height
cm in.
20 7.87

 18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
12.2144.0000 13.5144.0000

 Höhe
height
cm in.
11,5 4.53

 Höhe
height
cm in.
18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
12.4161.0000 15.5161.0000

BARSTÄNDER

Snack stand / Présentoir de bar / Puesto de aperitivos / Alzata per snack

EXCELLENT

EXCELLENT


 3-tlg.
3-part

 Höhe
height
cm in.
24,7 9.72

 18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
12.2235.0000 15.2235.0000

 4-tlg.
4-part

 18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
12.2236.0000 15.2236.0000

TISCH PÄSENTATION UND ETAGEREN

TABLE PRESENTATION AND STANDS

BARSTÄNDER

Snack stand / Présentoir de bar / Puesto de aperitivos / Alzata per snack

EXCELLENT



3-tlg.
3-part

Höhe height cm 16,8	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	12.2237.0000	15.2237.0000
------------------------------	--------------------------	-----------------------------	---------------------	---------------------

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER

WINE AND BEVERAGE

CHAMPAGNERSCHÜSSEL

Champagne bowl / Seau à champagne / Bol de champán / Secchiello per champagne

EXCELLENT



ohne Einsatzring
without ring for glass insert

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Ø außen Ø outer cm
30	11.81	13 458

18/10 stainless steel	versilbert silver plated	12.2275.3700	15.2275.3700
		39,5	15.55

ohne Einsatzring, mit Griff und Galerie
without ring for glass insert, with handle and gallery

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Ø außen Ø outer cm	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	12.2275.5600	15.2275.5600
		57	22.44			

WEINKÜHLER

Wine cooler / Rafraîchisseur à vin / Enfriador botella / Rinfrescavino

PROFILE

EXCELLENT



ohne Einsatzring
without ring for glass insert

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Ø außen Ø outer cm
30,3	11.93	13 458

18/10 stainless steel	versilbert silver plated	12.4875.3700	13.4875.3700
		26,5	10.43



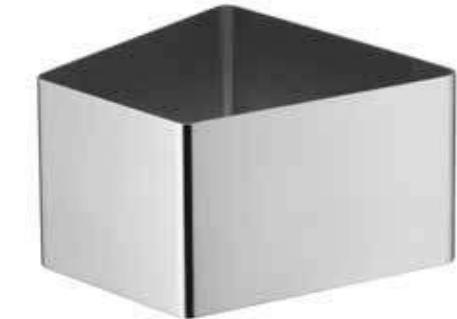
oval, für 2 Flaschen
oval, for 2 bottles

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
22,3	8,78	21	8,27	6,9	12.2233.2710

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

GETRÄNKEKÜHLER

Beverage cooler / Rafraîchisseur de boissons / Cubo bebidas / Raffredda-bevande



kann verwendet werden mit Eiswanne für Getränkekühler 57.0186.9990
can be used with ice pan for beverage cooler 57.0186.9990

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel
27,3	10.75	24,6	9.69	17

26,6
9.69

6,69

6,7
226

SEQUENCE

EISWANNE

Ice pan / Bac à glace / Cubeta para hielo / Vasca ghiaccio

SEQUENCE



Einsatz für Getränkekühler, schwarz
insert for beverage cooler, black

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel
26,4	10.39	23,9	9.41	15

23,9
9.41

15
5.91

6,5
219

Kunststoff
plastic

57.0186.9990

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

WEINKÜHLER

Wine cooler / Rafraîchisseur à vin / Enfriador botella / Rinfrescavino

PROFILE



für 2 Flaschen
for 2 bottles

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
24,7	9.72	7	246	23,1 9.09

12.4818.2310

15.4818.2300

WEINKÜHLER

Wine cooler / Rafraîchisseur à vin / Enfriador botella / Rinfrescavino

EXCELLENT



für 1 Flasche
for 1 bottle

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
21	8.27	3,1	109	16,8 6.61

21,9
8.62

4,7
165

18,9
7.44

CHAMPAGNERKÜHLER

Champagne cooler / Seau à champagne / Cubo champán / Secchiello per champagne

WEINKÜHLER

Wine cooler / Rafraîchisseur à vin / Enfriador botella / Rinfrescavino

VISION

EXCELLENT



auch geeignet als Eisküller, für 2 Weinfässchen oder eine Champagnerflasche,
doppelwandig

also used as an ice bucket, for 2 bottles of wine or 1 bottle of champagne, double-walled

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel
20,5	8.07	5,3	187

21,6
8.5

57.0096.6040

für 2 Flaschen
for 2 bottles

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
24,7	9.72	7	246	23,1 9.09

24,7
9.72

7
246

23,1
9.09

Kunststoff
plastic

12.4018.2310

15.4518.2300

WEINKÜHLER

Wine cooler / Rafraîchisseur à vin / Enfriador botella / Rinfrescavino

PROFILE

NEUTRAL



für 1 Flasche
for 1 bottle

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
21	8.27	3,1	109	16,8 6.61

12.4818.1610

15.4818.1600



isoliert, doppelwandig
insulated, double-walled

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel
19	7.48	1,6	56

60.5449.0000

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

STÄNDER FÜR CHAMPAGNERKÜHLER

Stand for champagne cooler / Support pour seau à champagne / Soporte para cubo champán / Supporto per secchiello per champagne



Höhe
height
cm in.
61,5 24.21

Ø außen
Ø outer
cm in.
20 7.87

VISION

WEINKÜHLERSTÄNDER

Stand for wine cooler / Support pour rafraîchisseur à vin / Portacubos champán / Supporto per rinfrescavino

PROFILE



18/10
stainless steel

für 1 Flasche
for 1 bottle

57.0114.6040

Höhe
height
cm in.
67,6 26.61

Ø innen
Ø inner
cm in.
16,2 6.38

SUPPLY

PROFILE

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.4855.6860 13.4855.6860

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

WEINKÜHLERSTÄNDER

Stand for wine cooler / Support pour rafraîchisseur à vin / Portacubos champán / Supporto per rinfrescavino

EXCELLENT



für 2 Flaschen
for 2 bottles

Höhe
height
cm in.
68,8 27.09

Ø innen
Ø inner
cm in.
18 7.09

SUPPLY

EXCELLENT

WEINKÜHLERSTÄNDER

Stand for wine cooler / Support pour rafraîchisseur à vin / Portacubos champán / Supporto per rinfrescavino

EXCELLENT



oval
oval

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.2255.6880 13.2255.6880

Länge
length
cm in.
23,9 9.41

Breite
width
cm in.
17,3 6.81

Höhe
height
cm in.
67,1 26.42

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.2234.0000 13.2234.0000

WEINKÜHLERSTÄNDER

Stand for wine cooler / Support pour rafraîchisseur à vin / Portacubos champán / Supporto per rinfrescavino

PROFILE

WEINKÜHLERSTÄNDER

Stand for wine cooler / Support pour rafraîchisseur à vin / Portacubos champán / Supporto per rinfrescavino

EXCELLENT

FLASCHEN-GLÄSERTELLER

Bottle and glass tray / Assiette pour bouteille/verre / Bandeja para botella y vasos / Sottobicchieri/bottiglia

NEUTRAL

ROTWEINKORB

Wine basket / Panier à vin rouge / Cesta vino tinto / Cestino vino rosso

NEUTRAL

für 2 Flaschen
for 2 bottles

Höhe
height
cm in.
68,8 27.09

Ø innen
Ø inner
cm in.
18 7.09

für 1 Flasche
for 1 bottle

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.4855.6880 13.4855.6880



Höhe
height
cm in.
67,6 26.61

Ø innen
Ø inner
cm in.
16,2 6.38

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.2255.6860 13.2255.6860

Ø außen
Ø outer
cm in.
10,1 3.98
14,2 5.59

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

10.0609.1000 11.1609.1000
10.0609.1400 11.1609.1400

für Flasche 0,75 ltr.
for bottle 26 oz



Länge
length
cm in.
24,8 9.76

Breite
width
cm in.
11 4.33

versilbert
silver plated

60.9186.0750

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

ROHEISBEHÄLTER

Ice bucket / Récipient en fonte brute / Recipiente hielo / Secchiello del ghiaccio



Höhe
height
cm in.
12,1 4.76

Ø außen
Ø outer
cm in.
12,6 4.96

18/10
stainless steel
60.5419.0000

versilbert
silver plated

Höhe
height
cm in.
12,1 4.76

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1,1 38.7

Ø außen
Ø outer
cm in.
12,6 4.96

18/10
stainless steel
12.2219.0000

versilbert
silver plated



ROHEISBEHÄLTER

Ice bucket / Récipient en fonte brute / Recipiente hielo / Secchiello del ghiaccio

PROFILE



Höhe
height
cm in.
12,1 4.76

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1,1 38.7

18/10
stainless steel
12.4919.0000

versilbert
silver plated

Höhe
height
cm in.
19,4 7.64

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1,1 38.7

Ø außen
Ø outer
cm in.
14,8 5.83

doppelwandig
double-walled

18/10
stainless steel
60.5497.0000

versilbert
silver plated

Höhe
height
cm in.
19,4 7.64

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1,1 38.7

Ø außen
Ø outer
cm in.
14,8 5.83

WEIN- UND GETRÄNKEKÜHLER WINE AND BEVERAGE

ROHEISBEHÄLTER

Ice bucket / Récipient en fonte brute / Recipiente hielo / Secchiello del ghiaccio

ROHEISBEHÄLTER

Ice bucket / Récipient en fonte brute / Recipiente hielo / Secchiello del ghiaccio

PROFILE



doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
19,1 7.52

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1,1 38.7

Ø außen
Ø outer
cm in.
14,8 5.83

mit Roheiszange, doppelwandig
with ice tongs, double-walled

18/10
stainless steel
12.4997.0000

Höhe
height
cm in.
16,3 6.42

Ø außen
Ø outer
cm in.
15 5.91

NEUTRAL

18/10
stainless steel
57.0038.6040

ROHEISZANGE

Ice tongs / Pince en fonte brute / Pinza para hielo / Pinza per ghiaccio

NEUTRAL



Länge
length
cm in.
15,6 6.14

18/10
stainless steel
60.8834.0000

ANRICHTEN UND SERVIEREN

PREPARING AND SERVING

KUGELGLOCKE

Dome cover / Cloche ronde / Cubierta de domo / Campana per dolci



Höhe height	Ø außen Ø outer	Ø außen Ø outer	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Inhalt capacity	Ltr. oz.
12,4 14,3 15,7	4,88 5,63 6,18	21 24,2 27,2	8,27 9,53 10,71		0,2 0,3 0,3	7 11 11

12.3102.2100 15.3102.2100
12.3102.2400 15.3102.2400
12.3102.2700 15.3102.2700

SAUCIERE

Sauce boat / Saucière / Salsera / Salsiera



EXCELLENT

EXCELLENT

BUTTERDOSE

Butter dish / Beurrier / Mantequera / Portaburro



BUTTERDOSE

Butter dish / Beurrier / Mantequera / Portaburro



EXCELLENT

EXCELLENT

SAUCIERE

Sauce boat / Saucière / Salsera / Salsiera



SERVIERPLATTE

Serving platter / Plat à servir



PROFILE

NEUTRAL

BUTTERDOSE

Butter dish / Beurrier / Mantequera / Portaburro



UNTERTELLER

Underliner / Sous-tasse / Platillo / Piattino



NEUTRAL

NEUTRAL

Inhalt
capacity

Ltr.
oz.

18/10
stainless steel

versilbert
silver plated

rund
round

Ø außen
Ø outer

cm in.
cm in.

31,9 12,56

12.4816.0200 13.4816.0200

18/10
stainless steel

60.8904.3200

2-tlg.
2-part

Höhe
height

cm in.
cm in.

4,1 1,61

Ø außen
Ø outer

cm in.
cm in.

11,6 4,57

18/10
stainless steel

versilbert
silver plated

Ø außen
Ø outer

cm in.
cm in.

15,9 6,26

12.2117.0000 13.3117.0000

18/10
stainless steel

12.2024.1600

ANRICHTEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

EISCHALE
Ice cream bowl / Coupe à glace / Copa Helado / Coppa gelato

NEUTRAL



auf Fuß with foot			Ø außen Ø outer			Höhe height			Inhalt capacity			Ø außen Ø outer		
Höhe height	Inhalt capacity	Ø außen Ø outer	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	18/10 stainless steel	Ltr. cm.	oz. in.	11,9	0,2	7	Ø außen Ø outer	8,2	3,23	
9,3 3.66	0,1 0.4	10,5 4.13	10.0730.1000	11.1730.1000										

EISBECHER
Ice cream cup / Verre à glace / Vaso helado / Bicchiere per gelato

NEUTRAL



10.0612.0000	11.1612.0000
--------------	--------------

PORZELLANSCHALE „S“ MIT 3-TEILUNG

Porcelain dish „S“ with 3 divisions / Récipient en porcelaine « S » plat avec trois compartiments / Recipiente de porcelana „S“ plano, con 3 divisiones / Ciotola in porcellana „S“ con 3 vaschette

PORZELLANSCHALE „S“

Porcelain dish „S“ / Récipient en porcelaine « S » / Recipiente de porcelana „S“ / Ciotola in porcellana „S“

VISION

V



Länge length	Breite width	Höhe height	Porzellan porcelain	Länge length	Breite width	Höhe height	Porzellan porcelain
cm in.	cm in.	cm in.	57.0104.9800	cm in.	cm in.	cm in.	57.0105.9800
21,4 8.43	8,5 3.35	2,5 0.98		21,7 8.54	8,9 3.5	4 1.57	

SERVIER- UND MENAGENTABLETT „S“

Serving tray „S“ / Plateau de service et à condiments « S » / Bajoplatos „S“ / Vassoio per servire e per menage „S“

VISION



passend für VISION Holz- und Porzellanschalen „S“
fitting for VISION wood and porcelain dishes „S“

Länge length	Breite width	Höhe height
24,6 9.69	11,8 4.65	2 0.79



passend zu VISION Holz- und Porzellanschale „M“
fitting to VISION wood and porcelain dish „M“

Länge length	Breite width	Höhe height
27,9 10.98	15,2 5.98	2 0.79

SERVIER- UND MENAGENTABLETT „M“

Serving tray „M“ / Plateau de service et à condiments « M » / Bajoplatos „M“ / Vassoio per servire e per menage „M“

VISION



18/10 stainless steel
57.0109.6040

PORZELLANSCHALE „M“

Porcelain dish „M“ / Récipient en porcelaine « M » / Recipiente de porcelana „M“ / Ciotola in porcellana „M“

VISION



HOLZSCHALE „S“

Wood dish „S“ / Saladier en bois « S » / Bajoplatos „S“ / Ciotola in legno „S“

VISION



ANRICHTEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

HOLZSCHALE „M“
Wood dish „M“ / Saladier en bois « M » / Bajoplatos „M“ / Ciotola in legno „M“

VISION



Länge
length
cm in.
24,7 9.72

Breite
width
cm in.
11,9 4.69

Höhe
height
cm in.
5 1.97



Holz
Wood

BROTKORB S
Bread basket S / Corbeille à pain S / Panera S / Cestino portapane S

SEQUENCE

Stoffeinsatz für Rahmen S 100, S 70
fabric insert for frame S 100, S 70

57.0108.9990

Länge
length
cm in.
17 6.69

Breite
width
cm in.
14,5 5.71

Höhe
height
cm in.
13 5.12



fabrics
fabrics

57.0163.9990

SEQUENCE

ANRICHTEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

BROTKORB
Bread basket / Corbeille à pain / Panera / Cestino portapane

NEUTRAL



rund
round

Höhe
height
cm in.
4,9 1.93

Ø außen
Ø outer
cm in.
23,4 9.21

oval
oval

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
Länge
length
cm in.
23,4 9.21
27,5 10.83

oval
oval

17,1 6.73
18,3 7.2

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated

12.2136.2300 13.3136.2300
12.2136.2700



RAHMEN S 70
Frame S 70 / Cadre S 70 / Marco S 70 / Telaio S 70

SEQUENCE

RAHMEN S 100
Frame S 100 / Cadre S 100 / Marco S 100 / Telaio S 100

SEQUENCE

BROTKORB
Bread basket / Corbeille à pain / Panera / Cestino portapane

NEUTRAL

BROTKORB
Bread basket / Corbeille à pain / Panera / Cestino portapane

NEUTRAL



für alle Porzellanschalen S
for all porcelain dishes S

Länge
length
cm in.
17 6.69

Breite
width
cm in.
14,6 5.75

Höhe
height
cm in.
7 2.76



für alle Porzellanschalen S
for all porcelain dishes S

18/10
stainless steel
Länge
length
cm in.
17 6.69

Breite
width
cm in.
14,6 5.75

Höhe
height
cm in.
10 3.94



18/10
stainless steel
Länge
length
cm in.
23,4 9.21

Breite
width
cm in.
17,1 6.73

Höhe
height
cm in.
3,7 1.46



oval, durchbrochen
oval, perforated

versilbert
silver plated
Länge
length
cm in.
13.3720.2300



oval
oval

18,8 7.4
13,5 5.31

versilbert
silver plated
60.9188.2000

ANRICHEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

BROTKORB
Bread basket / Corbeille à pain / Panera / Cestino portapane

OBSTKORB
Fruit basket / Corbeille à fruits / CESTA PARA FRUTA / Cestino frutta

ANRICHEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

CHILLCUP
Chillcup 18/10 13 cm, 2 parts / Chillcup / Chillcup / Secchiello ghiaccio

CHILLCUP
Chillcup / Chillcup / Chillcup / Secchiello ghiaccio



oval		
Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
30,8 12.13	16,5 6.5	5 1.97

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
60.5483.3080	60.7483.3080

Höhe
height
cm

8,4

in.

Ø außen
Ø outer
cm

20,5

in.

3,31

8,07

18/10
stainless steel

60.5514.2050

2-teilig
2 parts

Ø

cm

13

in.

5,12

komplett für Scampis complete for scampis
18/10 stainless steel
10.0722.0000

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
12.2294.0000	15.2294.0000

AUSTERNGESTELL
Oyster rack / Support pour huîtres / Soporte ostras / Supporto per piatto frutti di mare

FINGERSCHALE
Finger bowl / Rince-doigts / Lavadedos / Coppa lavadita

CHILLCUP
Chillcup / Chillcup / Chillcup / Secchiello ghiaccio

GLASEINSATZ
Glass insert / Verre de rechange / Vaso adicional / Inserto in vetro



passend für 2 Größen 12.2037.3000 und 12.2037.3600
suitable for 2 tray sizes 12.2037.3000 and 12.2037.3600

Höhe height cm	Ø außen Ø outer cm
20,8	8,19

18/10 stainless steel
12.2132.3600

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. 0,25	Ø außen Ø outer cm
4,9	1.93	10,5

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
60.5447.0000	60.7447.0000

komplett für Kaviar
complete for caviar

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. 0,03	Ø außen Ø outer cm
7,9	3,11	12,7

für Chillcup
for chillcup

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
12.2292.0000	15.2292.0000

Glas glass
50.8345.0000

ANRICHTEN UND SERVIEREN

PREPARING AND SERVING

SERVIERTABLETT

Serving tray / Plateau / Bandeja / Vassoio

NEUTRAL

rund
round

	Länge length	Breite width	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	cm in.	cm in.
26,9 10,59	30,5	versilbert silver plated	25,4 10	
32,7 12,87	38,4	versilbert silver plated	29 11,42	
36,9 14,53	45,8	versilbert silver plated	33,3 13,11	
40 15,75	18,03			

12.2037.2600	13.3037.2600
12.2037.3000	13.3037.3000
12.2037.3600	13.3037.3600
12.2037.4000	13.3037.4000

SERVIERTABLETT

Serving tray / Plateau / Bandeja / Vassoio

NEUTRAL



EISWASSERKANNE

Water pitcher / Carafe à eau glacée / Jarra agua con hielo / Caraffa per acqua

NEUTRAL

EISWASSERKANNE

Water pitcher / Carafe à eau glacée / Jarra agua con hielo / Caraffa per acqua

EISWASSERKANNE

Water pitcher / Carafe à eau glacée / Jarra agua con hielo / Caraffa per acqua

NEUTRAL

NEUTRAL

doppelwandig
double-walled

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz. 1,8 66	

mit Eislippe, doppelwandig
with ice-lip, double-walled

Inhalt capacity	18/10 stainless steel
Ltr. oz. 1,5 53	

18/10 stainless steel
60.5331.1800

SERVIERTABLETT

Serving tray / Plateau / Bandeja / Vassoio

NEUTRAL



EISWASSERKANNE

water pitcher / Carafe à eau glacée / Jarra agua con hielo / Caraffa per acqua

NEUTRAL

oval
oval

Länge length	Breite width	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
22,1 8,7	15,6 6,14	12.2032.2300	13.3032.2300
27 10,63	20 7,87	12.2032.2650	13.3032.2650
32,3 12,72	24 9,45	12.2032.3200	13.3032.3200

18/10 stainless steel
10.0615.2000

KÄSEDOSE

Cheese dish / Boîte à fromage / Recipiente queso / Portafommaggio

GLASEINSATZ

Glas insert / Verre de recharge / Vaso adicional / Inserto in vetro

EXCELLENT

NEUTRAL



Höhe height	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
cm in. 8,1 3,19	12.2280.0000	15.2280.0000

Zubehör / accessories
Glaseinsatz / Glas insert

Höhe height	Ø Ø
cm in. 4,8 1,89	cm in. 8,8 3,46

50.8361.0850

Glas glass
50.8361.0850

ANRICHTEN UND SERVIEREN PREPARING AND SERVING

SCHNECKENPFANNE

Snail dish / Poêle à escargots / Sartén caracoles / Padella per lumache



für 6 Schnecken
for 6 snails

Höhe height	Ø Ø		18/10 stainless steel
cm in.	cm in.		cm in.
2 0.79	15 5.91		12.0501.0000

NEUTRAL

MENAGEN CRUET STANDS

ESSIG- / ÖLFLASCHE

Vinegar / oil bottle / Burette à vinaigre/huile / Vinagrera/Aceitera / Caraffa per aceto/olio



Glas und Edelstahl 18/10. Kombinierbar mit Servier- und Menagentablett „S“, Salz- und Pfefferstreuer VISION.
Glass and stainless steel 18/10. Combinable with serving tray „S“, salt and pepper shaker VISION.

Höhe height	Inhalt capacity	Ø außen Ø outer	18/10 stainless steel
cm in.	Ltr. oz.	cm in.	cm in.
16,2 6.38	0,2 7	5,4 2.13	57.0098.6040

ESSIG-ÖLGESTELL

Vinegar and oil stand / Support vinaigre/huile / Soporte vinagrera/aceitera / Supporto per caraffa per aceto/olio



inklusive 2x Glaseinsatz für Essig-Ölgestell
including 2x glass insert for vinegar and oil stand

Höhe height	versilbert silver plated
cm in.	cm in.
21 8.27	15.5141.0000



SALZMÜHLE SALT MILL

Salt mill / Moulin à sel / Molinillo de sal / Macinino per sale



Höhe height	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
cm in.	cm in.	cm in.
10 3.94	12.4867.0000	15.4867.0000

PFEFFERMÜHLE PEPPER MILL

Pepper mill / Moulin à poivre / Molinillo de pimienta / Macinino per pepe



Höhe height	18/10 stainless steel	versilbert silver plated
cm in.	cm in.	cm in.
10 3.94	12.4865.0000	15.4865.0000

MENAGEN CRUET STANDS

SALZMÜHLE
Salt mill / Moulin à sel / molinillo sal / macinasale

PFEFFERMÜHLE
Pepper mill / Moulin à poivre / molinillo pimienta / micinapepe

MENAGEN CRUET STANDS

PFEFFERSTREUER
Pepper shaker / Poivrière / Pimentero / Pepiera

SALZSTREUER
Salt shaker / Salière / Salero / Saliera



Höhe
height
cm in.
13,5 5.31

Holz
Wood
60.5408.0000



Höhe
height
cm in.
13,5 5.31

Holz
Wood
60.5410.0000



Höhe
height
cm in.
8 3.15

Ø außen
Ø outer
cm in.
3,7 1.46

18/10
stainless steel
57.0100.6040



6 Loch
6 hole
Höhe
height
cm in.
7 2.76
9 3.54

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
60.5655.0700
60.5655.0900

ZAHNSTOCHERBEHÄLTER
Toothpick stand / Récipient à cure-dents / Palillero / Porta stuzzicadenti

SALZSTREUER
Salt shaker / Salière / Salero / Saliera

PFEFFERSTREUER
Pepper shaker / Poivrière / Pimentero / Pepiera

SALZSTREUER
Salt shaker / Salière / Salero / Saliera



Höhe
height
cm in.
8 3.15

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
12.2231.0000 13.2231.0000



18/10
stainless steel
57.0099.6040



1 Loch
1 hole
Höhe
height
cm in.
7 2.76
9 3.54

18/10
stainless steel
versilbert
silver plated
60.5656.0700 60.7656.0700
60.5656.0900



versilbert
silver plated
60.7486.0000

MENAGEN
CRUET STANDS
PFEFFERSTREUER
 Pepper shaker / Poivrière / Pimentero / Pepiera

 Höhe
height
cm in.
7,1 2.8

 18/10 stainless steel versilbert silver plated
60.5487.0000 60.7487.0000

NEUTRAL

SALZSTREUER

Salt shaker / Salière / Salero / Saliera



NEUTRAL

NEUTRAL

TISCHDEKORATION
TABLE DECORATIONS
LEUCHTER
 Candelabra / Bougeoir / Candelero / Candeliere

 ohne Kerze, Höhe ohne Kerze
 without candle, height without candle

 Höhe
height
cm in.
18 7.09

 18/10 stainless steel versilbert silver plated
60.5455.0000 60.7455.0000
LEUCHTER
 Candelabra / Bougeoir / Candelero / Candeliere

PROFILE


 ohne Kerzen, Höhe ohne Kerzen
 without candles, height without candles

 18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.4843.1800 13.4843.1800

 18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.4843.0030 13.4843.0030

PROFILE

PFEFFERSTREUER
 Pepper shaker / Poivrière / Pimentero / Pepiera

 Höhe
height
cm in.
7,6 2.99

 18/10 stainless steel
60.5456.0000
2-tlg.
2-part

NEUTRAL

MENAGE
 Cruet stand / Ensemble condiments / Servicio para condimentos / Menage


EXCELLENT

LEUCHTER
 Candelabra / Bougeoir / Candelero / Candeliere

PROFILE


 ohne Kerzen, Höhe ohne Kerzen
 without candles, height without candles

 Höhe
height
cm in.
30,3 11.93

 18/10 stainless steel
12.4843.0050

 18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.4845.5400 13.4845.5400

PROFILE

BANKETT-LEUCHTER
 Candelabra for banquet / Bougeoir de banquet / Candelero banquete / Candeliere

 ohne Kerzen, Höhe ohne Kerzen
 without candles, height without candles

TISCHDEKORATION TABLE DECORATIONS

WINDLICHT
Candle lamp / Photophore / Farol / Candeliere per esterni

VISION



Höhe
height
cm in.
10,1 3,98

Ø außen
Ø outer
cm in.
9,9 3,9

18/10
stainless steel

Höhe
height
cm in.
13 5,12

Ø außen
Ø outer
cm in.
4,6 1,81

57.0097.6040



18/10
stainless steel

57.0101.6040

SERVIETTENRING
Napkin ring / Rond de serviette / Servilletero / Legatovaglioli

HEPP ELEMENTS



Für 1 Stoffserviette.
For 1 table napkin.

Länge
length
cm in.
5,5 2,17

Breite
width
cm in.
5,1 2,01

Höhe
height
cm in.
1 0,39

18/10
stainless steel

57.0219.6040

BLUMENVASE
Vase / Vase / Florero / Vaso per fiori

PROFILE



Höhe
height
cm in.
18 7,09

18/10
stainless steel versilbert
silver plated

12.4844.1800 13.4844.1800

Kann liegend oder stehend verwendet werden.
Can be used lying down or standing up.



Länge
length
cm in.
9 3,54

Breite
width
cm in.
3,6 1,42

Höhe
height
cm in.
12 4,72



18/10
stainless steel

57.0217.6040

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
on stock | on request |

TISCHSCHILDER TABLE SIGNS

TISCHNUMMERNSTÄNDER

Table number stand / Support pour numéros de table / Porta número de mesa /
Supporto per numero tavolo

NEUTRAL



Höhe
height
cm in.
19 7.48
46 18.11

18/10 stainless steel versilbert silver plated Höhe height cm in.
60.5495.1900 60.7495.1900 50 19.66
60.5495.4600 60.7495.4600

TISCHNUMMERNSTÄNDER

Table number stand / Support pour numéros de table / Porta número de mesa /
Supporto per numero tavolo

NEUTRAL



18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2263.2200
12.2263.5000 15.2263.5000

TISCHSCHILDER TABLE SIGNS

RESERVERSCHILD

Reserved sign / Panneau de réservation / Etiqueta reservado / Targhetta Reserviert

NEUTRAL



RESERVED
RESERVÉ

Länge length cm in.
8,5 3.35

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2453.0100 13.2453.0100

NICHTRAUCHERSCHILD

No Smoking sign / Panneau non-fumeur / Etiqueta no fumador / Targhetta Vietato Fumare

NEUTRAL



18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2260.0000 13.2260.0000

TISCHNUMMER

Table number / Numéro de table / Número de mesa / Numero tavolo

NEUTRAL

TISCHNUMMER

Table number / Numéro de table / Número de mesa / Numero tavolo

NEUTRAL

10

12



Länge length cm in.
11,5 4.53

Kunststoff plastic Länge length cm in.
41.8050.0000 11,5 4.53

18/10 stainless steel
12.2076.1000

Länge length cm in.
6 2.36

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2451.0000 13.2451.0000

DIVERSES
MISCELLANEOUS

TELLERGLOCKE
Cover / Cloche pour assiette / Campana con pomo / Copripiatto



rund
round

Ø innen
Ø inner
cm in.
26,3 10.35
28,3 11.14
31,5 12.4

TELLERGLOCKE
Cover / Cloche pour assiette / Campana con pomo / Copripiatto

NEUTRAL



rund
round

18/10
stainless steel
10.0507.2630
10.0507.2830
10.0507.3150

NEUTRAL

Kunststoff
plastic
41.8019.2600
41.8019.2800



STILVOLLE KÜNSTLER FÜR JEDE TAGESZEIT.

Der Vielzahl an Präsentationsmöglichkeiten für Ihre Speisenplatzierung sind keine Grenzen gesetzt. Weder kreativ noch kulinarisch. Dank intelligent aufeinander abgestimmter Teile nutzen Sie selbst den kleinsten Raum auf dem Buffet hervorragend aus. Hoch und tief, groß und klein – diese Buffetkollektionen lassen sich stilvoll kombinieren und setzen je nach Bedarf individuelle Highlights, die Ihre Gäste begeistern. Und falls Sie einen zusätzlichen Blickfang wünschen, ist die modulare Kollektion beliebig ausbau- und erweiterbar. Perfekt!

STYLISH ARTISTS FOR EVERY TIME OF DAY.

There are no creative or culinary limits when it comes to choosing how to present your dishes. Thanks to the various elements and the intelligent way in which they are coordinated, this set is ideal for even the smallest buffet spaces. With a range of items – deep, tall, large and small – these buffet collections can be combined in a stylish way and used to create individual highlights to suit your taste and impress your guests. And if you need another eye-catcher, the modular collection can be expanded and extended to your heart's content. Perfect!



BUFFETSYSTEM



CHAFING DISH

Mit den HEPP Chafing Dishes INDUCTION PLUS betreten Sie ein neues Level der Warmhaltung Ihrer Speisen. Die perfekte Wärmeverteilung durch den Transtherm®-Boden mit Aluminium-Kern hält Ihre kulinarischen Köstlichkeiten stets bei idealer Temperatur – während das Kondenswasserrücklaufsystem für eine lang anhaltende Frische sorgt. Davon kann sich der anspruchsvolle Feinschmecker durch den transparenten Glas-Deckel mit einem Blick überzeugen. Das Öffnen und Schließen des Chafing Dish wird durch den leichten Lauf zum echten Vergnügen. Dies ermöglicht die innovative und besonders langlebige Bremstechnik.

Auch Ihr Personal wird die außergewöhnliche Qualität und Funktionalität zu schätzen wissen. Das gastronomiegerechte Material und der leicht abzunehmende, spülmaschinenfeste Glasdeckel machen den täglichen Umgang damit zum echten Genuss.

CHAFING DISH

The HEPP Chafing Dishes INDUCTION PLUS take dish warming to a whole new level. The Transtherm® base with aluminium core allows for perfect heat distribution, keeping your culinary delights at the ideal temperature – while the condensation recirculating system ensures they stay fresh.

With the food visible through the transparent glass lids, the connoisseurs among your guests will soon feel their mouths watering.

The Chafing Dish is easy to open and close, thanks to the sliding lid and the innovative and very durable braking technology.

Your staff will also appreciate the superb quality and functionality. Well-chosen materials and the easily removable, dishwasher-safe glass lid, this item is a pleasure to use.



BUFFETSYSTEM SEQUENCE

HEPP setzt mit der Kollektion Sequence neue Maßstäbe in der Speisenpräsentation. Dank aufeinander abgestimmter Module in vielen unterschiedlichen Größen und Höhen, asymmetrischer Formen und Materialkombinationen aus Holz, Porzellan, Edelstahl, Stoff und Melamin sind Ihrer Kreativität auf dem Buffet keine Grenzen mehr gesetzt.

Die hohe Individualität und einfache Handhabung im täglichen Gebrauch erleichtert den Aufbau sowie die Kombinationsfreiheit und nutzt selbst den kleinsten Raum auf dem Buffet hervorragend aus.



SEQUENCE BUFFET SYSTEM

With the Sequence collection, HEPP is setting new standards in meal presentation. Thanks to perfectly coordinated modules in various sizes and heights, asymmetrical designs and material combinations including wood, porcelain, stainless steel, fabric and melamine, the possibilities for creativity at the buffet know no bounds.

The system can be adapted to suit your needs and is easy to manage on a daily basis, making it quite simple to select and arrange your preferred elements. The impressive flexibility means that even the smallest space at the buffet can be used to the best possible advantage.



KALT BUFFET

COLD BUFFET

ETAGERE S-XS
Etagere S-XS / Étagère S-XS / Etagére S-XS / Alzata S-XS

SEQUENCE



für Porzellanschalen XS und S35
for porcelain dish XS and S35

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
18,6	7,32	18	7,09



für Porzellanschalen S, M35 und M65, Eiswanne M zusammen mit M35 Porzellan
for porcelain dish S, M35 and M65, ice tray M in comb. with M35 porcelain

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
24,5	9,65	28,3	11,14

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
18/10 stainless steel		24	9,45



Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
57.0182.6040		57.0181.6040	

KALT BUFFET

COLD BUFFET

ETAGERE 3L
Etagere 3L / Étagère 3L / Etagére 3L / Alzata 3 L

RAHMEN XS 40
Frame XS 40 / Cadre XS 40 / Marco XS 40 / Telaio XS 40

SEQUENCE



für Porzellanschalen L35 und L65 im unteren Rahmen, alle Platten L, Eiswanne Lim unteren Rahmen
for porcelain dish L35 and L65 in bottom frame, all plates L, ice tray L in bottom frame

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
42	16,54	29	11,42



für Porzellanschale XS 35
for porcelain dish XS 35

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
11	4,33	9,5	3,74

18/10 stainless steel	
57.0147.6040	

ETAGERE L-M-S
Etagere L-M-S / Étagère L-M-S / Etagére L-M-S / Alzata L-M-S

SEQUENCE



für Porzellanschalen S, M, L35 und L65 unten, alle Platten L, Brotkorb M und L, Eiswanne L
for porcelain dish S, M, L35 and L65, all plates L, bread basket M and L, ice tray L

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
42	16,54	29	11,42



Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
25,1	9,88	13	5,12



18/10 stainless steel	
57.0189.6040	

RAHMEN XS 70
Frame XS 70 / Cadre XS 70 / Marco XS 70 / Telaio XS 70

RAHMEN XS 100
Frame XS 100 / Cadre XS 100 / Marco XS 100 / Telaio XS 100

SEQUENCE



für alle Porzellanschalen XS
for all porcelain dishes XS



für alle Porzellanschalen XS
for all porcelain dishes XS

18/10 stainless steel	
57.0146.6040	

18/10 stainless steel	
57.0145.6040	

KALT BUFFET COLD BUFFET

RAHMEN S 40
Frame S 40 / Cadre S 40 / Marco S 40 / Telaio S 40

RAHMEN S 70
Frame S 70 / Cadre S 70 / Marco S 70 / Telaio S 70

KALT BUFFET COLD BUFFET

RAHMEN M 70
Frame M 70 / Cadre M 70 / Marco M 70 / Telaio M 70

RAHMEN M 100
Frame M 100 / Cadre M 100 / Marco M 100 / Telaio M 100



für Porzellanschale S 35
for porcelain dish S 35

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
17 6.69	14,6 5.75	5,75 1.57

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0144.6040	17 6.69	14,6 5.75	7 2.76

für alle Porzellanschalen S
for all porcelain dishes S

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0143.6040	7 2.76	24,5 9.65	2,76 1.06



für alle Porzellanschalen M
for all porcelain dishes M

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
27 10.63	24,5 9.65	7 2.76

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0140.6040	27 10.63	24,5 9.65	10 3.94

für alle Porzellanschalen M
for all porcelain dishes M

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0139.6040	27 10.63	24,5 9.65	10 3.94

RAHMEN S 100
Frame S 100 / Cadre S 100 / Marco S 100 / Telaio S 100

RAHMEN M 40
Frame M 40 / Cadre M 40 / Marco M 40 / Telaio M 40

RAHMEN L 40
Frame L40 / Cadre L40 / Marco L40 / Telaio L40

RAHMEN L 70
Frame L70 / Cadre L70 / Marco L70 / Telaio L70



für alle Porzellanschalen S
for all porcelain dishes S

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
17 6.69	14,6 5.75	5,75 1.57

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0142.6040	27 10.63	24,5 9.65	4 1.57

für Porzellanschale M 35
for porcelain dish M 35

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0141.6040	7 2.76	24,5 9.65	5,75 2.28

für Porzellanschale L 35, alle Platten L
for porcelain dish L 35, all plates L

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
27 10.63	40 15.75	4 1.57

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0138.6040	27 10.63	40 15.75	7 2.76

für alle Porzellanschalen L, Platten L
for all porcelain dishes L, plates L

18/10 stainless steel	Länge length	Breite width	Höhe height
	cm in.	cm in.	cm in.
57.0137.6040	27 10.63	40 15.75	7 2.76

KALT BUFFET COLD BUFFET

RAHMEN L 100
Frame L 100 / Cadre L 100 / Marco L 100 / Telaio L 100

SEQUENCE



für alle Porzellanschalen L, Platten L
for all porcelain dishes L, plates L

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
27	10.63	40	15.75
			10
			3.94

RAHMEN GN 1/1 40
Frame GN 1/1 40 / Cadre GN 1/1 40 / Marco GN 1/1 40 / Telaio GN 1/1 40

SEQUENCE



für Porzellanschalen GN 1/1 -20, Platten GN 1/1
for porcelain dishes GN 1/1 -20, plates GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
51,5	20.28	31	12.2
			10
			4
			1.57

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
51,5	20.28	31	12.2
			10
			4
			1.57

RAHMEN GN 1/1 70
Frame GN 1/1 70 / Cadre GN 1/1 70 / Marco GN 1/1 70 / Telaio GN 1/1 70

SEQUENCE



für Porzellanschalen GN 1/1, Platten GN 1/1
for porcelain dishes GN 1/1, plates GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
51,5	20.28	31	12.2
			7
			2.76

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
Never out of stock | on request |

114

KALT BUFFET COLD BUFFET

BROTKORB S
Bread basket S / Corbeille à pain S / Panera S / Cestino portapane S

SEQUENCE



Stoffeinsatz für Rahmen S 100, S 70
fabric insert for frame S 100, S 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
17	6.69	14,5	5.71
			13
			5.12

fabrics fabrics	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
	in.	in.	in.	
57.0163.9990	27	10.63	24,5	9.65
				13
				5.12

BROTKORB M
Bread basket M / Corbeille à pain M / Panera M / Cestino portapane M

SEQUENCE



Stoffeinsatz für Rahmen M 100, 70
fabric insert for frame 100, 70

fabrics fabrics	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
	in.	in.	in.	
57.0160.9990	53	20.87	32,5	12.8
				1,9
				0,75

RAHMEN GN 1/1 100
Frame GN 1/1 100 / Cadre GN 1/1 100 / Marco GN 1/1 100 / Telaio GN 1/1 100

SEQUENCE



für Porzellanschalen GN 1/1, Platten GN 1/1
for porcelain dishes GN 1/1, plates GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
51,5	20.28	31	12.2
			10
			4
			1.57

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
Never out of stock | on request |

115

BROTKORB L
Bread basket L / Corbeille à pain L / Panera L / Cestino portapane L

SEQUENCE



Stoffeinsatz für Rahmen L 100, 70
fabric insert for frame 100, 70

fabrics fabrics	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
	in.	in.	in.	
57.0159.9990	53	20.87	32,5	12.8
				1,9
				0,75

BROTSCHNEIDEBRETT GN 1/1 – EICHE
Bread cutting board GN 1/1 – Oak / Planche à pain GN 1/1 - Chêne / Tabla de cortar pan
GN 1/1 - Roble / Tagliere per pane GN 1/1 - Rovere

SEQUENCE



für Rahmen GN 1/1 100, 70, 40
for frame GN 1/1 100, 70, 40

Holz Wood	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
	in.	in.	in.	
57.0166.9990	53	20.87	32,5	12.8
				1,9
				0,75

KALT BUFFET COLD BUFFET

PLATTE GN 1/1 MELAMIN EICHOPTIK

Plate GN 1/1 Melamine oak look / Plaque GN 1/1 mélamine look chêne / Plato GN 1/1 melamina, apariencia encina / Piatto GN 1/1 Melamina Effetto rovere

SEQUENCE



für Rahmen GN 1/1 100, 70, 40, spülmaschinengeeignet
for frame GN 1/1 100, 70, 40, dishwasher-safe

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
53	20.87	32,5	12.8
		1,2	0.47

Melamin
melamine
57.0152.9991

PLATTE GN 1/1 MELAMIN BETONOPTIK

Plate GN 1/1 Melamine concrete look / Plaque GN 1/1 mélamine look béton / Plato GN 1/1 melamina, apariencia hormigón / Piatto GN 1/1 Melamina Effetto cemento

SEQUENCE



für Rahmen GN 1/1 100, 70, 40, spülmaschinengeeignet
for frame GN 1/1 100, 70, 40, dishwasher-safe

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	
in.	in.	in.	
53	20.87	32,5	12.8
		1,2	0.47

Melamin
melamine
57.0152.9993

KALT BUFFET COLD BUFFET

PORZELLANSCHALE XS 35

Porcelain dish XS 35 / Récipient en porcelaine XS 35 / Recipiente de porcelana XS 35 / Ciottola in porcellana XS 35

SEQUENCE



für Rahmen XS 100, 70, 40
for frame XS 100, 70, 40

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
in.	in.	in.	
12,2	4.8	3,5	1.38
		0,14	4.9



für Rahmen XS 100, 70
for frame XS 100, 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
in.	in.	in.	
12,2	4.8	6,5	2.56
		0,24	8.4

Porzellan
porcelain
57.0134.9800

KALT BUFFET COLD BUFFET

PORZELLANSCHALE M 35

Porcelain dish M 35 / Récipient en porcelaine M35 / Recipiente de porcelana M 35 / Ciotola in porcellana M 35



für Rahmen M 100, 70, 40
for frame M 100, 70, 40

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
28,5 11.22	25,4 10	3,5 1.38	1,2 42.2

PORZELLANSCHALE M 65

Porcelain dish M 65 / Récipient en porcelaine M65 / Recipiente de porcelana M 65 / Ciotola in porcellana M 65



für Rahmen M 100, 70
for frame M 100, 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
28,5 11.22	25,4 10	6,5 2.56	2,3 80.9

SEQUENCE

SEQUENCE

KALT BUFFET COLD BUFFET

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana



GN 1/1
GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
53 20.87	32,5 12.8	2 0.79	1,4 49

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana



GN 1/1
GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
53 20.87	32,5 12.8	6,5 2.56	7,3 257

SEQUENCE

SEQUENCE

PORZELLANSCHALE L 35

Porcelain dish L35 / Récipient en porcelaine L 35 / Recipiente de porcelana L35 / Ciotola in porcellana L 35



für Rahmen L 100, 70, 40
for frame L 100, 70, 40

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
28,5 11.22	40,9 16.1	3,5 1.38	1,5 52.8

PORZELLANSCHALE L 65

Porcelain dish L 65 / Récipient en porcelaine L65 / Recipiente de porcelana L 65 / Ciotola in porcellana L 65



für Rahmen L 100, 70
for frame L 100, 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
28,5 11.22	40,9 16.1	6,5 2.56	2,9 102

SEQUENCE

GETRÄNKEKÜHLER

Beverage cooler / Rafraîchisseur de boissons / Cubo bebidas / Raffredda-bevande



kann verwendet werden mit Eiswanne für Getränkekühler 57.0186.9990
can be used with ice pan for beverage cooler 57.0186.9990

EISWANNE

Ice pan / Bac à glace / Cubeta para hielo / Vasca ghiaccio



Einsatz für Getränkekühler, schwarz
Insert for beverage cooler, black

KALT BUFFET COLD BUFFET

EISWANNE M
Ice tray M / Bac à glace M / Cubeta para hielo M / Vasca ghiaccio M

SEQUENCE



Kunststoffeinsatz für Rahmen M 100, 70
plastic insert for frame M 100, 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Länge length in.	Breite width cm	Höhe height cm
26,2 10.31	23,8 9.37	6 2.36	26,2 10.31	39,2 15.43	6 2.36

EISWANNE L
Ice tray L / Bac à glace L / Cubeta para hielo L / Vasca ghiaccio L

SEQUENCE



Kunststoffeinsatz für Rahmen L 100, 70
plastic insert for frame L 100, 70

Kunststoff plastic	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Kunststoff plastic	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
57.0158.9990	26,2	10.31	39,2	57.0157.9990	26,2	10.31	6

KALT BUFFET COLD BUFFET

PODESTFÜSSE M
Pedestal feet M / Pieds d'estrade M / Pies pedestal M / Base piedistallo M

SEQUENCE



zu bestellen mit Podestplatten M
to be ordered with pedestal plates M

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
31 12.2	4 1.57	25 9.84

PODESTPLATTE S EICHE
Pedestal plate S oak / Plateau d'estrade S chêne / Plato pedestal S encina / Tavola per piedistallo S Rovere

SEQUENCE



zu bestellen mit Podestfüßen S
to be ordered with pedestal feet S

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Holz Wood
57.0155.9990	41 16.14	20,5 8.07	1,9 0.75	57.0154.9990

EISWANNE GN 1/1
Ice tray GN 1/1 / Bac à glace GN 1/1 / Cubeta para hielo GN 1/1 / Vasca ghiaccio GN 1/1

SEQUENCE



Kunststoffeinsatz für Rahmen GN 1/1 100, 70
plastic insert for frame GN 1/1 100, 70

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
50,8 20	30,2 11.89	6 2.36

PODESTPLATTE M EICHE
Pedestal plate M oak / Plateau d'estrade M chêne / Plato pedestal M encina / Tavola per piedistallo M Rovere

SEQUENCE



zu bestellen mit Podestfüßen M
to be ordered with pedestal feet M

Kunststoff plastic	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Holz Wood
57.0164.9990	67 26.38	27 10.63	1,9 0.75	57.0153.9990

PODESTFÜSSE S
Pedestal feet S / Pieds d'estrade S / Pies pedestal S / Base piedistallo S

SEQUENCE



zu bestellen mit Podestplatten S
to be ordered with pedestal plates S

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
57.0156.9990	11 4.33	2 0.79	1 0.39	57.0188.6040

BESTECKHALTER
Spoon rest / Porte-couverts / Soporte para cubiertos / Poggia posate

SEQUENCE



ansteckbar an alle Rahmen SEQUENCE, VPE 10
attachable to all SEQUENCE frames, PU 10

KALT BUFFET

COLD BUFFET

BESCHRIFTUNGSHALTER VORNE HÄNGEND ODER ALS AUFSTELLER

Label holder hinged / Support pour inscription accroché à l'avant ou en tant que présentoir / Soporte para etiqueta, colgante delante o como expositor / Porta targhette anteriore da appendere o da esposizione



ansteckbar an alle Rahmen SEQUENCE, VPE 10
attachable to all SEQUENCE frames, PU 10

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
in.	in.	in.
8	3.15	2,5
3.15	0.98	1.18



ansteckbar an alle Rahmen SEQUENCE, VPE 10
attachable to all SEQUENCE frames, PU 10

Kunststoff plastic	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
	in.	in.	in.
57.0161.9990	8	3.15	2
		0.79	4,6



ansteckbar an alle Rahmen SEQUENCE, VPE 10
attachable to all SEQUENCE frames, PU 10

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
in.	in.	in.
8	3.15	2,5
3.15	0.98	1.18

Kunststoff plastic	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm
	in.	in.	in.
57.0161.9991	8	3.15	2
		0.79	4,6

BESCHRIFTUNGSHALTER HINTEN ANSTECKBAR

Label holder attachable / Support pour inscription, à l'arrière / Soporte para etiqueta, parado detrás / Porta targhette posteriore

SEQUENCE

SEQUENCE

KALT BUFFET ZUBEHÖR

COLD BUFFET ACCESSORIES

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL

GN 1/1
GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain
53	20.87	32,5	12.8	2

GN 1/1
GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain
53	20.87	32,5	12.8	6,5

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL

GN 2/4
GN 2/4

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain
53	20.87	16	6,3	2

GN 2/4
GN 2/4

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain
53	20.87	16	6,3	2,5

KALT BUFFET ZUBEHÖR COLD BUFFET ACCESSORIES

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana



NEUTRAL

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana



NEUTRAL

GN 2/3
GN 2/3

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain							
35,4 35,4	13,94 13,94	32,5 32,5	12,8 12,8	2 6,5	0,79 2,56	4,65 164	57.0074.9800 50.8366.0230	26,5 26,5 26,5	10,43 10,43 10,43	32,5 32,5 32,5	12,8 12,8 12,8	2 6,5 10	0,79 2,56 3,94	57.0075.9800 50.8366.0120	3,3 116	57.0077.9800

GN 1/2
GN 1/2

Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
	26,5	10,43	32,5	12,8

KALT BUFFET ZUBEHÖR COLD BUFFET ACCESSORIES

TORTENMESSERBEHÄLTER

Cake knife stand / Récipient pour couteau à tarte / Recipiente cuchillo tarta / Contenitore coltello per torte



TOASTSTÄNDER

Toast rack / Porte-toasts / Portatostadas / Portatoast



NEUTRAL

NEUTRAL

Höhe
height
cm
in.

20,5
8,07

18/10
stainless steel
60.5445.0000

Länge
length
cm
in.

16,2
6,38

Breite
width
cm
in.

8,3
3,27

Höhe
height
cm
in.

6,1
2,4

18/10
stainless steel
60.5496.0000

versilbert
silver plated
60.7496.0000

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana



NEUTRAL

TORTENMESSER

Cake knife / Couteau à tarte / Cuchillo tarta / Coltello torta



NEUTRAL

GN 1/3
GN 1/3

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain	Länge length cm
17,5 17,5 17,5	6,89 6,89 6,89	32,5 32,5 32,5	12,8 12,8 12,8	2 6,5 10	0,79 2,56 3,94

GN 1/3

Porzellan porcelain	Länge length cm
	29,3

11,54

18/10 /
Kunststoff
stainless / plastic
60.5444.0000

EIERBECHER

Egg cup / Coquetier / Huevera / Portauovo



KÜHLAKKU

Ice pack / Bloc réfrigérant / Acumulador / Elemento refrigerante



NEUTRAL

NEUTRAL

Höhe
height
cm
in.

2
0,79

Ø außen
Ø outer
cm
in.

8,6
3,39

18/10
stainless steel
60.8826.0000

Länge
length
cm
in.

25,5
10,04

Breite
width
cm
in.

20,3
7,99

Höhe
height
cm
in.

3,2
1,26

57.0070.9990

KALT BUFFET ZUBEHÖR COLD BUFFET ACCESSORIES

HYGIENESCHUTZ M

Hygienic cover M



Edelstahl 18/10 geschliffen, Kunststoffabdeckung transparent (PMMA), Neigung Abdeckung einstellbar, Höhe Unterkante vorne mind. 38 cm
Stainless steel 18/10, grinded, plastic cover transparent (PMMA), adjustable cover tilt, lower edge front min. 38 cm

Länge length	Breite width	Höhe height			
cm	in.	cm	in.	cm	in.
78	30.71	45	17.72	67	26.38

HYGIENESCHUTZ L

Hygienic cover L



Edelstahl 18/10 geschliffen, Kunststoffabdeckung transparent (PMMA), Neigung Abdeckung einstellbar, Höhe Unterkante vorne mind. 38 cm
Stainless steel 18/10, grinded, plastic cover transparent (PMMA), adjustable cover tilt, lower edge front min. 38 cm

Länge length	Breite width	Höhe height			
cm	in.	cm	in.	cm	in.
118	46.46	45	17.72	67	26.38

57.0255.9900

57.0256.9900

ROLL TOP HAUBE GN 1/1, KUNSTSTOFF

Roll top cover GN 1/1, plastic



Kunststoffabdeckung transparent (SAN), klappbar, halbrollend
SAN transparent, foldable, semi-rolling

Länge length	Breite width	Höhe height	SAN		
cm	in.	cm	in.	cm	in.
54	21.26	34,5	13.58	18,5	7.28

57.0275.9990

PÄSENTATIONSPLATTEN PRESENTATION TRAYS

AUSSTELLPLATTE

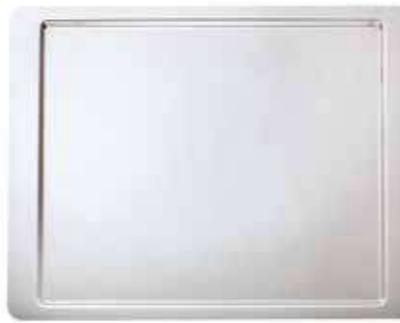
Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

AUSSTELLPLATTE

Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

NEUTRAL

NEUTRAL



GN 2/1
GN 2/1

Länge length	Breite width
cm	in.
65	25.59

GN 1/1
GN 1/1

18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Länge length	Breite width
cm	in.	cm	in.
12.2056.6500	13.3056.6500	53	20.87



18/10 stainless steel	versilbert silver plated
cm	in.
12.2056.5300	13.3056.5300

AUSSTELLPLATTE

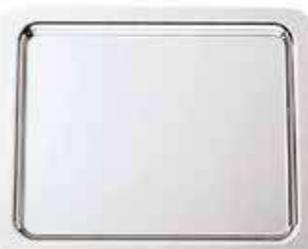
Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

AUSSTELLPLATTE

Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

NEUTRAL

NEUTRAL



GN 1/2
GN 1/2

Länge length	Breite width
cm	in.
32,5	12.8



rechteckig
rectangular

18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Länge length	Breite width
cm	in.	cm	in.
12.2056.3250	13.3056.3250	52,6	20.71

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
cm	in.
12.2058.5260	13.3058.5260

PÄSENTATIONSPLATTEN PRESENTATION TRAYS

AUSSTELLPLATTE

Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

NEUTRAL



rund
round

Ø außen
Ø outer
cm in.
42,5 16.73
50 19.69

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2060.4200 13.3060.4200
12.2060.5000 13.3060.5000

oval
oval

Länge length
cm in.
51,6 20.31
39,2 15.43

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.2157.5200 13.3157.5200

PROFILE

AUSSTELLPLATTE

Banquet tray / Plateau d'exposition



Länge ohne Griffe, rund
Length without handles, round

Ø außen
Ø outer
cm in.
42,5 16.73
50 19.69

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.4860.4200 15.4860.4200
12.4860.5000 15.4860.5000

Länge ohne Griffe, GN 1/1, GN 2/1, rechteckig
Length without handles, GN 1/1, GN 2/1, rectangular

Länge length
cm in.
53 20.87
65 25.59

18/10 stainless steel versilbert silver plated
12.4058.5300 15.4558.5300
12.4058.6500 15.4558.6500

AUSSTELLPLATTE

Banquet tray / Plateau de présentation / Bandeja de banquete / Vassoio per buffet

NEUTRAL



WARM BUFFET INDUKTION

WARM BUFFET INDUCTION



WARM BUFFET INDUKTION

WARM BUFFET INDUCTION

CHAFING DISH INDUCTION PLUS, GN 1/1

Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1 / Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1

EXCELLENT



Bodenmaß: 47,5 x 27 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, alternativ Brennstoff oder Heizplatte, Bügelgriff, Edelstahl poliert, Glas, Preis ohne Einsätze, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
bottom size: 18 3/4 x 10 5/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, for inserts up to depth 10 cm/4 in., glass lid with break removable, electrically and sterno heating possible, bow handle, stainless steel polished, glass, inductive, electrical heating, for burner heating

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
58	22.83	18.5
		19
		7.48

18/10 stainless steel
57.0003.6040

CHAFING DISH INDUCTION PLUS, GN 1/1

Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1 / Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1

ARTE



Bodenmaß: 47,5 x 27 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, alternativ Brennstoff oder Heizplatte, Griff 4-Kantprofil, matt, Edelstahl poliert, Glas, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
bottom size: 18 3/4 x 10 5/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, for inserts up to depth 10 cm/4 in., glass lid with break removable, electrically and sterno heating possible, bow handle, stainless steel polished, glass, inductive, electrical heating, for burner heating

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
58	22.83	18.5
		19
		7.48

18/10 stainless steel
57.0022.6040

CHAFING DISH INDUCTION PLUS GN 2/3

Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3

EXCELLENT



Bügelgriff, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, Bodenmaß: 27 x 30 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar

bow handle, glass lid with brake removable, bottom size: 10 5/8 x 11 7/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, fitting for inserts to depth 10 cm/4 inch, inductive, electrical heating, for burner heating

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
37,5	14.76	17.72
		19
		7.48

18/10 stainless steel
57.0002.6040

CHAFING DISH INDUCTION PLUS GN 2/3

Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3 / Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3

ARTE



Griff 4-Kantprofil mattiert, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, Bodenmaß: 27 x 30 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar

satin finished handle profile 4-cornered, glass lid with brake removable, bottom size: 10 5/8 x 11 7/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, fitting for inserts to depth 10 cm/4 inch, inductive, electrical heating, for burner heating

Länge length	Breite width	Höhe height
cm in.	cm in.	cm in.
37	14.57	17.72
		19
		7.48

18/10 stainless steel
57.0021.6040

WARM BUFFET INDUKTION

WARM BUFFET INDUCTION

CHAFING DISH INDUCTION PLUS RUND

Chafing Dish INDUCTION PLUS round / Chafing Dish INDUCTION PLUS rond / Chafing Dish INDUCTION PLUS redondo / Chafing Dish INDUCTION PLUS rotondo

EXCELLENT



Bügelgriff, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, Bodenmaß: Ø 29 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
bow handle, glass lid with brake removable, bottom size: Ø 11 3/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, fitting for inserts to depth 10 cm/4 inch, inductive, electrical heating, for burner heating

Höhe height	Ø Ø
cm in.	cm in.
19	7.48
	39
	15.35

Höhe height	Ø Ø
cm in.	cm in.
19	7.48
	39
	15.35

Höhe height	Ø Ø
cm in.	cm in.
18/10	stainless steel
	57.0001.6040

ARTE



Griff 4-Kantprofil mattiert, Glasdeckel mit Bremse abnehmbar, Bodenmaß: Ø 29 cm, Maße inklusive Bremse und Griff, passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, induktionsgeeignet, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
bow handle, glass lid with brake removable, bottom size: Ø 11 3/8 in., Dimensions inclusive brake and handle, fitting for inserts to depth 10 cm/4 inch, inductive, electrical heating, for burner heating

Höhe height	Ø Ø
cm in.	cm in.
19	7.48
	39
	15.35

Höhe height	Ø Ø
cm in.	cm in.
18/10	stainless steel
	57.0020.6040

WARM BUFFET INDUKTION

WARM BUFFET INDUCTION

BUFFETGESTELL GN 1/1 INDUCTION PLUS

Buffet stand GN 1/1 INDUCTION PLUS / Support buffet GN 1/1 INDUCTION PLUS / Soporte para bufé GN 1/1 INDUCTION PLUS / Telai GN 1/1 INDUCTION PLUS

NEUTRAL



Höhe inklusive Chafing Dish 30 cm
Height inclusive Chafing Dish 11 3/4 inch

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
54	21.26	37 14.57

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
57.0016.6040	44	17.32	40 15.75

BUFFETGESTELL GN 2/3 INDUCTION PLUS

Buffet stand GN 2/3 INDUCTION PLUS / Support buffet GN 2/3 INDUCTION PLUS / Soporte para bufé GN 2/3 INDUCTION PLUS / Telai GN 2/3 INDUCTION PLUS

EXCELLENT



Füße Rundprofil, Höhe inklusive Chafing Dish 37 cm, stapelbar
feet profile round, height inclusive Chafing Dish 14 1/2 inch, stackable

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
44	40	15.75

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
57.0012.6040	24	24	9.45

BUFFETGESTELL RUND INDUCTION PLUS

Buffet stand round INDUCTION PLUS / Support buffet rond INDUCTION PLUS / Soporte para bufé, redondo INDUCTION PLUS / Telai rotondo INDUCTION PLUS

EXCELLENT



Füße Rundprofil, Höhe inklusive Chafing Dish 37 cm, stapelbar
feet profile round, height inclusive Chafing Dish 14 1/2 inch, stackable

Höhe height cm	Ø Ø cm
24	9.45

18/10 stainless steel	Höhe height cm	Ø Ø cm
57.0007.6040	24	9.45

BUFFETGESTELL RUND INDUCTION PLUS

Buffet stand round INDUCTION PLUS / Support buffet rond INDUCTION PLUS / Soporte para bufé, redondo INDUCTION PLUS / Telai rotondo INDUCTION PLUS

ARTE



Füße 4-Kantprofil mattiert, Höhe inklusive Chafing Dish 37 cm
satin finished feet profile 4-cornered, height inclusive Chafing Dish 14 1/2 inch

Höhe height cm	Ø Ø cm
24	47

18/10 stainless steel	Höhe height cm	Ø Ø cm
57.0008.6040	24	47

BUFFETGESTELL GN 2/3 INDUCTION PLUS

Buffet stand GN 2/3 INDUCTION PLUS / Support buffet GN 2/3 INDUCTION PLUS / Soporte para bufé GN 2/3 INDUCTION PLUS / Telai GN 2/3 INDUCTION PLUS

ARTE

BUFFETGESTELL GN 2/3 INDUCTION PLUS

Buffet stand GN 2/3 INDUCTION PLUS / Support buffet GN 2/3 INDUCTION PLUS / Soporte para bufé GN 2/3 INDUCTION PLUS / Telai GN 2/3 INDUCTION PLUS

NEUTRAL



Füße 4-Kantprofil mattiert, Höhe inklusive Chafing Dish 37 cm
satin finished feet profile 4-cornered, height inclusive Chafing Dish 14 1/2 inch

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
45	17.72	40 15.75

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
57.0013.6040	37	14.57	40 15.75

Höhe inklusive Chafing Dish 30 cm
Height inclusive Chafing Dish 11 3/4 inch

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height in.
57.0006.6040	37	14.57	40 15.75

BUFFETGESTELL RUND INDUCTION PLUS

Buffet stand round INDUCTION PLUS / Support buffet rond INDUCTION PLUS / Soporte para bufé, redondo INDUCTION PLUS / Telai rotondo INDUCTION PLUS

NEUTRAL



Höhe inklusive Chafing Dish 30 cm
Height inclusive Chafing Dish 11 3/4 inch

Höhe height cm	Ø Ø cm
17	6.69

18/10 stainless steel	Höhe height cm	Ø Ø cm
57.0005.6040	17	6.69

WARM BUFFET

WARM BUFFET

CHAFING DISH GN 1/1

Chafing Dish GN 1/1 / Chafing Dish GN 1/1 / Chafing Dish GN 1/1 / Chafing dish, GN 1/1

NEUTRAL



mit halbrollender Haube, mit Einsätzen, ohne Elektroheizung, mit Brennerhalter, inkl. Schrauben für Heizelement 60.8883.0040, Zubehör im Bereich Chafing Dish Zubehör, mit Brennstoff beheizbar, elektrisch beheizbar
with half roll top cover, with inserts, without electrical heating, with burner holder, incl. screws for heating unit 60.8883.0040, accessory in the category chafing dish accessory, for burner heating, electrical heating

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Chromstahl chrome steel
64	25.2	36	14.17

57.0057.6040

CHAFING DISH GN 1/1

Chafing Dish GN 1/1 / Chafing Dish GN 1/1 / Chafing Dish GN 1/1 / Chafing dish, GN 1/1

NEUTRAL



mit Klappaube, ohne Einsätze, ohne Elektroheizung, Zubehör im Bereich Chafing Dish Zubehör, mit Brennstoff beheizbar, elektrisch beheizbar
with Flap rolltop cover, without inserts, without electrical heating, accessory in the category chafing dish accessory, for burner heating, electrical heating

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
66	25.98	38	14.96

57.0040.6040

WARM BUFFET

WARM BUFFET

SUPPENSTATION GN 1/1

Soup Station GN 1/1 / Station à soupe GN 1/1 / Recipiente sopa GN 1/1 / Zuppiera elettrica GN 1/1

NEUTRAL



komplett, mit Einsätzen, ohne Elektroheizung, mit Brennerhalter, inkl. Schrauben für Heizelement 60.8883.0040, Zubehör im Bereich Chafing Dish Zubehör, Inhalt 2 x 4,5 l, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
complete with inserts, without electrical heating, with burner holder, incl. screws for heating unit 60.8883.0040, accessory in the category chafing dish accessory, capacity 2 x 158 oz., electrical heating, for burner heating

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel
64	25.2	34.5	13.58	4.5 158

57.0059.6040

SUPPENMARMITE

Soup marmite / Marmitte à soupe / Marmita para sopas / Zuppiera per chafing dish

TREND



ohne Elektroheizung, mit Brennerhalter, Zubehör im Bereich Chafing Dish Zubehör, elektrisch beheizbar, mit Brennstoff beheizbar
without electrical heating, with burner holder, accessory in the category chafing dish accessory, electrical heating, for burner heating

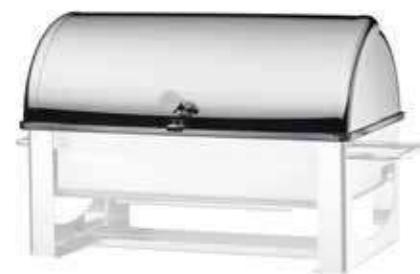
Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel
39	15.35	4.5 158	35.5 13.98

12.5599.1120

KLAPPHAUBE

Flap rolltop cover / Couvercle rabattable / Tapa abatible / Coperchio rolltop

NEUTRAL



für Chafing Dish GN 1/1
for Chafing Dish GN 1/1

CHAFING DISH HAUBE GN 1/1

Chafing Dish cover GN 1/1 / Chafing Dish GN 1/1 / Tapa Chafing Dish GN 1/1 / Coperchio per chafing dish GN 1/1

NEUTRAL



halbrollend
half-rolling

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
54.5	21.46	37	14.57

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
53.8	21.18	33.8	13.31

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
21.4	8.43	21.4	8.43

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
53.8	21.18	33.8	13.31

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
21.4	8.43	21.4	8.43

SUPPENSTATION

Soup Station / Station à soupe / Recipiente sopa / Zuppiera elettrica

NEUTRAL



für Chafing Dish Ø 30 cm, rund
for Chafing Dish Ø 30 cm, round

Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.
4.5	158

Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.
9	317

Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel
9	34.5	13.58

Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm in.	18/10 stainless steel
9	34.5	13.58

WARM BUFFET

WARM BUFFET

SUPPENSTATION
Soup Station / Station à soupe / Recipiente sopa / Zuppiera elettrica



für Chafing Dish GN 1/1, für Ausstellplatte 75 x 53 cm
for Chafing Dish GN 1/1, for banquet tray 75 x 53 cm

Länge length cm	Breite width cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.
53	20.87	32,5

NEUTRAL

SUPPENSTATION
Soup station / Station à soupe / Recipiente sopa / Zuppiera elettrica

NEUTRAL



für Chafing Dish GN 2/3
for Chafing Dish GN 2/3

Länge length cm	Breite width cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.
36,3	14.29	33,2

NEUTRAL

WARM BUFFET

WARM BUFFET



SUPPENSTATION
Soup station / Station à soupe / Recipiente sopa / Zuppiera elettrica

NEUTRAL

CHAFING DISH
Chafing Dish / Chafing Dish / Chafing Dish / Chafing dish

NEUTRAL



für Chafing Dish GN 2/3
for Chafing Dish GN 2/3

Länge length cm	Breite width cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.
36,3	14.29	33,2

NEUTRAL



rund für Sauce
round for sauce

für Ausstellplatte 53 x 32,5 cm
for banquet tray 53 x 32,5 cm

Länge length cm	Breite width cm	Inhalt capacity Ltr.	18/10 stainless steel
in.	in.	oz.	
36,3	14.29	33,2	9

NEUTRAL

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Ø außen Ø outer cm	versilbert silver plated
in.	oz.	in.	
25,5	10.04	1	17,1

35 6.73

12.2297.0000 15.2297.0000

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL



GN 1/1
GN 1/1

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
53 20.87	32,5 12.8	2 0.79	1,4 49

GN 1/1
GN 1/1

Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
57.0071.9800	53 20.87	32,5 12.8	6,5 2.56	7,3 257

Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
50.8366.0110	53 20.87	32,5 12.8	6,5 2.56	7,3 257

NEUTRAL

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL



GN 2/3
GN 2/3



GN 1/2
GN 1/2

PORZELLAN-EINSATZ
Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

PORZELLAN-EINSATZ
Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL

PORZELLAN-EINSATZ
Porcelain insert / Bac en porcelaine / interior de porcelana / interno in porcellana

PORZELLAN-EINSATZ
Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

NEUTRAL

NEUTRAL



GN 2/4
GN 2/4

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
53 20.87	16 6.3	2 0.79	0,7 24.5



GN 2/4
GN 2/4

Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
57.0072.9800	53 20.87	16 6.3	6,5 2.56	2,5 87.5



Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
57.0073.9800	53 20.87	16 6.3	6,5 2.56	2,5 87.5



GN 1/3
GN 1/3



rund, für Chafing Dish
round for Chafing Dish

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Porzellan porcelain	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø Ø cm	Ø Ø cm	Ø außen Ø outer cm
17,5 6.89	32,5 12.8	2 0.79	1,9 67	57.0076.9800	7 2.76	3 106	30 11.81	33,5 13.19	60.8874.3000
17,5 6.89	32,5 12.8	6,5 2.56	1,9 67	50.8366.0130	7 2.76	3 106	30 11.81	33,5 13.19	60.8874.3000
17,5 6.89	32,5 12.8	10 3.94	1,9 67	57.0079.9800	7 2.76	3 106	30 11.81	33,5 13.19	60.8874.3000

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

PORZELLAN-EINSATZ

Porcelain insert / Récipient en porcelaine / Interior porcelana / Inserto porcellana

EINSATZ FÜR CHAFING DISH

Insert for Chafing Dish / Récipient pour Chafing Dish / depósito para chafing dish / inserto piatto chafing dish

NEUTRAL



rund, für Chafing Dish, geteilt
round, for Chafing Dish, divided

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	Ø Ø cm	Ø außen Ø outer in.
7 2.76	2,6 92	30 11.81	33,5 13.19

GN 1/1
GN 1/1

Porzellan porcelain	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel
60.8879.3000	53 53	20.87 32,5	12.8 2.56	10 9,5	335 493
					60.8824.0110 60.8825.0110

EINSATZ FÜR CHAFING DISH

Insert for Chafing Dish / Support pour Chafing Dish / Interior para Chafing Dish / Inserto piatto chafing dish

NEUTRAL



GN 2/3
GN 2/3

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
35,4 13.94	32,5 12.8	6,5 2.56	5,5 194
35,4 13.94	32,5 12.8	10 3.94	9 317

GN 1/2
GN 1/2

18/10 stainless steel	Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	18/10 stainless steel
60.8824.0230	26,5 26,5	10.43 10.43	32,5 32,5	12.8 2.56	3,75 6,5
60.8825.0230					132 229
					60.8824.0120 60.8825.0120

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

EINSATZ FÜR CHAFING DISH

Insert for Chafing Dish / Récipient pour Chafing Dish / depósito para chafing dish / inserto piatto chafing dish

EINSATZ FÜR CHAFING DISH

Insert for Chafing Dish / Support pour Chafing Dish / Interior para Chafing Dish / Inserto piatto chafing dish

NEUTRAL



GN 1/3
GN 1/3

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.
17,6 6.93	32,5 12.8	6,5 2.56	2,5 88

rund
round

18/10 stainless steel	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø Ø cm	Ø außen Ø outer in.	18/10 stainless steel
60.8824.0130	8,7 10,5	3,43 4,13	5 228	30 11.81	33,5 13.19

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
Never out of stock | on stock | on request |

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
Never out of stock | on stock | on request |

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

ELEKTROHEIZUNG

Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL



manuell regelbar, für Chafing Dish Ø 30 cm
manually adjustable, for Chafing Dish Ø 30 cm

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
20	7.87	550	230	CEE-7/7 (E/F)		60.8981.0030

ELEKTROHEIZUNG REGELBAR

Heating element adjustable / Chauffage électrique réglable / Calefactor eléctrico regulable / Riscaldatore elettrico regolabile

NEUTRAL



manuell regelbar, für INDUCTION PLUS GN 1/1, Chafing Dish GN 1/1, Ø 40 cm
manually adjustable, for INDUCTION PLUS GN 1/1, Chafing Dish GN 1/1, Ø 40 cm

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
25	9.84	700	230	CEE-7/7 (E/F)		60.8981.0020
25	9.84	700	120	NEMA Typ B		57.0174.9990

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

ELEKTROHEIZUNG

Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL



selbstregelnd, für INDUCTION PLUS Chafing Dish GN 2/3 und rund
self-regulating, for INDUCTION PLUS Chafing Dish GN 2/3 and round

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)		Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
25	9.84	220	140-250	CEE-7/7 (E/F)		57.0024.9990	25	9.84	200	120	CEE-7/7 (E/F)		57.0173.9990

ELEKTROHEIZUNG

Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL

ELEKTROHEIZUNG

Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL

ELEKTROHEIZUNG

Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

BRENNERHALTER

Burner holder / Support pour brûleur / Soporte quemador / Fornello

NEUTRAL

NEUTRAL



selbstregelnd, für Chafing Dish Ø 30 cm
self-regulating, for Chafing Dish Ø 30 cm

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
20	7.87	270	140-250	CEE-7/7 (E/F)		60.8880.0030



für Chafing Dish GN 1/1, Ø 40 cm
for Chafing Dish GN 1/1, Ø 40 cm

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
25	9.84	600	230	CEE-7/7 (E/F)		57.0067.9990

mit Schlüssellochern, für Chafing Dish 57.0052.6040, 57.0057.6040, 57.0059.6040
with keyholes, for Chafing Dish 57.0052.6040, 57.0057.6040, 57.0059.6040

Länge length cm	Breite width cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug	CEE-7/7 (E/F)	
25	9.84	600	230	CEE-7/7 (E/F)		60.8883.0040



für alle Gestelle GN 1/1 und INDUCTION PLUS, nicht für Einbau Chafing Dish
12.2089.0320 verwendbar
for all stands GN 1/1 and INDUCTION PLUS, cannot be used for built-in chafing dish
12.2089.0320

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 stainless steel
25,8	10.16	9	3.54

WARM BUFFET ZUBEHÖR

WARM BUFFET ACCESSORIES

BRENNERHALTER

Burner holder / Support pour brûleur / Soporte quemador / Fornello



für Chafing Dish Ø 30 cm, rund
for Chafing Dish Ø 30 cm, round

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm			
in.	in.	in.			
10,9	4.29	20	7.87	8,7	3.43

NEUTRAL

BRENNERDOSENHALTER

Burner tin holder / Boîte pour brûleur / Cartucho quemador / Alcool solido



für Brennerdose
for burner tin

Ø außen Ø outer cm	Ø inner cm
in.	in.
12.2171.1000	9,4

NEUTRAL

DISPENSER

DISPENSER

SAFTDISPENSER

Juice dispenser / Distributeur à jus / Dispensador de zumo / Dispenser per succhi di frutta



EXCELLENT

individuell höhenverstellbar, klare Kennzeichnung, tropffreier, hygienischer Auslauf, Kühlmöglichkeit durch Eisröhre (Zubehör).
individually height adjustable, clear labelling, non dripping hygienic spout, cooling with ice tube (accessory).

Länge length cm	Breite width cm	Mindesthöhe minimum height cm	Maximalhöhe maximum height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Inhalt mit Eisröhre cap. with ice tube Ltr. oz.	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	
30,5	12.01	20	7.87	52 20.47	60 23.62	6,5 227.5	5 175

57.0116.6040

SAFTDISPENSER

Juice dispenser / Distributeur à jus / Dispensador de zumo / Dispenser per succhi di frutta



ARTE

individuell höhenverstellbar, klare Kennzeichnung, tropffreier, hygienischer Auslauf, Kühlmöglichkeit durch Eisröhre (Zubehör).
individually height adjustable, clear labelling, non dripping hygienic spout, cooling with ice tube (accessory).

Länge length cm	Breite width cm	Mindesthöhe minimum height cm	Maximalhöhe maximum height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Inhalt mit Eisröhre cap. with ice tube Ltr. oz.	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	
30,5	12.01	20	7.87	52 20.47	60 23.62	6,5 227.5	5 175

57.0117.6040

MILCHDISPENSER

Milk dispenser / Distributeur de lait / Dispensador leche / Dispenser latte



EXCELLENT

individuell höhenverstellbar, klare Kennzeichnung, tropffreier, hygienischer Auslauf, Kühlmöglichkeit durch Eisröhre (Zubehör).
individually height adjustable, clear labelling, non dripping hygienic spout, cooling with ice tube (accessory).

Länge length cm	Breite width cm	Mindesthöhe minimum height cm	Maximalhöhe maximum height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Inhalt mit Eisröhre cap. with ice tube Ltr. oz.	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	
30,5	12.01	20	7.87	52 20.47	60 23.62	6,5 227.5	5 175

57.0118.6040

Länge
length
cm

32,5 12.8

18/10
stainless steel

60.8853.3250



Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
on stock | on request |

146

Never out of stock (NOS) | auf Lager | auf Anfrage |
on stock | on request |

147

DISPENSER DISPENSER

MILCHDISPENSER

Milk dispenser / Distributeur de lait / Dispensador leche / Dispenser latte

individuell höhenverstellbar 52-60 cm, klare Kennzeichnung, tropffreier, hygienischer Auslauf, Kühlmöglichkeit durch Eisröhre (Zubehör).
 individually height adjustable 52-60 cm, clear labelling, non dripping hygienic spout, cooling with ice tube (accessory).

Länge length cm	Breite width cm	Mindesthöhe minimum height cm	Maximalhöhe maximum height cm	Inhalt cap. with ice tube Ltr. oz.	Inhalt mit Eisröhre Kunststoff stainless / plastic Ltr. oz.	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	57.0119.6040
30,5 12.01	20 7.87	52 20.47	60 23.62	6,5 227.5	5 175		



ARTE

DISPENSER DISPENSER

CERALENDISPENSER REIHENLÖSUNG

Cereal dispenser in-line / Distributeurs de céréales alignés / Dispensador de cereales, in-line / Dispenser per cereali in-line

mit 3 Behältern, portionierte und hygienische Entnahme durch Drehen, leicht zu befüllen, spülmaschinengeeignet, Durchmesser Behälter 113 mm, Inhalt jeweils 3,5 Ltr., Unterstellhöhe 95 mm.
 with 3 containers, turnable, hygienic portioning by turning, easy to refill, dishwasher safe, dia. container 4 7/16 in., capacity each container 123 oz., clear height 3 3/4 in.

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	57.0124.6040
39 15.35	25 9.84	59,7 23.5		



ARTE

CERALENDISPENSER REIHENLÖSUNG

Cereal dispenser in-line / Distributeurs de céréales alignés / Dispensador de cereales, in-line / Dispenser per cereali in-line

mit 3 Behältern, portionierte und hygienische Entnahme durch Drehen, leicht zu befüllen, spülmaschinengeeignet, Durchmesser Behälter 113 mm, Inhalt jeweils 3,5 Ltr., Unterstellhöhe 95 mm.
 with 3 containers, turnable, hygienic portioning by turning, easy to refill, dishwasher safe, dia. container 4 7/16 in., capacity each container 123 oz., clear height 3 3/4 in.

Länge length cm	Breite width cm	Höhe height cm	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	57.0123.6040
39 15.35	25 9.84	59,7 23.5		



EXCELLENT

BEHÄLTER FÜR CERALENDISPENSER

Container for cereal dispenser / Récipient pour distributeur de céréales / Recipiente para dispensador de cereales / Contenitore per dispenser di cereali

NEUTRAL

GETRÄNKEKANNE 1,4 L MIT DECKEL

Jug 1.4 l (49.3 fl.oz) with lid / Broc pour jus et céréales / Jarra para zumo y cereales / Caraffa per succhi di frutta e cereali

SMART

EISRÖHRE

Ice tube / Tube à glaçons / Tubo para hielo / Tubo del ghiaccio

NEUTRAL

CERALENDISPENSER DREHBAR

Cereal dispenser rotatable / Distributeurs de céréales pivotants / Dispensador de cereales, rotativo / Dispenser per cereali girevole

mit 3 Behältern, drehbar, portionierte und hygienische Entnahme durch Drehen, leicht zu befüllen, spülmaschinengeeignet, Durchmesser Behälter 113 mm, Inhalt jeweils 3,5 Ltr., Unterstellhöhe 95 mm.
 with 3 containers, turnable, hygienic portioning by turning, easy to refill, dishwasher safe, dia. container 4 7/16 in., capacity each container 123 oz., clear height 3 3/4 in.

Höhe height cm	Ø außen Ø outer cm	18/10 / Kunststoff stainless / plastic	57.0122.6040
59,7 23.5	35,7 14.06		



EXCELLENT



mit Crash Ice zu befüllen. Passend zu Saft- und Milchdispensern
 to be filled with crash ice. Fitting for all juice and milk dispensers

Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr. oz.	Ø außen Ø outer cm	18/10 / stainless steel
27 10.63	1 35	7,5 2.95	57.0120.6040

DISPENSER DISPENSER

COFFEE URN Coffee urn / Urne à café / Urna de café / Coffee Urn

EXCELLENT

COFFEE URN Coffee urn / Urne à café / Urna de café / Coffee Urn

PROFILE



Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.			in.	in.	oz.
25,3	9,96	48	18,9	5	25,3	9,96	5
29	11,42	57	22,44	10	29,8	11,73	176
30,9	12,17	65	25,59	15	52	20,47	352
			12.2377.0050	15.2377.0050			528
			12.2377.0100	15.2377.0100			
			12.2377.0150	15.2377.0150			

Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.	18/10 stainless steel	versilbert silver plated	Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.			in.	in.	oz.
25,3	9,96	48	18,9	5	25,3	9,96	5
29	11,42	57	22,44	10	29,8	11,73	176
30,9	12,17	65	25,59	15	52	20,47	352
			12.4877.0050	15.4877.0050			528
			12.4877.0100	15.4877.0100			
			12.4877.0150	15.4877.0150			

DISPENSER DISPENSER

HEIZELEMENT FÜR COFFEE URN Heating element for coffee urn / Élément chauffant pour urne à café / Elemento calefactor para urna de café / Elemento riscaldante per coffee urn

ELEKTROHEIZUNG Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL

NEUTRAL



für Coffee Urn 10 l und 15 l
for coffee urn 10 l (352 oz) and 15 l (528 oz)
nicht kompatibel mit Coffee-Urn-Gestellen der Reihe „Exclusive“
not compatible with Coffee Urn frames „Exclusive“

Ø außen outer cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug
21,3	8,39	150	140-250 CEE-7/7 (E/F)

Ø außen outer cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug
21,3	8,39	130	110 NEMA Typ B

60.8881.0040

COFFEE URN Coffee urn / Urne à café / Urna de café / Coffee Urn

EXCELLENT

COFFEE URN Coffee urn / Urne à café / Urna de café / Coffee Urn

ARTE

isoliert
insulated

Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.
27,1	10,67	52,3
31,5	12,4	61,1
		20,59
		10
		352

Breite width cm	Höhe height cm	Inhalt capacity Ltr.
in.	in.	oz.
29,8	9,96	5
31,5	12,4	61,1
		11,73
		10
		352

18/10 stainless steel	versilbert silver plated
12.2383.0050	15.2383.0050
12.2383.0100	15.2383.0100

ELEKTROHEIZUNG Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

ELEKTROHEIZUNG Heating element / Chauffage électrique / Calefactor eléctrico / Riscaldatore elettrico

NEUTRAL

NEUTRAL



für Coffee Urn 5 l
for coffee urn 176 oz.
nicht kompatibel mit Coffee-Urn-Gestellen der Reihe „Exclusive“
not compatible with coffee urn frames „Exclusive“

Ø außen outer cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug
17,2	6,77	150	140-250 CEE-7/7 (E/F)

Ø außen outer cm	Heizleistung heating capacity Watt	Netzspannung line voltage Volt	Stecker Plug
17,2	6,77	130	110 NEMA Typ B

60.8881.0140

UNIVERSELLE STÄNDER MULTI-PURPOSE STANDS

KUCHENGABEL
Cake fork / Fourchette à gâteaux / Tenedor tarta /
Forchettina dolce

TREND



Länge
length
cm in.
14,2 5.59

18/10
stainless steel
06.0547.1750

Länge
length
cm in.
25 9.84

Breite
width
cm in.
16 6.3

Höhe
height
cm in.
30 11.81

18/10
stainless steel
12.0605.0000

einzuhangen in die Fassung
to clip onto the frame

BESTECKSTÄNDER
Cutlery holder / Soporte / Expositor de cubiertos /
Supporto per posate

NEUTRAL



GABEL
Fork / Fourchette / TENEDOR / Forchetta

TIPTOP



LÖFFEL
Spoon / cuiller / cuchara / cucchiaio

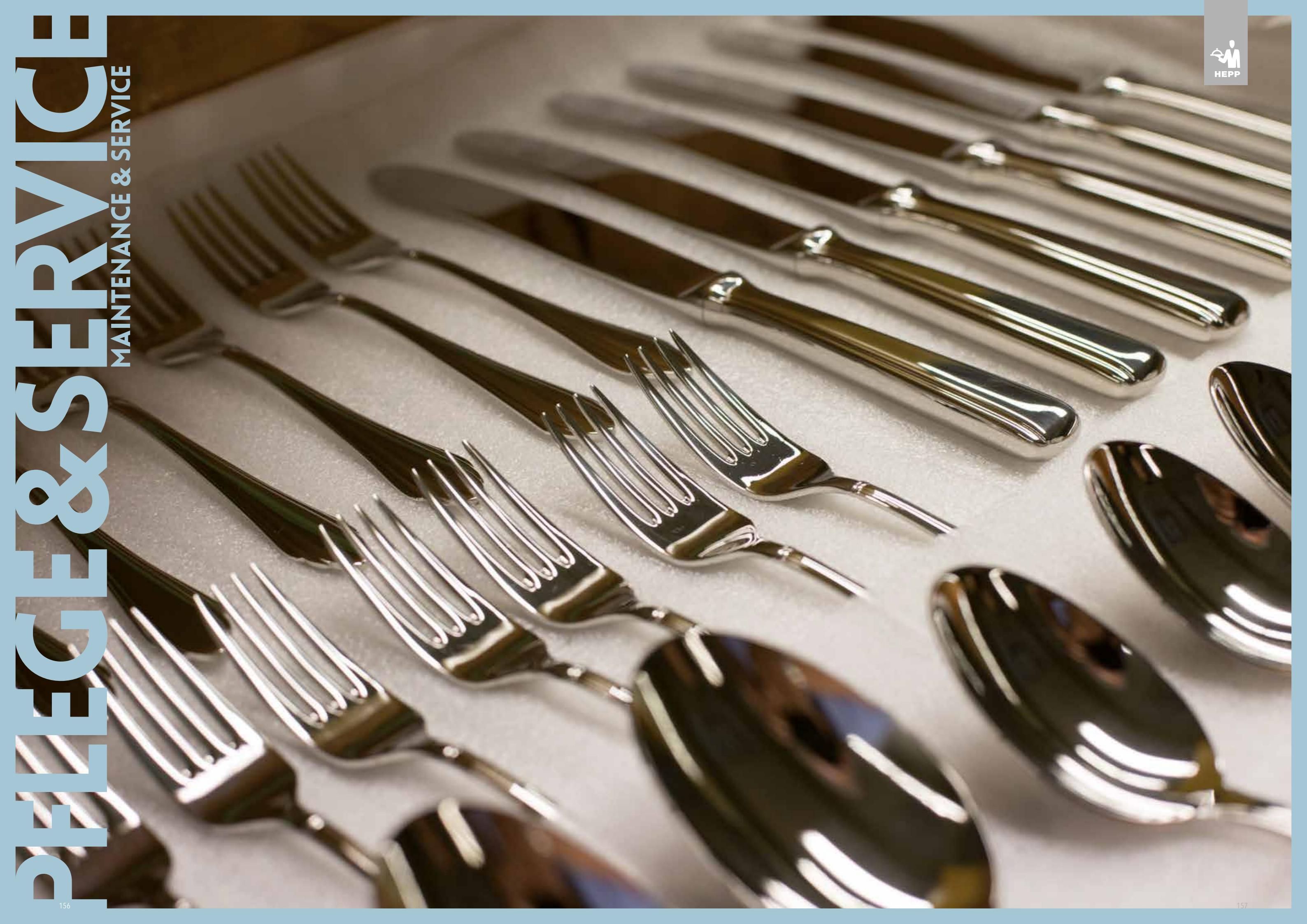
TIPTOP



einzuhangen in die Fassung
to clip onto the frame

Länge
length
cm in.
11 4.33

18/10
stainless steel
57.0085.6040



MaintenancE & Service

REPARATUR & SERVICE

REPARATUR

Nutzen Sie unser Know-how. HEPP bietet Ihnen für gebrauchte und defekte Serviergeräte einen professionellen und umfangreichen Wiederaufarbeitungs-Service. So erstrahlt z.B. Ihre alte Kanne wieder in neuem Glanz.

Unsere Reparaturservice-Leistungen im Überblick:

- Schweißen und Löten von z.B. Silberkannen, Griffen und Scharnieren
- Komplette Neuversilberung von Tabletts, Kannen, Leuchter, etc.
- Versilbern, Vergolden, Verkupfern, Vernickeln, Verchromen.

AUFAARBEITUNG

Aus alt mach neu – HEPP ist nicht nur ein Anbieter qualitativ hochwertigster Produkte für den gedeckten Tisch und das Buffet, sondern bietet Ihnen auch den einzigartigen Service, Ihre Produkte zu reparieren und aufzufrischen.

Oberflächenbearbeitung von Serviergeräten und Bestecken:

- Ausbeulen und Planieren
- Polieren, Mattieren oder Sandstrahlen
- Ver- und Bearbeitung von Edelstahl, Messing, Neusilber, etc.
- Erneuerung des Wellenschliffs bei Messern

INDIVIDUALISIERUNG

Die individuelle Gestaltung für zeitlos schöne Bestecke gehört in der gehobenen Gastronomie und Hotellerie noch immer zum guten Ton.

Unsere Möglichkeiten lassen dabei keine Wünsche offen.

Mögliche Individualisierungen:

- Stempelung
- Laserkennzeichnung
- Gravuren

REPAIR

Take advantage of our know-how. For used and defective serving dishes HEPP offers you a professional and extensive reprocessing service. Your old pot for example shines again in new splendour.

Our repair services at a glance:

- Welding and soldering of handles and hinges for example
- Complete new silvering of serving trays, pots, candelabras, etc.
- silver, gold, copper, nickel and chromium plating.

REFURBISHMENT

From old to new – HEPP is not only a supplier of highclass quality products for the table and the buffet but also offers a unique service to repair and polish up your products.

Processing of the surface of serving dishes and cutlery:

- Flattening and planishing
- Polishing, mat finishing or sandblasting
- Machining and processing of high quality steel,
- brass, new silver, etc.
- Renewal of serrated knives

INDIVIDUALISATION

Individual arrangements for timeless, beautiful cutlery are still important for exclusive restaurants and hotels. Our options leave nothing to be desired.

Potential individualisation:

- Stamping
- Laser marking
- Engraving



PFLEGE
MAINTENANCE

SILBERPFLEGEMITTEL

Silver care product / Nettoyant pour argenterie / Producto para cuidado de plata /
Prodotto per la cura dell'argento

NEUTRAL



für Silber, Messing und Kupfer, geeignet für leichten bis mäßigen Anlauf, enthält
Wiederanlauf-Schutz.

for silver, brass and copper, suitable for slight to moderate tarnish, contains anti-tarnish protection.

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1 35

57.0175.9990

SILBERREINIGUNGSPULVER HEPPOLIT

Silver Cleaning Powder HEPPOLIT / Poudre de nettoyage de l'argenterie HEPPOLIT /
Polvo limpiador de plata HEPPOLIT / Polvere per la pulizia dell'argento HEPPOLIT

NEUTRAL



5 kg, wirksam in Verbindung mit HEPP-Silberreinigungsapparat oder HEPP-Silberrei-
nigungsplatten. 1 Esslöffel HEPPOLIT in 1 Liter heißem Wasser auflösen, Silbergegen-
stände 2 Minuten in dieser Lauge liegen lassen, spülen.

5 kg, effective in combination with the HEPP Silver Cleaning Apparatus or HEPP Silver
Cleaning Plates. Dissolve 1 table spoon of HEPPOLIT in 1 litre of hot water, leave silver
articles for 2 minutes in this solution, rinse.

75.9211.0000

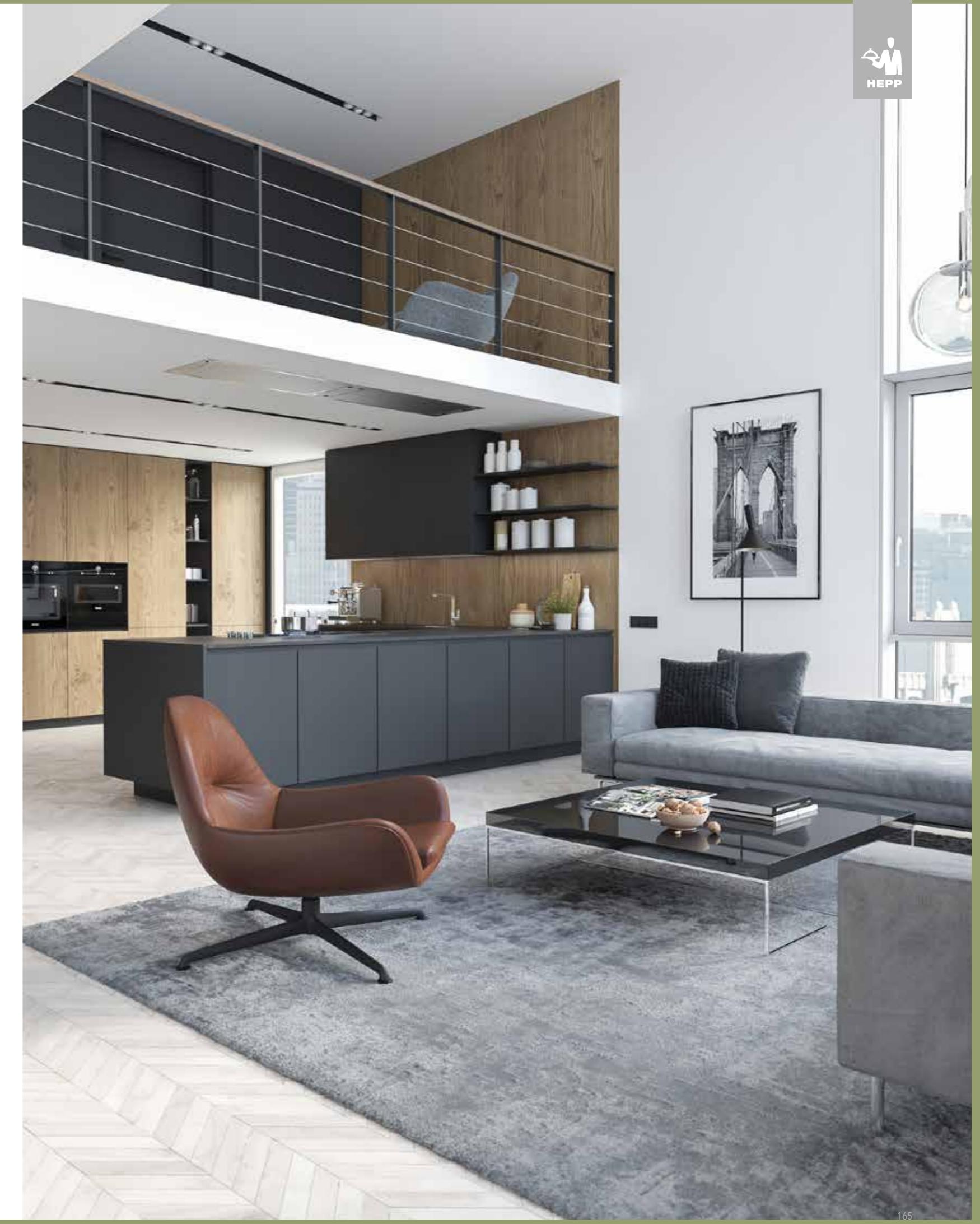
ZUSÄTZLICHE SORGLOS-PAKETE ADDITIONAL RANGE

GROSSE AUSWAHL AUS EINER HAND

Was zählt ist die eigene Wohlfühlatmosphäre - das echte Gefühl „home away from home“. Den Eindruck für einen bestimmten Zeitraum an einem fremden Ort anzukommen. Der Gast von heute achtet auf sein Wohlbefinden und möchte diesen Lifestyle auch „unterwegs“ fortführen, in dem er sich nach seinen Bedürfnissen frei entfalten kann. Als Teil der Groupe SEB bietet HEPP genau dafür das passende Marken- und Produktsortiment für Wohnbereich, Küche und Badezimmer. Das Rundum-Sorglos-Paket für Ihre Gäste.

LARGE SELECTION FROM A SINGLE SOURCE

What counts is your own feel-good atmosphere - the real feeling of „home away from home“. The impression of arriving at a strange place for a certain period of time. The guest of today pays attention to his well-being and wants to continue this lifestyle „on the road“, where he can develop freely according to his needs. As a part of Groupe SEB, HEPP offers the appropriate brand and product range for living areas, kitchens and bathrooms. The all-round package for your guests.



ZUSATZSORTIMENT ADDITIONAL RANGE

**ISOLIERKANNE „ELEGANZA“, EDELSTAHL,
0,3 L**
Vacuum jug „ELEGANZA“, stainless st., 0.3 l



Easy-Open-Verschluss, mit doppelwandigem Aroma-Steel™-Edelstahl-Isolierkolben, komfortable Einhandbedienung, spülmaschinenfest, hochglanzpolierte Oberfläche
Easy Open closure, with double-walled Aroma Steel™ liner, comfortable single-handed operation, dishwasher safe, gloss-finish surface

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
16,4 6.46

58.4517.9081

**ISOLIERKANNE „ELEGANZA“, EDELSTAHL,
0,6 L**
Vacuum jug „ELEGANZA“, stainless, 0.6 l



Easy-Open-Verschluss, mit doppelwandigem Aroma-Steel™-Edelstahl-Isolierkolben, komfortable Einhandbedienung, spülmaschinenfest, hochglanzpolierte Oberfläche
Easy Open closure, with double-walled Aroma Steel™ liner, comfortable single-handed operation, dishwasher safe, gloss-finish surface

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
19,3 7.6

58.4517.9020

ISOLIERKANNE „ELEGANZA“ EDELSTAHL 1,0 L
Vacuum jug „ELEGANZA“, stainless st., 1.0 l



Easy-Open-Verschluss, mit doppelwandigem Aroma-Steel™-Edelstahl-Isolierkolben, komfortable Einhandbedienung, spülmaschinenfest, hochglanzpolierte Oberfläche
Easy Open closure, with double-walled Aroma Steel™ liner, comfortable single-handed operation, dishwasher safe, gloss-finish surface

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
28,2 11.1

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1 33.81

58.4517.9076

ZUSATZSORTIMENT ADDITIONAL RANGE

ISOLIERKANNE „CAMPO“, WEISS 1,0 L
Vacuum jug „CAMPO“, white, 1.0 l



Quick-Tip-Verschluss, mit hochwertigem Glas-Isolierkolben, 100 % dicht, komfortable Einhandbedienung
Quick Tip closure, with high-quality glass liner, 100% leak-proof, comfortable single-handed operation

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
23,5 9.25

58.4517.9088

ISOLIERKANNE „CAMPO“, ANTHRAZIT 1,0 L
Vacuum jug „CAMPO“, anthracite, 1.0 l



Quick-Tip-Verschluss, mit hochwertigem Glas-Isolierkolben, 100 % dicht, komfortable Einhandbedienung
Quick Tip closure, with high-quality glass liner, 100% leak-proof, comfortable single-handed operation

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
23,5 9.25

58.4517.9089

PUMP-ISOLIERKANNE „PRESIDENT“
Pump-vacuum jug „PRESIDENT“



mit doppelwandigem Edelstahl-Isolierkolben, Pumpkopf abnehmbar - leichtes Befüllen und Reinigen
with double-walled stainless-steel liner, removable pump head – easy filling and cleaning

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
29,7 11.69

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
3 101.44

58.4517.9096

ISOLIERKANNE „ELEGANZA“ EDELSTAHL 1,3 L
Vacuum jug „ELEGANZA“ stainless st. 1.3 l



Easy-Open-Verschluss, mit doppelwandigem Aroma-Steel™-Edelstahl-Isolierkolben, komfortable Einhandbedienung, spülmaschinenfest, hochglanzpolierte Oberfläche
Easy Open closure, with double-walled Aroma Steel™ liner, comfortable single-handed operation, dishwasher safe, gloss-finish surface

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
31,4 12.36

58.4517.9082

ISOLIERKANNE „CAMPO“ CHROM, 1,0 L
Vacuum jug „CAMPO“ chrome, 1.0 l



Quick-Tip-Verschluss, mit hochwertigem Glas-Isolierkolben, 100 % dicht, komfortable Einhandbedienung
Quick Tip closure, with high-quality glass liner, 100% leak-proof, comfortable single-handed operation

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
23,5 9.25

Inhalt
capacity
Ltr. oz.
1 33.81

58.4517.9075

ISOLIERKANNE „CAMPO“, ROT 1,0 L
Vacuum jug „CAMPO“, red, 1.0 l



Quick-Tip-Verschluss, mit hochwertigem Glas-Isolierkolben, 100 % dicht, komfortable Einhandbedienung
Quick Tip closure, with high-quality glass liner, 100% leak-proof, comfortable single-handed operation

doppelwandig
double-walled

Höhe
height
cm in.
23,5 9.25

58.4517.9087

KARAFFE „FLOW SLIM CARAFE“
Carafe „FLOW SLIM Carafe“



hochwertige Edelstahl-Glas-Kombination, Ausgießer mit automatischer Verschlussklappe, spülmaschinenfest
high-quality design (stainless steel / glass), spout fitted with automatic closing flap, dishwasher safe

Inhalt
capacity
Ø
Ø Ø
Ltr. oz. cm in.
1 33.81 36 14.17

58.4517.9185

KÜHLKARAFFE „FLOW“
Cooling carafe „FLOW“



hochwertige Edelstahl-Glas-Kombination, einzigartiger Kühlakkumulator im Stövchen, Ausgießer mit automatischer Verschlussklappe, spülmaschinenfest
high-quality design, unique ice pack in réchaud, spout fitted with automatic closing flap, dishwasher safe

Inhalt
capacity
Ø
Ø Ø
Ltr. oz. cm in.
1 33.81 29 11.42

58.4517.9022

KÜHLKARAFFE „FLOW CLASSIC“
Cooling carafe „FLOW CLASSIC“



hochwertige Edelstahl-Glas-Kombination, einzigartiger Kühlakkumulator im Stövchen, Ausgießer mit automatischer Verschlussklappe, spülmaschinenfest
high-quality design (stainless steel/glass), unique ice pack in réchaud, spout fitted with automatic closing flap, dishwasher safe

Inhalt
capacity
Ø
Ø Ø
Ltr. oz. cm in.
1 33.81 35,8 14.09

58.4517.9187

ZUSATZSORTIMENT ADDITIONAL RANGE

KÜHLKARAFFE „FLOW SLIM“
Cooling carafe „FLOW SLIM“



hochwertige Edelstahl-Glas-Kombination, einzigartiger Kühlglocken im Stövchen, Ausgießer mit automatischer Verschlussklappe, spülmaschinenfest
high-quality design, unique ice pack in réchaud, spout fitted with automatic closing flap, dishwasher safe

Inhalt
capacity Ø
Ltr. oz. cm in.
1 33.81 35,5 35,5 13.98

58.4517.9024

KÜHLKARAFFE „FLOW BOTTLE“
Cooling carafe „FLOW BOTTLE“



hochwertige Edelstahl-Glas-Kombination, einzigartiger Kühlglocken im Stövchen, Ausgießer mit automatischer Verschlussklappe, spülmaschinenfest
high-quality design (stainless steel/glass), unique ice pack in réchaud, spout fitted with automatic closing flap, dishwasher safe

Inhalt
capacity Ø
Ltr. oz. cm in.
1 33.81 36 36 14.17

58.4517.9186

emka

emka

ZUSATZSORTIMENT ADDITIONAL RANGE

NESPRESSO „ESSENZA MINI SCHWARZ“
Nespresso „ESSENZA Mini Black“



KRUPS

NESPRESSO „ESSENZA MINI GRAU“
Nespresso „ESSENZA Mini Grey“



KRUPS

NESPRESSO „ESSENZA MINI WEISS“
Nespresso „ESSENZA Mini White“



KRUPS

58.4615.2069

58.4615.2123

58.4615.2124

NESPRESSO PIXIE TITAN XN 304T
Nespresso Pixie Titan XN 304T



KRUPS

KAFFEEAUTOMAT DUOTHEK KT8501
Coffeemachine Duotheek KT8501



KRUPS

**FILTERKAFFEEMASCHINE „PERFECTTA MINI“
6 TASSEN**
Filter coffee machine „PERFECTTA MINI“ 6 cups



Tefal

58.4615.2106

58.4812.7009

58.4615.2118

KAFFEEMASCHINE „ELEMENT“ CM4708
Coffee Maker „ELEMENT“ CM4708



Tefal

KAFFEEMASCHINE „PRINCIPIO SELECT“
Coffee Maker „PRINCIPIO SELECT“



Tefal

TEFAL WASSERKOKHER „MINI“ 0,8 L
Tefal Kettle „MINI“ 0.8 l



Tefal

58.4615.2119

58.4615.2125

58.4615.2059

ZUSATZSORTIMENT
ADDITIONAL RANGE

**WASSERKOKHER „PROAROMA“ BW2448
1,6 L**
Kettle „PROAROMA“ BW2448 1.6 l



58.4615.2060

WASSERKOKHER „ELEMENT“ 1,7 L
Kettle „ELEMENT“ 1.7 l



58.4615.2121

WASSERKOKHER „PRINCIPIO SELECT“ 1,7 L
Kettle „PRINCIPIO SELECT“ 1.7 l



58.4615.2126

TOASTER „PROAROMA“ KH1518
Toaster „PROAROMA“ KH1518



58.4615.2061

KRUPS HANDMIXER 3-MIX-5500 WEISS
KRUPS Hand Mixer 3-MIX-5500 white



02.0937.3475

BÜGELEISEN „VIRTUO“
Iron „VIRTUO“



58.4615.2082

BÜGELTISCH TI1200
Ironing table TI1200



58.4615.2065

ZUSATZSORTIMENT
ADDITIONAL RANGE

INDEX DE



A
 Access Steam „STANDARD“
 Aufschneideboxsystem „CLIP & CLOSE“
 Ausstellplatte
 Austerngestell

B
 Bankett-Leuchter
 Barständer
 Behälter für Cerealiendispenser
 Beschriftungshalter hinten ansteckbar
 Beschriftungshalter vorne hängend oder als
 Aufsteller
 Besteckablage
 Besteckhalter
 Besteckständer
 Blumenvase
 Brennerdosenhalter
 Brennerhalter
 Brotkorb
 Brotkorb L
 Brotkorb M
 Brotkorb S
 Brotzscheidebrett GN 1/1 – Eiche

Buffetgestell GN 1/1 INDUCTION PLUS
 Buffetgestell GN 2/3 INDUCTION PLUS
 Buffetgestell rund INDUCTION PLUS
 Buffetständer „L“
 Buffetständer „M“
 Buffetständer „S“
 Butterdose
 Bügeleisen „VIRTUO“
 Bügeltisch TI1200

C
 Cerealiendispenser drehbar
 Cerealiendispenser Reihenlösung
 Chafing Dish
 Chafing Dish GN 1/1
 Chafing Dish Haube GN 1/1
 Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3
 Chafing Dish INDUCTION PLUS rund
 Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1
 Chafing Dish Ø 30 cm
 Champagnerkübler
 Champagnerschüssel
 Chillcup
 Coffee Urn

D
 Deckel mit Ausschnitt

E
 Eierbecher
 Einsatz für Chafing Dish
 Eisbecher

Eisröhre
 Eisschale
 Eiswanne
 Eiswanne GN 1/1
 Eiswanne L
 Eiswanne M
 Eiswasserkanne
 Eiswürfelform „CLIP & CLOSE“
 Elektroheizung
 Elektroheizung regelbar
 Essig- / Ölflasche
 Essig-Ölgestell
 Etagere
 Etagere 3L
 Etagere L-M-S
 Etagere M-S
 Etagere S-XS

F
 Filterkaffeemaschine „PERFECTTA MINI“ 6 Tassen
 Fingerschale
 Flaschen-Gläsersteller
 Flaschenkübler
 Frischhaltebox quadratisch „CLIP & CLOSE“
 Frischhaltebox rechteckig, Grossformat „CLIP & CLOSE“
 Frischhaltebox rechteckig, Hochformat „CLIP & CLOSE“
 Frischhaltebox rechteckig, Maxiformat „CLIP & CLOSE“
 Frischhaltebox, rechteckig, Klassikformat „CLIP & CLOSE“

G
 Gabel
 Gebäckständer
 Getränkekanne 1,4 l mit Deckel
 Getränkekühler
 Glaseinsatz

H
 Heizelement für Coffee Urn
 Holzschale „M“
 Holzschale „S“
 Honig-Konfitürendose
 Hygieneschutz L
 Hygieneschutz M

I

Isolierkanne „CAMPO“ Chrom, 1,0l

Isolierkanne „CAMPO“, Anthrazit 1,0l

Isolierkanne „CAMPO“, Rot 1,0l

Isolierkanne „CAMPO“, Weiß 1,0l

Isolierkanne „ELEGANZA“ Edelstahl 1,0l

Isolierkanne „ELEGANZA“, Edelstahl, 0,3l

Isolierkanne „ELEGANZA“, Edelstahl, 0,6l

K

Kaffeeautomat Duotheek KT8501

Kaffeekanne

Kaffeelöffel

Kaffeemaschine „ELEMENT“ CM4708

Kaffeemaschine „PRINCIPIO SELECT“

Karaffe „FLOW SLIM Carafe“

Klapphaube

Kuchengabel

Kugelglocke

Käsedose

Kühlakkus

Kühlkaraffe „FLOW BOTTLE“

Kühlkaraffe „FLOW CLASSIC“

Kühlkaraffe „FLOW SLIM“

Kühlkaraffe „FLOW“

Kühlpellet

L

Leuchter

Löffel

M

Menage

Menügabel

Menülöffel

Menümesser

Milch- und Sahnebehälter

Milchdispenser

Milchkanne

N

NESPRESSO „ESSENZA Mini grau“

NESPRESSO „ESSENZA Mini schwarz“

NESPRESSO „ESSENZA Mini weiß“

NESPRESSO Pixie Titan XN 304T

Nictraucherschild

O

Obstkorb

P

Pfeffermühle

Pfefferstreuer

95

Platte GN 1/1 Melamin Betonoptik

72 Platte GN 1/1 Melamin Eicheoptik

111 Platte LMelamin Betonoptik

110 Platte LMelamin Eicheoptik

110 Podestfüße M

110 Podestfüße S

Podestplatte M Eiche

Podestplatte S Eiche

170 Porzellaneinsatz

90 Porzellanschale „M“

81 Porzellanschale „S“

79 Porzellanschale „S“ mit 3-Teilung

168 Porzellanschale für Besteckablage

167 Porzellanschale L 35

166 Porzellanschale L 65

166 Porzellanschale M 35

167 Porzellanschale M 65

166 Porzellanschale S 35

166 Porzellanschale S 65

Porzellanschale XS 35

Porzellanschale XS 65

P

Pump-Isolierkanne „PRESIDENT“

154 Rahmen GN 1/1 100

72 Rahmen GN 1/1 40

149 Rahmen GN 1/1 70

71 Rahmen L 100

151 Rahmen L 40

88 Rahmen L 70

87 Rahmen M 100

75 Rahmen M 40

126 Rahmen M 70

126 Rahmen S 100

Rahmen S 40

Rahmen S 70

164 Rahmen XS 100

165 Rahmen XS 40

164 Rahmen XS 70

165 Rahmen M 120

164 Rahmen S 120

Rahmen S 12

INDEX EN

A

Access Steam "STANDARD"

B

Banquet tray

Beverage cooler

Bottle and glass tray

Bottle-cooler

Bread basket

Bread basket L

Bread basket M

Bread basket S

Bread cutting board GN 1/1 - Oak

Buffet stand "L"

Buffet stand "M"

Buffet stand "S"

Buffet stand GN 1/1 INDUCTION PLUS

Buffet stand GN 2/3 INDUCTION PLUS

Buffet stand round INDUCTION PLUS

Burner holder

Burner tin holder

Butter dish

C

Cake fork

Cake knife

Cake knife stand

Candelabra

Candelabra for banquet

Candle lamp

Carafe "FLOW SLIM" Carafe"

Cereal dispenser in-line

Cereal dispenser rotatable

Chafing Dish

Chafing Dish cover GN 1/1

Chafing Dish GN 1/1

Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3

Chafing Dish INDUCTION PLUS round

Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1

Chafing Dish Ø 30 cm

Champagne bowl

Champagne cooler

Cheese dish

Chillcup

Chillcup 18/10 13 cm, 2 parts

Coffee Maker "ELEMENT" CM4708

Coffee Maker "PRINCIPIO SELECT"

Coffee pot

Coffee spoon

Coffee urn

Coffeemachine Duothek KT8501

Cold cut box system "CLIP & CLOSE"

Container for cereal dispenser

Cooling carafe "FLOW BOTTLE"

Cooling carafe "FLOW CLASSIC"

Cooling carafe "FLOW SLIM"

Cooling carafe "FLOW"

Cooling pellet

Cover

Crosspiece for bread basket, etagere L-M-S

Cruet stand

Cutlery holder

D

Dome cover

Dry iron "EASYGLISS" FS4030

E

Egg cup

Etagere

Etagere 3L

Etagere L-M-S

Etagere M-S

Etagere S-XS

F

Filter coffee machine "PERFECTTA MINI" 6 cups

Finger bowl

Flap rolltop cover

Food storage container, rectangular, classic

format "CLIP & CLOSE"

Food storage container, rectangular, large format

"CLIP & CLOSE"

Food storage container, rectangular, maxi format

"CLIP & CLOSE"

Food storage container, rectangular, portrait

format "CLIP & CLOSE"

Food storage container, square "CLIP & CLOSE"

Fork

F

Frame GN 1/1 100

Frame GN 1/1 40

Frame GN 1/1 70

Frame L 100

Frame L 40

Frame L 70

Frame M 100

Frame M 40

Frame M 70

Frame S 100

Frame S 40

Frame S 70

Frame XS 40

Frame XS 70

Fruit basket

Glas insert

Glass insert

Heating element

Heating element adjustable

Heating element for coffee urn

Hygienic cover L

Hygienic cover M

Ice bucket

Ice cream bowl

Ice cream cup

Ice cube tray "CLIP & CLOSE"

Ice pack

Ice pan

Ice tongs

Ice tray GN 1/1

Ice tray L

Ice tray M

Ice tube

Insert for Chafing Dish

Iron "VIRTUO"

Ironing table TI1200

Jam/honey pot

Jug 1.4 l (49.3 fl.oz.) with lid

Juice dispenser

Kettle "ELEMENT" 1,7l

Kettle "PRINCIPIO SELECT" 1,7l

Kettle "PROAROMA" BW2448 1,6l

Kettle "PROAROMA" white 1,6l

Label holder attachable

Label holder hinged

Lemon squeezer

Lid with cut-out

Milk dispenser

Milk jug

Multi purpose stand

Napkin holder

Napkin ring

NESPRESSO "ESSENZA Mini Black"

NESPRESSO "ESSENZA Mini Grey"

NESPRESSO "ESSENZA Mini White"

NESPRESSO Pixie Titan XN 304T

No Smoking sign

Oyster rack

Pastry stand

Pedestal feet M

Pedestal feet S

Pedestal plate M oak

Pedestal plate S oak

Pepper mill

Pepper shaker

Plate GN 1/1 Melamine concrete look

Plate GN 1/1 Melamine oak look

Plate L Melamine oak look

Plate L Melamine concrete look

Pump-vacuum jug "PRESIDENT"

Rack for utensils

Reserved sign

Salt mill

Salt shaker

Sauce boat

Serving platter

Serving tray

Serving tray "M"

Serving tray "S"

Silber care product

Silver Cleaning Powder HEPPOLIT

Silver-Polish

Snack stand

Snail dish

Soup marmite

Soup Station

Soup Station GN 1/1

Spoon

Spoon rest

Stand for 3 jam glasses

Stand for 5 jam glasses

Stand for champagne cooler

Stand for wine cooler

Strut

Sugar bowl

Sugar box

Sugar dispenser

Sugar server

Table fork

Table knife

Table number

Table number sign

Table number stand

Table spoon

Tea pot

Tea strainer

Tefal electronic knife "PREP'LINE"

Tefal Kettle "MINI" 0,8l

Toast rack

Toaster "PROAROMA" KH1518

Toothpick stand

Triple roll dispenser "CONTURA"

Underliner

INDICE FR



A
Access Steam « STANDARD »
Assiette pour bouteille/verre

B
Bac en porcelaine
Bac à glace
Bac à glace GN 1/1
Bac à glace L
Bac à glace M
Bac à lait et à crème
Beurrier
Bloc réfrigérant
Bougeoir
Bougeoir de banquet
BOUILLIOIRE PROAROMA BW2448
Bouilloire Tefal « MINI »
Boîte confiture/miel
Boîte de conservation carrée, format vertical CLIP & CLOSE
Boîte de conservation carrée, grand format CLIP & CLOSE
Boîte de conservation carrée, maxi format CLIP & CLOSE
Boîte de conservation CLIP & CLOSE carrée, format classique
Boîte de conservation rectangulaire « CLIP & CLOSE »
Boîte pour brûleur
Boîte à fromage
Boîte à sucre
Broc pour jus et céréales
Burette à vinaigre/huile

C
Cadre GN 1/1 100
Cadre GN 1/1 40
Cadre GN 1/1 70
Cadre L 100
Cadre L 40
Cadre L 70
Cadre M 100
Cadre M 40
Cadre M 70
Cadre S 100
Cadre S 40
Cadre S 70
Cadre XS 100
Cadre XS 40
Cadre XS 70
Cafetières
Carafe de refroidissement « FLOW BOTTLE »
Carafe de refroidissement « FLOW CLASSIC »
Carafe de refroidissement « FLOW SLIM »
Carafe de refroidissement « FLOW »
Carafe « FLOW SLIM » Carafe
Carafe à eau glacée
Chafing Dish
Chafing Dish GN 1/
Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3
Chafing Dish INDUCTION PLUS rond
Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1
Chafing Dish Ø 30 cm
Chauffage électrique
Chauffage électrique réglable
Chillcup
Cloche pour assiette
Cloche ronde
Coquetter
Corbeille à fruits
Corbeille à pain
Corbeille à pain L
Corbeille à pain M
Corbeille à pain S
Coupe à glace
Couteau de table
Couteau à tarte
Couteau électrique Tefal PREP'LINE
Couvercle avec fente
Couvercle rabattable
cuiller
Cuillère de table
Cuillère à café
D
Distributeur de lait
Distributeur à jus
Distributeurs de céréales alignés

D
170 Distributeurs de céréales pivotants
81 Dérouleur coupe-film « CONTURA »
E
124 Ensemble condiments
78 Élément chauffant pour urne à café
120 Élément intermédiaire pour inserts GN
120 Étagère
120 Étagère 3L
66 Étagère L-M-S
85 Étagère M-S
125 Étagère S-XS
99 **F**
99 Fer à repasser « VIRTUO »
165 FER À REPASSER À SEC EASYGLISS FS4030
169 Fourchette
75 Fourchette de table
166 Fourchette à gâteaux
167 **G**
167 Grille-pain « PROAROMA » KH1518
167 **M**
166 Machine à café Duotheek KT8501
Marmite à soupe
168 MINI FILTRE À CAFÉ SUBITO FG1508
Moule à glaçons « CLIP & CLOSE »
168 Moulin à poivre
146 Moulin à sel
93 **N**
70 NESPRESSO INISSIA XN1001 blanc
95 Nespresso Pixie titane XN 304T
NESPRESSO « ESSENZA Mini noir »
Nettoyant pour argenterie
114 Numéro de table
114 **P**
114 Panier à vin rouge
113 Panneau de réservation
113 Panneau non-fumeur
113 Panneau pour numéros de table
112 Passoire à thé
113 Pellet de refroidissement
112 Photophore
112 Pichet à lait
88 Pieds d'estrade M
111 Pieds d'estrade S
111 Pince en fonte brute
111 Planche à pain GN 1/1 - Chêne
66 Plaque GN 1/1 mélamine look béton
166 Plaque L mélamine look chêne
165 Plaque L mélamine look chêne
166 Plaque GN 1/1 mélamine look chêne
165 Plat à servir
165 Plateau
92 Plateau d'exposition
138 Plateau de présentation
134 Plateau de service et à condiments « M »
130 Plateau de service et à condiments « S »
131 Plateau d'estrade M chêne
130 Plateau d'estrade S chêne
134 Poirière
144 Porte-couverts
144 Porte-serviettes
90 Porte-toasts
104 Pot à lait
84 Poudre de nettoyage de l'argenterie HEPPOLIT
125 Poêle à escargots
90 Presse-citron
88 Présentoir de bar
115 Présentoir à pâtisseries
115 Présentoir à sucre
88 **R**
86 Rafrachisseur
153 Rafrachisseur de boissons
124 Rafrachisseur à vin
169 Range-couverts
66 Rince-doigts
136 Rond de serviette
154 Récipient en fonte brute
153 Récipient en porcelaine
153 Récipient en porcelaine L 35
Récipient en porcelaine L 65
147 Récipient en porcelaine M 35
147 Récipient en porcelaine M 65
148 Récipient en porcelaine pour le rangement des couverts
168 Récipient en porcelaine S 65
98 Récipient en porcelaine S35
151 Récipient en porcelaine XS 35
146 Récipient en porcelaine XS 65
72 Récipient en porcelaine « M »
111 Récipient en porcelaine « S »
110 Récipient en porcelaine « S » plat avec trois compartiments
110 Récipient pour Chafing Dish
110 Récipient pour couteau à tarte
Récipient pour distributeur de céréales
169 Récipient à cure-dents
169 Récipient à sucre
154 **S**
153 Saladier en bois « M »
154 Saladier en bois « S »
169 Saucière
169 Saupoudreuse à sucre
137 Seau à champagne
169 Silber-Polish
137 Soporte
165 Sous-tasse
168 Station à soupe
168 Station à soupe GN 1/1
168 Sucrerie
169 Support buffet GN 1/1 INDUCTION PLUS
169 Support buffet GN 2/3 INDUCTION PLUS
169 Support buffet rond INDUCTION PLUS
169 Support buffet « L »
160 Support buffet « M »
102 Support buffet « S »
160 Support pour 3 pots de confiture
160 Support pour 5 pots de confiture
81 Support pour brûleur
103 Support pour Chafing Dish
103 Support pour corbeille à pain, étagère L-M-S
103 Support pour huîtres
71 Support pour inscription accroché à l'avant ou en tant que présentoir
100 Support pour inscription, à l'arrière
122 Support pour numéros de table
121 Support pour rafraîchisseur à vin
121 Support pour seau à champagne
115 Support universel
116 Support vinaigre/huile
116 Système de boîtes à charcuterie « CLIP & CLOSE »
116 **T**
116 TABLE À REPASSER TI1200
84 Théière
91 Tube à glaçons
128 **U**
127 Urne à café
86 **V**
120 Vase
121 Verre de recharge
97 Verre à glace
121 Verseuse isotherme BELL, Chocolate met, 1,0L
100 Verseuse isotherme BELL, Chocolate met, 1,5L
125 Verseuse isotherme ELEGANZA, acier inoxydable, 0,6L
160 Verseuse isotherme « CAMPO »
94 Verseuse isotherme « ELEGANZA »
70 Verseuse isotherme à pompe « PRESIDENT »
148

INDICE ES

A
 Abrillantador para plata
 Access Steam "STANDARD"
 Acumulador
 Azucarero

B
 Bajoplatos "M"
 Bajoplatos "S"
 Bandeja
 Bandeja de banquete
 Bandeja para botella y vasos
 Bol de champán
 Bote para miel-mermelada

C
 cafetera
 CAFÉ DE FILTRO SUBITO MINI FG1508
 Calefactor eléctrico
 Calefactor eléctrico regulable
 Campana con pomo
 Candelero
 Candelero banquete
 Cartucho quemador
 CESTA PARA FRUTA
 Cesta vino tinto
 Chafing Dish
 Chafing Dish GN 1/1
 Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3
 Chafing Dish INDUCTION PLUS redondo
 Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1
 Chafing Dish Ø 30 cm
 Chillcup
 Colador de té
 Copa Helado
 Cubeta para hielo
 Cubeta para hielo GN 1/1
 Cubeta para hielo L
 Cubeta para hielo M
 Cubierta de domo
 Cubitera "CLIP & CLOSE"
 Cubo bebidas
 Cubo champán
 cuchara
 Cuchara de café
 Cuchara de mesa
 Cuchillo eléctrico Tefal PREP'LINE
 Cuchillo mesa
 Cuchillo tarta

D
 depósito para chafing dish
 Dispensador de cereales, in-line
 Dispensador de cereales, rotativo
 Dispensador de cocina "CONTURA"
 Dispensador de zumo
 Dispensador leche

E
 Elemento calefactor para urna de café
 Elemento enfriador
 Enfriador botella
 Estantería intermedia para interior GN
 Etagère
 Etagère 3L
 Etagère L-M-S
 Etagère M-S
 Etagère S-XS
 Etiqueta no fumador
 Etiqueta número de mesa
 Etiqueta reservado
 Expositor de cubiertos
 Exprimidera

F
 Farol
 Florero

H
 HERVIDOR DE AGUA PROAROMA BW2448
 Hervidor de agua Tefal "MINI"
 Huevera

I
 interior de porcelana
 Interior para Chafing Dish
 Interior porcelana

J
 Jarra "FLOW SLIM Carafe"

J
 Jarra agua con hielo
 160 Jarra enfriadora "FLOW BOTTLE"
 170 Jarra enfriadora "FLOW CLASSIC"
 125 Jarra enfriadora "FLOW SLIM"
 66 Jarra enfriadora "FLOW"
 Jarra leche
 86 Jarra para zumo y cereales
 86 Jarra termo "CAMPO"
 91 Jarra termo "ELEGANZA"
 127 Jarra termo BELL, Chocolate met, 1,0 L
 81 Jarra termo BELL, Chocolate met, 1,5 L
 77 Jarra termo ELEGANZA, acero inoxidable, 0,6 L
 75 Jarra termo para bombear "PRESIDENT"

L
 66 Lavaderos
 165 Lavaderos
M
 144 Mantequera
 144 Marco GN 1/1 100
 104 Marco GN 1/1 40
 99 Marco GN 1/1 70
 146 Marco L100
 90 Marco L40
 81 Marco L70
 138 Marco M 100
 134 Marco M 40
 130 Marco M 70
 131 Marco S 100
 130 Marco S 40
 134 Marco S 70
 90 Marco XS 100
 71 Marco XS 40
 86 Marco XS 70
 78 Marmita para sopas
 120 Molinillo de pimienta
 120 Molinillo de sal
 120 molinillo pimienta
 84 molinillo sal
 168 Máquina de café Duotheek KT8501
N
 78 NESPRESSO "ESSENZA Mini negro"
 154 NESPRESSO INISSIA XN1001 Blanco
 153 Nespresso Pixie Titan XN 304T
 153 Número de mesa
P
 153 Palillero
 124 Panera
 142 Panera L
 148 Panera M
 148 Panera S
 168 Pies pedestal M
 147 Pies pedestal S
 147 Pimentero
 147 Pinza para hielo
 Plancha "VIRTUO"
 151 PLANCHA EN SECO EASYGLISS FS4030
 153 Platillo
 77 Plato GN 1/1 melamina, apariencia encina
 146 Plato GN 1/1 melamina, apariencia hormigón
 72 Plato L melamina, apariencia encina
 111 Plato L melamina, apariencia hormigón
 110 Plato pedestal M encina
 110 Plato pedestal S encina
 110 Polvo limpiador de plata HEPPOLIT
 103 Porta número de mesa
 103 Porta servilletas
 103 Portacubos champán
 154 Portapasteles
 70 Portatostadas
 Producto para cuidado de plata
 Puesto de aperitivos
 100 Puesto de azúcar
 100 Puesto de bufé "L"
 Puesto de bufé "M"
 Puesto de bufé "S"
R
 125 Recipiente cuchillo tarta
 Recipiente de leche y crema
 124 Recipiente de porcelana "M"
 142 Recipiente de porcelana "S"
 119 Recipiente de porcelana "S" plano, con 3 divisiones
 Recipiente de porcelana L35
 165 Recipiente de porcelana L65

R
 92 Recipiente de porcelana M 35
 166 Recipiente de porcelana M 65
 165 Recipiente de porcelana para soporte de cubiertos
 166 Recipiente de porcelana S 35
 67 Recipiente de porcelana S 65
 149 Recipiente de porcelana XS 35
 164 Recipiente de porcelana XS 65
 164 Recipiente hermético CLIP & CLOS, rectangular, formato clásico
 164 Recipiente hermético cuadrado "CLIP & CLOSE"
 164 Recipiente hermético rectangular, formato grande CLIP & CLOSE
 Recipiente hermético rectangular, formato maxi CLIP & CLOSE
S
 90 Recipiente hermético rectangular, formato vertical CLIP & CLOSE
 Recipiente hielo
 85 Recipiente para dispensador de cereales
 114 Recipiente para embutidos "CLIP & CLOSE"
 114 Recipiente queso
 114 Recipiente sopa
 113 Recipiente sopa GN 1/1
T
 113 Salero
 112 Salsera
 113 Sartén caracoles
 112 Servicio para condimentos
 112 Servilletero
 88 Soporte ostras
 111 Soporte para 3 botes de mermelada
 111 Soporte para 5 botes de mermelada
 137 Soporte para bufé GN 1/1 INDUCTION PLUS
 95 Soporte para bufé GN 2/3 INDUCTION PLUS
 95 Soporte para bufé, redondo INDUCTION PLUS
 95 Soporte para cubiertos
 96 Soporte para cubo champán
 96 Soporte para etiqueta, colgante delante o como expositor
 Soporte para etiqueta, parado detrás
 Soporte para paniera, Etagére L-M-S
 164 Soporte quemador
 169 Soporte universal
 102 Soporte vinagrería/aceitera
U
 96 Tabla de cortar pan GN 1/1 - Roble
 TABLA DE PLANCHAR TI1200
 88 Tapa abatible
 115 Tapa Chafing Dish GN 1/1
 88 Tapa con recorte
 121 TENEDOR
 121 Tenedor mesa
 97 Tenedor tarta
 83 Tetera
 169 Tostadora "PROAROMA" KH1518
 Tubo para hielo
V
 116 Urna de café
 116 Vaso adicional
 120 Vaso helado
 121 Vinagrería/Aceitera
W

INDICE IT



A	
Alcool solido	146
Alzata	72
Alzata 3 L	111
Alzata L-M-S	110
Alzata M-S	110
Alzata per dolci	72
Alzata per snack	75
Alzata S-XS	110
ASSE DA STIRO TI1200	170
B	
Base piedistallo M	121
Base piedistallo S	121
Bicchiere per gelato	86
BOLLITORE ELETTRICO PROAROMA BW2448	165
C	
caffettiera	66
Campana per dolci	84
Candeliere	99
Candeliere per esterni	100
Caraffa "FLOW SLIM Carafe"	165
Caraffa per aceto/olio	95
Caraffa per acqua	92
Caraffa per succhi di frutta e cereali	149
Caraffa refrigerante "FLOW BOTTLE"	166
Caraffa refrigerante "FLOW CLASSIC"	165
Caraffa refrigerante "FLOW SLIM"	166
Caraffa refrigerante "FLOW"	165
Caraffa termica "CAMPO"	164
Caraffa termica "ELEGANZA"	164
Caraffa termica a pompa "PRESIDENT"	165
Caraffa termica BELL, Chocolate met, 1,0 L	164
Caraffa termica BELL, Chocolate met, 1,5 L	164
Caraffa termica ELEGANZA, Acciaio inossidabile, 0,6 L	164
Cestino frutta	90
Cestino portapane	88
Cestino portapane L	115
Cestino portapane M	115
Cestino portapane S	88
Cestino vino rosso	81
Chafing dish	138
Chafing Dish INDUCTION PLUS GN 2/3	130
Chafing Dish INDUCTION PLUS rotondo	131
Chafing dish INDUCTION PLUS, GN 1/1	130
Chafing dish Ø 30 cm	134
Chafing dish, GN 1/1	134
Ciotola in legno "M"	88
Ciotola in legno "S"	87
Ciotola in porcellana "M"	87
Ciotola in porcellana "S"	87
Ciotola in porcellana "S" con 3 vaschette	87
Ciotola in legno L 35	118
Ciotola in porcellana L 65	118
Ciotola in porcellana M 35	118
Ciotola in porcellana M 65	118
Ciotola in porcellana per vassoio porta posate	143
Ciotola in porcellana S 35	117
Ciotola in porcellana S 65	117
Ciotola in porcellana XS 35	117
Ciotola in porcellana XS 65	117
CLIP & CLOSE Contenitore salvasfreschezza, rettangolare, formato classico	150
Coffee Urn	71
Colino per tè	71
Coltello da tavola	153
Coltello torta	124
Contenitore coltello per torte	125
Contenitore per affettati "CLIP & CLOSE"	168
Contenitore per dispenser di cereali	149
Contenitore per zucchero rettangolare	70
Contenitore salvasfreschezza quadrato "CLIP & CLOSE"	168
Contenitore salvasfreschezza rettangolare, formato alto CLIP & CLOSE	166
Contenitore salvasfreschezza rettangolare, formato grande CLIP & CLOSE	166
Contenitore salvasfreschezza rettangolare, formato maxi CLIP & CLOSE	167
Coperchio con punto aperto per cucchiaio	66
Coperchio per chafing dish GN 1/1	136
Coperchio rolltop	136
Coppa gelato	86
Coppa lavadita	90
Copripiatto	104
Cucchiaino caffè	153

C	
cucchiaio	146
Cucchiaio da tavola	72
D	
Dispenser latte	110
Dispenser per cereali girevole	110
Dispenser per cereali in-line	72
Dispenser per snack	75
Dispenser per succhi di frutta	110
E	
Elemento refrigerante	121
Elemento riscaldante per coffee urn	121
F	
Ferro da stiro "VIRTUO"	86
Ferro da stiro a secco EASYGLISS FS4030	165
Forchetta	66
Forchetta da tavola	84
Forchettina dolce	99
Fornello	100
I	
Inserto in vetro	165
inserto piatto chafing dish	95
Inserto porcellana	92
interno in porcellana	149
L	
Lattiera	165
Legatovagliolo	166
M	
Macchina da caffè automatica Duotheek KT8501	164
macinasale	165
Macinino per pepe	164
Macinino per sale	164
Menage	164
micinapepe	90
N	
NESPRESSO ESSENZA Mini Black	88
NESPRESSO INISSIA XN1001 White	115
Nespresso Pixie Titan XN 304T	115
Numero tavolo	88
P	
Padella per lumache	130
Pepiera	131
Piattino	130
Piatto GN 1/1 Melamina Effetto cemento	134
Piatto GN 1/1 Melamina Effetto rovere	134
Piatto L Melamina Effetto cemento	88
Piatto L Melamina Effetto rovere	87
Pinza per ghiaccio	87
Poggia posate	87
Polvere per la pulizia dell'argento HEPPOLIT	87
Ponticello per inserti GN	118
Porta stuzzicadenti	118
Porta targhette anteriore da appendere o da esposizione	118
Porta targhette posteriore	118
Portaburro	117
Portafommaggio	117
Portarotolo "CONTURA"	117
Portatoast	117
Portatovaglioli	166
Portauovo	166
Prodotto per la cura dell'argento	150
Prodotto per lucidare l'argento	71
R	
Raffredda-bevande	124
Recipiente per zucchero	125
Rinfrescabottiglie	168
Rinfrescavino	149
Riscaldatore elettrico	70
Riscaldatore elettrico regolabile	168
S	
Saliera	167
Salsiera	167
Secchiello del ghiaccio	167
Secchiello ghiaccio	167
Secchiello per champagne	77
Set per miele e marmellate	66
Set per servire lo zucchero	75
Sottobicchiere/bottiglia	136
Spargizucchero	86
Spremilimone	90
Stampo per cubetti di ghiaccio "CLIP & CLOSE"	104
Cucchiaino caffè	153
T	
Tagliere per pane GN 1/1 - Rovere	154
Targhetta numero tavolo	153
Targhetta Reserviert	154
Targhetta Vietato Fumare	145
Tavola per piedistallo M Rovere	145
Tavola per piedistallo S Rovere	121
Tefal bollitore elettrico "MINI"	169
Tefal coltello elettrico PREP'LINE	169
teiera	66
Telaio "L"	74
Telaio "M"	74
Telaio "S"	73
Telaio GN 1/1 100	101
Telaio GN 1/1 40	169
Telaio GN 1/1 70	169
Telaio GN 1/1 INDUCTION PLUS	169
Telaio GN 2/3 INDUCTION PLUS	96
Telaio L 100	95
Telaio L 40	95
Telaio L 70	95
Telaio M 100	90
Telaio M 40	90
Telaio M 70	90
Telaio rotondo INDUCTION PLUS	164
Telaio S 100	169
Telaio S 40	102
Telaio S 70	102
Telaio XS 100	102
Telaio XS 40	102
Telaio XS 70	102
Tostapane "PROAROMA" KH1518	116
Tubo del ghiaccio	116
V	
Vasca ghiaccio	116
Vasca ghiaccio GN 1/1	83
Vasca ghiaccio L	121
Vasca ghiaccio M	160
Vaso per fiori	146
Vassoio	96
Vassoio per buffet	122
Vassoio per servire e per menage "M"	122
Vassoio per servire e per menage "S"	122
Vassoio porta posate	85
Z	
Zucchieria	125
Zuppiera elettrica	100
Zuppiera elettrica GN 1/1	125
Zuppiera per chafing dish	160

Art.-Nr. 79.0001.0000/stand 03.2023

Alle Angaben sind unverbindlich. Druckfehler, Änderungen und Irrtum für den gesamten Inhalt vorbehalten. Farbabweichungen möglich.
All data without obligation. The entire content is subject to misprints, changes and errors. Colour variations are possible.



**proHepp GmbH
HEPP**
Carl-Benz-Straße 10
75217 Birkenfeld
Germany
Phone: +49 7231 4885 100
info@hepp.de
www.hepp.de